

PODWÓJNE  
ŚWIĘTO

POWSTAJE CENTRUM  
REHABILITACYJNE

ILE DLA WÓJTA  
I RADNYCH

GAZETA



# Jaworska<sup>®</sup>

PL ISSN 1233-8540

Tygodnik ● Nr 47 (444) ● Rok 9 ● Czwartek, 18.11.1998 r. ● 1,20 zł

Druga sesja Rady Miejskiej

## KOALICJA bierze wszystko

Na drugą sesję nowej Rady Miejskiej stawilo się, oprócz kompletu 28 radnych, wielu miejscowych polityków i obserwatorów życia społecznego. Gwoździem programu były bowiem wybory na najwyższe w gminie stanowiska osób, które przez najbliższe 4 lata będą dzierżyć ster władzy w naszym mieście.

Wart odnotowania jest fakt, iż na sali obrad znajdowało się trzech byłych przewodniczących Rady Miejskiej, pp. Zdzisław Rojowski (I kadencja) oraz Jacek Krajewski i Stanisław Dziak (II kadencja). Obecny przewodniczący Rady Miejskiej p. Jerzy Dwernicki podziękował swym poprzednikom za trud włożony w prowadzenie w poprzednich latach spraw miasta. Oprócz życzeń byli przewodniczący otrzymali wiązanki kwiatów. Dotychczasowy burmistrz Bogusław Węgiel również złożył na ręce p. Jerzego

Dwernickiego list gratulacyjny z życzeniami owocnej pracy na rzecz miasta i jego obywateli.

Porządek sesji zawierał m.in. wybór burmistrza i zastępcy, a także wybór członków zarządu miasta oraz przewodniczących komisji problemowych Rady Miejskiej. Na wniosek radnego Romana Badarycza rozszerzono porządek obrad o punkt „Interpelacje, wnioski i zapytania”.

Radny Mirosław Gibek w imieniu koalicji SLD - Przymierze Społeczne rekomendował na stanowi-

sko burmistrza Jawora kandydaturę p. Stanisława Tomczaka z SLD. Kontrkandydatem zgłoszonym przez p. Andrzeja Marciniaka z AWS był p. Zdzisław Rojowski, przedstawiony jako kandydat nie związany aktualnie z żadnym ugrupowaniem politycznym, działacz ruchu ludowego.

Głosowano tajnie. 17 głosami „za” burmistrem Jawora został wybrany p. Stanisław Tomczak. Zdzisław Rojowski otrzymał poparcie 10 radnych.

DOKOŃCZENIE NA STR. 3

## Wybrano władze powiatu

Inauguracyjną sesję wybranej 11 października Rady Powiatu wyznaczono na 10 listopada br. Do jaworskiego ratusza stawilo się w tym dniu 25 nowo wybranych radnych. Gościem był wojewoda legnicki p. Wiesław Sagan oraz towarzyszący mu pracownicy Urzędu Wojewódzkiego. Przybył p. Jerzy Dwernicki, od 3 listopada przewodniczący Rady Miejskiej Jawora, wiceprzewodnicząca p. Elżbieta Zawadzka oraz rajcowie miejscy, członkowie ustępującego Zarządu Miasta, urzędnicy oraz przedstawiciele władz samorządowych z gmin wchodzących w skład powiatu jaworskiego.

DOKOŃCZENIE NA STR.

## Wychodzenie z ziemi

- Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem, inwestycję oddamy pod klucz 21 grudnia przyszłego roku - mówi inż. Roman Tulej z poznańskiego Enerpolu 7, oddział w Lubinie, kierownik budowy krytej pływalni na osiedlu Słowiańskim.

DOKOŃCZENIE NA STR. 5



### Telewizor Thomson 28 cali

28MN79DL, kineskop FST, pamięć 59 programów,  
zmiana formatu 16/9, Systemy Pal/Secam,  
telegazeta,  
2 lata gwarancji



Super cena tylko u nas

MARKET „JAWARA”

Jawor, ul. Chrobrego 11, Rynek 26

## KRONIKA POLICYJNA

### Potrójne włamanie

7 listopada br. o godz. 7.20 Stanisław Ł. z Jawora powiadomił policję o włamaniu do jego samochodu marki Opel Kadett. Ustalono, że na parkingu przy ul. Królowej Marysieńki nieznanymi sprawcami skradł z auta radioodtwarzacz AAK AUDIO wartości 300 zł. Ponadto tej samej nocy włamano się także do samochodu marki Volkswagen należącego do Grzegorza A. oraz do auta marki Renault 19, będącego własnością Piotra W., z których złodzieje zabrali 2 radioodtwarzacze wartości 1000 zł.

### Pustakiem w szybę

8 listopada br. o godz. 2.45 patrol policji ujawnił włamanie do sklepu odzieżowego FIRET przy ul. Staromiejskiej. Na miejscu policjanci ustalili, że nieznanymi złodziejami, posługując się pustakiem, wybiłszy szybę wystawową i zabrawszy czarną kurtkę damską wraz z... manekinem. Straty wyniosły 360 zł, na szkodę Teresy W. z Jawora.

### Złodzieje w Męcince

8 listopada br. o godz. 7.20 Barbara K. z Męcinki zgłosiła policji włamanie do jej garażu. Na miejscu grupa operacyjna z KRP w Jaworze ustaliła, że w nocy z 7 na 8 listopada nieznanymi sprawcami po zerwaniu skrobła zabezpieczającego drzwi weszli do środka i zabrali z Fiata 126p radioodtwarzacz GRUNDIG nr fabr. GR 0589A 8345399 oraz 2 głośniki. Straty oszacowano na 250 zł.

### Stracił oko?

8 listopada br. o godz. 11 dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego w Jaworze zawiadomiła policję, że do ambulatorium zgłosił się z urazem oka Adam W. z Myślinowa. Poszkodowany oświadczył, że urazu doznał podczas wypadku samochodowego. Został umieszczony w Szpitalu Wojewódzkim w Legnicy z podejrzeniem uszkodzenia gałki ocznej i wypadnięcia tętnówki. Natomiast policja ustaliła, że około 4 nad ranem w Myślinowie miał miejsce wypadek z udziałem samochodu marki Fiat 126p. Właściciel malucha i zarazem poszkodowany stwierdził, że był tylko pasażerem, ale nie chciał podać, kto kierował jego autem. Dalsze czynności w toku.

### Splątane konie

8 listopada br. o godz. 18 dyspozytorka Pogotowia Ratunkowego w Jaworze powiadomiła policję o wypadku w Pomocnem, gm. Męcinka. Na miejscu grupa operacyjna z KRP w Jaworze ustaliła, że około godz. 16 powożący zaprzęgiem konnym Piotr K. stracił panowanie na koniami i z dużą siłą uderzył bryczką w budynek. Rannego z obrażeniami głowy odwieziono najpierw do jaworskiego szpitala, a następnie do Szpitala Wojewódzkiego w Legnicy. Poddano go tam badaniom na tomografie komputerowym. Dalsze czynności prowadzi KRP w Jaworze.

### Amator samochodowych akcesoriów

9 listopada br. o godz. 8 Edward O. z Jawora powiadomił dyżurnego KRP o włamaniu do jego Fiata 126p. Ustalono, że w nocy z 8 na 9 listopada nieznanymi sprawcami po wyważeniu zamka z klapy bagażnika i z auta zabrali koło zapasowe, gaśnicę, klucze, podnośnik samochodowy oraz trójkąt ostrzegawczy. Właściciel malucha poniósł straty wynoszące ponad 400 zł.

Jaworskie koło Unii Wolności, działające od stycznia br., zrzesza głównie ludzi młodych i chętnych do działania. Choć zdobyło tylko jeden mandat w Radzie Miasta, już po wyborach samorządowych zyskało nowych członków i sympatyków.

W przeddzień Święta Niepodległości jaworscy unicy dowiedli, że potrafią nie tylko wspólnie działać, ale także bawić się. 10 listopada br. w Piwnicy Ratuszowej odbył się bal Unii Wolności. Uczestniczyło w nim ok. 50 osób. Bawiono się w śmienicie. Unicy okazali się niezmiernie tancerzami. Przy przebojach Perfektu ujawniły się nawet talenty wokalne. Solistom towarzyszył zgodny chór. I chociaż szampa nie serwowano, wszystkim dopisywał szampański humor.

JOLANTA BORKOWSKA



## Bal Unii

### Powszechna przedświąteczna zbiórka żywności

## Podziel się z innymi!

Akcja zbierania żywności na świąteczne stoły dla najuboższych nabiera tempa. Jak już pisaliśmy, Bank Żywności i Sprzętu w Jaworze liczy na współudział w zbiórce jaworskich kupców i oczekuje na oficjalne stanowisko Stowarzyszenia Kupców Jaworskich. Miło nam donieść, że niektórzy handlowcy z naszego miasta już zadeklarowali udostępnienie swoich sklepów dla przeprowadzenia w dniach 27 - 29 listopada zbiórki żywności. Również market „Real” w Legnicy obiecał na ten cel halę sprzedaży przy ul. Fabrycznej 3. Pomoc w akcji obiecało również 15 uczniów z Liceum Ogólnokształcącego w Jaworze, trwają też rozmowy z Komendą Hufca ZHP w Jaworze. Bank Żywności nadal oczekuje na zgłoszenia wolontariuszy, którzy zechcą pomóc w akcji informacyjno - propagandowej. Zgłaszać się można osobiście lub telefonicznie w siedzibie Banku przy ul. Szpitalnej 7 E od poniedziałku do piątku w godz. od 8 do 18, tel. 871-01-25.

Już wkrótce zostaną rozlepione na terenie Jawora i Legnicy plakaty informujące o celu akcji i sposobie jej przeprowadzenia. W sklepach, w których będzie prowadzona zbiórka, wolontariusze będą rozdawać ulotki informujące o sposobach wsparcia biednych. Wsparcia będzie można udzielić poprzez zakup choćby jednego opakowania trwałych produktów spożywczych, jak cukier, mąka, makaron, margaryna, olej, konserwa rybna lub mięsna, soki, słodycze. Produkty te będzie można włożyć do znajdującego się w sklepie oznaczonego pojemnika, przy którym będzie dyżurować wolontariusz. Dalsze szczegóły zbiórki podamy w następnym numerze „Gazety Jaworskiej”.

Wiadomo, że już dziś wiele ubogich rodzin z obawą oczekuje nadchodzącego Bożego Narodzenia. Nie stać ich bowiem na zapewnienie sobie i swoim bliskim normalnych i sytych świąt. Nie wszędzie będzie stół pełen jedła, nie wszystkim dzieci dostaną prezenty pod choinkę. Wczujmy się w ich trudną sytuację. Podzielmy się z biednymi.

LUCYNA KALINOWSKA

### Klub „Piaś” zaprasza do konkursu

## Kartka do św. Mikołaja

Klub „Piaś” proponuje dzieciom konkurs plastyczny „Kartka do św. Mikołaja”. Ilość, technika i format prac dowolne. Prace podpisane imieniem i nazwiskiem, z adresem i podanym wiekiem autora należy przynosić do klubu w terminie do 30 listopada br. Dla najlepszych prac przewidziano nagrody.

Klub „Piaś” zaprasza także na dyskotekę andrzejkową w dniu 28 listopada br. (sobota) o godz. 20. Informacja i zgłoszenia w klubie do 21.11.br. tel. 870-43-70.

*Z okazji 50. rocznicy ślubu  
Wandzie i Władysławowi Chrzanowskiom  
życzenia zdrowia, pogody ducha  
oraz zadowolenia z wnuków  
przesyła syn i córka z rodzinami.*

## NASZA GIEŁDA PRACY

Uczeń Liceum Ogólnokształcącego w Strzegomiu w systemie wieczorowym (od poniedziałku do czwartku od godz. 16), znajdujący

się w bardzo ciężkiej sytuacji finansowej, poszukuje pracy. Ma doświadczenie w branży handlowej. Tel. 870-69-16.

### Odnawiamy coraz więcej kradzieży na A-4

## „Na koło” lub inaczej

Coraz więcej kradzieży ma miejsce na drodze A-4, czyli autostradzie. Złodzieje stosują wiele sposobów. Jednym z tych jest kradzież aut „na koło”, tj. w momencie, gdy kierowca wymienia wcześniej przez sprawców przebite koło. Ale bywa i tak...

4 listopada br. o godz. 6.15 na 119,4 km drogi A-4 do stojącego na parkingu (przy zjeździe do Sokolnik) kierowcy Fiata Ducato Andrzeja K. z Wisły Malinki podeszło 3 mężczyzn prosząc o kombinerki. Przy zwrocie narzędzia jeden z nich podniósł portfel, w którym - jak powiedział - są jego pieniądze, zna-

zione. W tym momencie nastąpiła sfingowana kłótnia wśród złodziei. Po przeliczeniu gotówki jeden ze złodziei oznajmił, że brakuje kilku banknotów. Zapytany kierowca, czy czasem nie ma brakującej forsy, dał do sprawdzenia swój portfel z zawartością 17000 DM. Po przeliczeniu, złodzieje połowę z tego (8,500 DM) zabrali naiwnemu kierowcy, po czym odjechali w kierunku Wrocławia.

Policja dolnośląska prowadzi wzmocnione działania operacyjne, aby ukrócić tego typu proceder na naszych drogach.

WIESŁAW MAJDA

## Wielka wojna na widokówce

11 października to święto odzyskania niepodległości przez Polskę po 125 latach niewoli. Data jest typowo symboliczna. Tego właśnie dnia Rada Regencyjna przekazała władzę Józefowi Piłsudskiemu. Z tej okazji w środę w Muzeum Regionalnym otwarto okolicznościową wystawę. Przybyli na tę uroczystość przedstawiciele władz miasta, mieszkańcy, a wśród nich, co niezmiernie cieszy - młodzież. Obecni mieli okazję wysłuchać koncertu kwartetu kameralnego „Violinetta”.

Wystawa „I wojna światowa na dawnej widokówce”, której komisarzem jest p. Mirosław Szkiłdź, powstała ze zbiorów Muzeum Regionalnego w Jaworze, Muzeum Okręgowego Miedzi w Legnicy i ze zbiorów prywatnych. Widokówka to w tamtych czasach nośnik pewnej propagandy patriotycznej. Zarówno tej polskiej, zachęcającej do wstąpienia do Legionu czy do Polskiej Organizacji Wojskowej, zagrzewającej ducha, jak i też do walki w armii cesarza niemieckiego Wilhelma II, Austro-Węgier - Józefa Franciszka, czy też cara Mikołaja II. Do najciekawszych należy seria

wydana przez Polską Organizację Wojskową - organizację konspiracyjną założoną w 1914 r. przez Józefa Piłsudskiego. Jest też pocztówka przedstawiająca ogromny pocisk produkcji japońskiej w okopach pod Grodnem w 1916 r. Za sprzedaż tej widokówki miano odbudować Prusy Wschodnie zniszczone w czasie kampanii 1914 r. Wykraczający poza ramy chronologiczne tej wystawy jest cykl widokówek poświęconych obchodom poświęcenia sztandaru 9 Dywizji Piechoty z udziałem Naczelnika Państwa Józefa Piłsudskiego. Wystawę ilustrują także pociski z okresu I wojny światowej. Wśród nich pamiątka spod Verdun, sporządzona przez Jaworzanina, bo, jak wiadomo - jaworski 154 Regiment Piechoty tam właśnie walczył. Na wystawie znajdują się też dwie pocztówki polowe poczty legionowej. Jedna pochodzi z 1916 r. napisana przez strzelca 8 kompanii II Pułku Legionu Aleksandra Cymka, druga wysłana rok później, tym razem z oddziału ozdrowieńców Polskiego Korpusu Posiłkowego.

TEKST: JOLA CZAPLICKA  
FOT. BOGUSŁAW PIAK







dzie głosowania postanowili przenieść wybór drugiego wiceprzewodniczącego na kolejną sesję w dniu 13 listopada br., na której zaplanowano również wybór starosty, wicestarosty oraz członków Zarządu Powiatu.

łego w Targoszynie w gminie Mściwojów, długoletniego działacza samorządowego, byłego przewodniczącego Rady Gminy Mściwojów, obecnie prywatnego przedsiębiorcę.

W imieniu prawicy na starostę został zgłoszony p. Zbigniew Przy-

# Wybrano władze powiatu

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Wśród publiczności była też spora grupa osób, które bez powodzenia kandydowały do foteli radnych.

Po otwarciu sesji przewodniczący Powiatowej Komisji Wyborczej p. Robert Plata przekazał prowadzenie obrad w ręce radnego - seniora p. Edwarda Borkowskiego. Rotę ślubowania tradycyjnie już odczytał najmłodszy wiekiem radny, p. Adrian Głuszczyński. Radni z partii i organizacji prawicowych uzupełniali tekst rotę słowami „Tak mi dopomóż Bóg”.

Wojewoda legnicki p. Wiesław Sagan po złożeniu gratulacji z okazji wyboru życzył kierującym powiatem radnym rozsądku i rozważności, a przede wszystkim mądrych i trafnych decyzji. Wojewoda zwrócił też uwagę na fakt, że Jawor znajduje się w trudnej sytuacji, bowiem należy do powiatów, które nie będą tworzone na bazie Urzędu Rejonowego. Poza tym do końca roku, jak wszystkie inne powiaty będzie działać bez zaplecza finansowego, bowiem pieniądze otrzyma dopiero od stycznia 1999 r. - Sami wiecie najlepiej, jakie są potrzeby w waszym powiecie i na co przede wszystkim wydawać pieniądze. Życzę satysfakcji z dobrze spełnianego obowiązku - powiedział wojewoda. Na ręce radnego - seniora złożył również pismo z najlepszymi życzeniami dla członków nowo wybranej Rady Powiatu.

List gratulacyjny przesłał również radnym powiatowym dowódca jaworskiej Jednostki Ratowniczo - Gaśniczej Państwowej Straży Pożarnej p. Piotr Kuchnio.

Przyjęcie porządku obrad sesji i wybór przewodniczącego Rady Powiatu przebiegły sprawnie i bez zakłóceń. W imieniu klubu SLD radny Tadeusz Koniak zaproponował na przewodniczącego Rady Powiatu p. Marka Zielińskiego. Kandydat ma 48 lat, żonaty, jest magistrem ekonomii. Był wieloletnim działaczem ruchu młodzieżowego, posiada duże doświadczenie w działalności społecznej i samorządowej. Od kilku lat prowadzi w Legnicy prywatną firmę. Innych kandydatur nie zgłoszono. Za umieszczeniem wymienionego na liście kandydatów głosowało 23 radnych, 2 wstrzymało się od głosu (Ignacy Pięta i Marek Zieliński).

W głosowaniu tajnym za wyborem Marka Zielińskiego na przewodniczącego Rady Powiatu opowiedziało się 16 radnych, 3 było przeciw, 5 wstrzymało się od głosu. Oddano jeden głos nieważny. Wybór przewodniczącego nagrodzono brawami, zaś

przewodniczący Rady Miejskiej p. Jerzy Dwernicki pośpieszył z gratulacjami i bukietem kwiatów.

## Patrzeć na ręce

Dziękując za wybór i zaufanie nowo wybrany przewodniczący złożył następującą deklarację: - Chcę być z wami ponad wszelkimi podziałami. Bez względu na opcję polityczną będziemy wspólnie rozwiązywać trudne problemy nowego powiatu. Obiecuję tak poprowadzić Radę Powiatu, aby nadchodzące 4 lata zadowoliły wszystkich. Liczę na poparcie przez wszystkich radnych wspólnego programu dla powiatu jaworskiego. Upprzedzam, że będę patrzył na ręce radnych, w tym także na swoje - zakończył p. Marek Zieliński.

O ile wybór przewodniczącego przebiegł gładko i sprawnie, to przy wyborach wiceprzewodniczących zaczęły się schody. Ale nie uprzedzamy faktów.

Przed przystąpieniem do wyboru wiceprzewodniczących radni zdecydowali, że oprócz przewodniczącego w Radzie Powiatu zasiadać będzie dwóch wiceprzewodniczących. Artur Urbański zgłosił kandydaturę p. Janiny Lemańskiej z Porozumienia Samorządowo - Uwłaszczeniowego. Stanisław Dziak - Józefa Noworóla z Przymierza Społecznego, Jerzy Badarycz - Zdzisława Nowocień z Akcji Wyborczej Solidarność, zaś Leonard Piotr Firkowicz - Tadeusza Koniaka z SLD. W głosowaniu oddano 24 głosy ważne i 1 nieważny. Większość - 13 głosów „za” otrzymała p. Janina Lemańska, która jako pierwsza została wybrana wiceprzewodniczącą Rady Powiatu. Pozostali kandydaci uzyskali wynik: Józef Noworól - 11 głosów, Zdzisław Nowocień i Tadeusz Koniak - po 12. Ponieważ żaden z nich nie uzyskał wymaganej bezwzględnej większości, na wniosek Tadeusza Koniaka zarządzono przerwę, po której głosowanie wznowiono.

## Wyborczy pat

W kolejnej turze głosowania, w której startowali już tylko pp. Józef Noworól i Zdzisław Nowocień, obaj uzyskali po 12 głosów. Warto podkreślić, że i tym razem na 25 oddanych głosów jeden był nieważny. Stwarzało to sytuację patową, w której żadna ze stron nie mogła liczyć na rozstrzygnięcie.

W tej sytuacji, na wniosek AWS nastąpiła kolejna przerwa w obradach, a po niej trzecia tura głosowań na dwóch wyżej wymienionych kandydatów. Teraz głosów ważnych oddano już 25; 13 z nich otrzymał Józef Noworól, 12 - Zdzisław Nowocień.

Radca prawny oznajmił jednak, że wynik ten nie jest rozstrzygający i nie pozwala na wybór drugiego wiceprzewodniczącego!

## Lamigłówka arytmetyczna

Radca prawny p. Andrzej Sudoł poinformował zaskoczonych radnych, że w myśl wykładni Trybunału Konstytucyjnego przy obliczaniu wyników głosowania bierze się pod uwagę tylko głosy ważne. Przy liczbie parzystej oddanych ważnych głosów za większość bezwzględną uważa się 50 proc. plus 1 głos, co miało zastosowanie przy wyborze p. Janiny Lemańskiej (12 plus 1 = 13).

Natomiast przy nieparzystej liczbie ważnych oddanych głosów, aby uzyskać większość bezwzględną należy połowę uzyskanych głosów kończąca się ułamkiem zaokrąglić w górę i dodać do tego jeszcze jeden głos. W przypadku Józefa Noworóla zabrakło - zdaniem radcy - 1 głosu.

## Tylko dla wyrwałych

Z taką wykładnią nie zgadzał się radny Jan Jarosiński, który zwrócił uwagę, że w tym przypadku ma zastosowanie inne rozstrzygnięcie prawne. - Podobna sytuacja miała już miejsce w Złotoryi, mimo to wybór uznano za ważny - twierdził. Również radny Stanisław Dziak powiedział, że nie przekonuje go argumentacja radcy prawnego.

Wiadomo już było, że każde kolejne głosowanie nie przyniesie rozstrzygnięcia i będzie tylko stratą czasu. W tej sytuacji, po wielu godzinach obrad i kilku przerwach, radni w dro-

## Wybór był ważny

13 listopada przewodniczący Rady Powiatu p. Marek Zieliński już na wstępie powiadomił radnych, że po uprzedniej sesji wystąpił na piśmie do Wydziału Organizacji i Nadzoru Urzędu Wojewódzkiego w Legnicy o zinterpretowanie zaistniałej w Jaworze sytuacji. W odpowiedzi jednoznacznie stwierdzono: wybór jest ważny. Radca prawny p. Andrzej Sudoł także zwrócił się z zapytaniem w tej sprawie do sekretariatu Trybunału Konstytucyjnego. I w tym przypadku nadesłana odpowiedź jest korzystna dla ważności wyboru drugiego wiceprzewodniczącego Rady Powiatu.

„Większość bezwzględna” oznacza według Trybunału, że za wnioskiem opowiada się więcej osób niż ci, którzy go nie popierają. Natomiast pod pojęciem „bezwzględna większość ustawowego składu rady” rozumieć należy, że za głosowanymi wnioskiem oddano liczbę całkowitą głosów przewyższającą połowę ustawowego składu rady, a zarazem tej liczbie najbliższą. W przypadku rady liczącej 25 osób, bezwzględną większość stanowi liczba 13 głosów oddanych „za”. Po tych wyjaśnieniach radni przyjęli uchwałę stwierdzającą wybór drugiego wiceprzewodniczącego Rady Powiatu w osobie p. Józefa Noworóla, który zajął należne mu miejsce za stołem prezydiąlnym.

## Już bez zakłóceń

Na starostę radny Tadeusz Koniak rekomendował p. Jana Jarosińskiego z SLD, lat 40, ekonomistę, zamieszka-

chodzeń, z zawodu nauczyciel, mieszkaniec gminy Męcinka, prywatny przedsiębiorca i właściciel 35 ha gospodarstwa rolnego. W głosowaniu tajnym, na 25 ważnie oddanych głosów 14 otrzymał p. Jan Jarosiński, 11 p. Zbigniew Przychodzeń. Nowo wybrany starosta apelował do wszystkich radnych o współpracę i współdziałanie ponad politycznymi podziałami. - Rada będzie pracować razem dla dobra całego powiatu jaworskiego. Liczę też na współpracę z przedstawicielem Sejmiku Dolnośląskiego p. Czesławem Dragiem - powiedział.

Na wicestarostę zarekomendował w imieniu SLD i Porozumienia Społecznego p. Stanisława Dziaka, lat 53, wykształcenie wyższe, nauczyciela. Kandydat jest aktywnym działaczem samorządowym, oświatowym i sportowym, był radnym miejskim poprzedniej kadencji, w ostatnim roku przewodniczącym Rady. W głosowaniu tajnym p. Stanisław Dziak uzyskał 15 głosów „za”. Dziękując za wybór na funkcję wicestarosty powiedział, że wszystkie swoje umiejętności i doświadczenie wykorzysta w pracy na rzecz rozwoju powiatu jaworskiego.

Do 5-osobowego składu Zarządu Powiatu weszli ponadto pp. Jarosław Wroński z Bolkowa - 17 głosów „za”, Józef Szatkowski (reprezentant gmin Męcinka i Paszowice) - 17 głosów „za” oraz Edward Skwark z gminy Wądroże Wielkie - 14 głosów „za”.

Wybór nowych władz powiatu jaworskiego uczczono lampką szampana.

LUCYNA KALINOWSKA



# WYCHODZENIE Z ZIEMI

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Idea jej budowy zrodziła się wiele lat temu. W czyjej głowie się zaległa, dokładnie nie wiadomo, chociaż wielu dzisiaj przyznaje się do jej autorstwa. Złośliwi twierdzą, że pomysł ten podrzucili autorzy Telewizyjnego Turnieju Miast. Być może, choć nie jest to najważniejsze. Dla wielu Jaworzan bowiem jest po prostu spełnieniem zbiórki pieniężnej, rozpoczętej 6 października 1985 roku. Ale dziś koncepcja budowy pływalni wywołuje kontrowersje. Decydemtom zarzucono, że miasto nie stać na tak kosztowną inwestycję, kiedy istnieje wiele innych potrzeb społecznych. Klamka jednak zapadła, na co bez wątplenia miały wpływ zbliżające się wybory samorządowe.

W piątek, 13 października br. byłem na placu budowy krytej pływalni. Zlokalizowana tuż za torami kolejowymi, wyróżnia się na tle bloków spółdzielczych osiedla. Ciężkie maszyny budowlane oraz baraki widoczne są już z daleka. Na budowie panuje duży ruch, ale każdy z 36 pracowników ubranych w zielone uniformy firmowe poznańskiego Energopolu 7 (generalnego wykonawcy budowy) wykonuje jakąś czynność. Nikt nie stoi w miejscu, nie widać też kręcących się bez powodu. W głębokim na 5 metrów wykopie, z którego wyrastają już pierwsze żelbetonowe słupy, widać betonowy zarys przyszłej pływalni. Kierownik, młody inżynier z pobliskiej Ścinawy twierdzi, że jest tu tak od rozpoczęcia budowy, tj. od 21 września br.

- Tempo robót jest duże, bo jeden termin goni drugi - mówi.

- Ale pośpiech ten jest dokładnie zaplanowany. Chodzi o to, aby szybko zakończyć prace związane z żelbetem. Wkrótce bowiem rozpoczną się roboty murarskie.

Pan Roman Tulej obawia się jednak zimy. Jeżeli temperatura spadnie poniżej 12 stopni Celsjusza, roboty trzeba będzie przerwać. Nie ukrywa, że lepiej by było, gdyby budowę rozpoczęto wiosną, a nie na przelomie lata i jesieni:

- Wtedy cykl byłby inny, a najważniejsze roboty bez obawy można by skończyć przed zimą i przystąpić do prac wewnętrznych.

Pomimo tego po cichu liczy, że zima będzie łagodna, co pozwoli kontynuować rozpoczęte prace.

- Jak widać, wychodzimy już z ziemi. Niebawem przywieżą elementy przyszłej konstrukcji. Po usadowieniu jej szkieletu będzie można przystąpić do obmurowania wszystkich ścian.

W zawodowym życiu inżyniera Tuleja nie jest to pierwsza budowa, chociaż nigdy dotąd nie budował... krytej pływalni.

- Pod względem sztuki budowlanej nie jest to trudna budowa. Bardziej skomplikowane jest budownictwo szkolne, a zwłaszcza wykonawstwo hal sportowych. Chodzi oczywiście o wykończeniówkę. Ale tu też myśl jest podobna, a jakość prac wykończeniowych, na przykład ślusarki ozdobnej, świadczyć będzie o

marce naszej firmy, która ma renomę jednej z najlepszych w kraju. W skali trudności od 1 do 10 oceniam obecną budowę na „szóstkę” - mówi.

Rozmowa schodzi na temat projektu, który sporządzony został w pracowni wrocławskiej firmy „Stefpol”. Jego autorem jest dr inż. Witold J. Molicki. Łączny koszt dokumentacji projektowo-kosztorysowej, w tym rozbudowy hotelu OSiR-u wyniósł ok. 170 tys. zł. W opinii wielu osób jest to projekt przestarzały, osadzony - jeśli użyć żartobliwej terminologii - w epoce schyłkowego Gomułki lub wczesnego Gierka. Mój rozmówca, delikatnie się uśmiechając, zbywa to milczeniem i odpowiada wymijająco:

- Jest to projekt na wasze możliwości finansowe. Na przykład do Polkowic nie można go nawet przyrównać, tam dominuje ekologiczna i droga zarazem konstrukcja drewniana. Ale chcę obalić pewne mity, że jest to tylko kryta pływalnia, i nic poza tym. Człowiek, kierując się tu, nie idzie tylko popływać. Dlatego będzie tu zjeżdżalnia i brodzik dla dzieci, a także prysznic, gabinet fizykoterapii, solarium i mała siłownia. Również nieduży sklepik i kawiarenka.

Pływalnia zasilana będzie w ciepłą wodę z pobliskiej elektrociepłowni Cukrowni Jawor. Cały kompleks, łącznie z małą architekturą i parkingiem na 25 samochodów, będzie zajmował powierzchnię ok. 1 hektara, w tym zabudowania - 20 arów. Budynek będzie ocieplony i przykryty blachą, a do strony południowej zabudowany przeszkloną antresolą. Wejście zlokalizowane zostanie po drugiej stronie. Jednorazowo będzie mogło skorzystać z pływania od 60 do 70 osób.

Kierownik Tulej jest optymistą. Jeżeli zima nie przeszkodzi, obiekt będzie gotowy na przyszło-



MARIAN ŁASSOTA

roczne Boże Narodzenie. Jest zadowolony również ze współpracy z Zarządem Inwestycji Miejskich, z ramienia którego funkcję koordynatora pełni p. Skuza. Nie ukrywa jednakże, że powodzenie całego przedsięwzięcia uzależnione jest przede wszystkim od terminowego spływu środków. - Jak dotychczas nie ma powodów do narzekania. Płatności regulowane są na bieżąco - twierdzi. Roboty wykonane do tej pory kosztowały miasto ok. 300 tys. złotych. Jego zdaniem zaangażowanie większych środków nastąpi dopiero przy wznoszeniu obiektu i pracach wykończeniowo-wyposażeniowych, najbardziej procochłonnych i kosztownych. Całość zadania ma pochłonąć 5 mln złotych. Pan R. Tulej bierze pod uwagę, że końcowy koszt inwestycji może nieznacznie wzrosnąć, gdyż ceny niektórych materiałów wykończeniowych stale rosną.

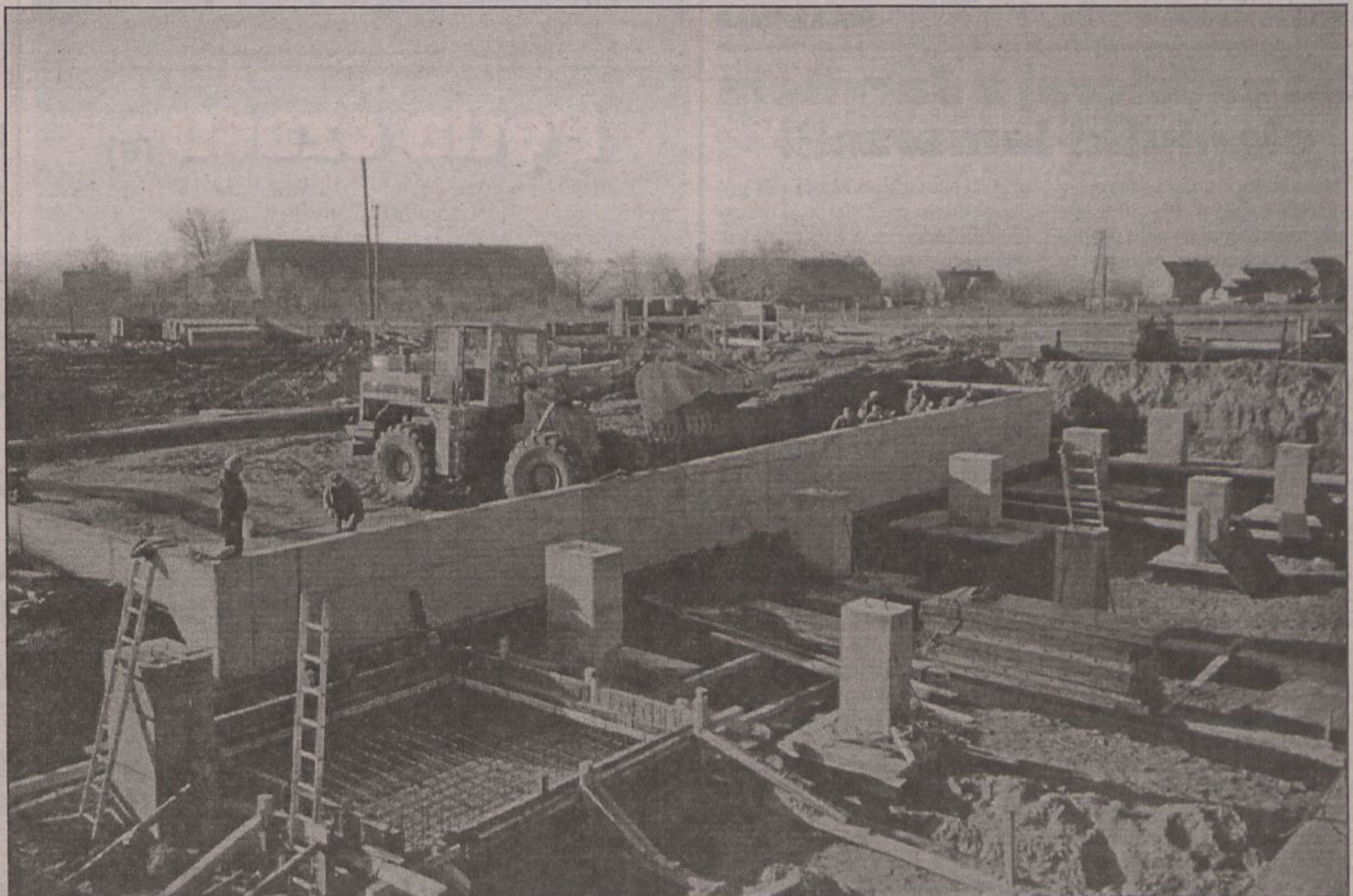
Czy zatem gmina będzie w stanie udźwignąć taki ciężar finansowy?

- Od kilku dni analizujemy to, co zostawili nam nasi poprzednicy. Szczególnie pod kątem obligacji komunalnych, z emisji których finansowana będzie nie tylko pływalnia, choć gwoli prawdy pochłonie ona 1/3 część środków. Ze wstępnych szacunków wynika

jednak, że miasto powinno poradzić sobie z tą inwestycją, gdyż tegoroczne obciążenie budżetu z tytułu obligacji wynosi ok. 8 proc., przy dopuszczalnej granicy 14 proc., po której nastąpiłby krach. A do tego nie można dopuścić w żadnym wypadku - powiedział wiceburmistrz p. Jan Sobczak.

## Dane techniczne krytej pływalni:

- kubatura budynku basenu - 12.800 m sześć., w tym hala basenu 6. 642 m sześć.
- zaplecze nadziemne - 2.458 m sześć.
- zaplecze podziemne - 3.700 m sześć.
- basen o wymiarach: 25m x 12,5m
- głębokość - 1,85 do 1,38 m (zejście po schodkach)
- przy temp. -20 st.C na zewnątrz:
- temp. wody w basenie - +28 stopni C
- temp. w hali basenu - +30 stopni C
- temp. w natryskach - +28 st.C
- temp. w przebieralni - +25 st.C
- temp. w pom. pozost. - +18-20 st.C



# W ŚRODKU

nr 46 (95)  
19 listopada '98

Nasz adres internetowy: <http://srodek.europapress.com>

## Pocztówki i muzyka

11 listopada - w święto odzyskania niepodległości przez Polskę - wybrałyśmy się na wystawę ... połączoną z koncertem jaworskiego kwartetu kameralnego „Violinetta”.

W pierwszej części spotkania w jaworskim muzeum miałyśmy okazję zobaczyć pocztówki z I wojny światowej. Przedstawiały one żołnierzy przed walką, przygotowanych do obrony naszego kraju. Innych armii również. Zdjęcia te, a raczej pocztówki były, jak na tamte czasy bez rozwiniętej, jak dziś techniki, jednak bardzo dokładnie wykonane. Zdecydowana większość tych kartek miała zaokrąglone narożniki

i wszystkie były w kolorze sepia.

W drugiej części czekał na nas koncert „Violinety” delikatnie przeplatany fragmentami zyciorysu J. Piłsudskiego przez p. Janinę Duszeńko. Najbardziej zafascynowała nas gra skrzypczki pani Jolanty Tulińskiej, która w rekordowym tempie przebiegała palcami po strunach. Niesamowite, gdyż gra na skrzypcach jest bardzo trudna. Koncert był fantastyczny, lecz jedna z melodii nie wpadła nam w ucho. Ogólnie było super i zapewne wybierzemy się na kolejne takie spotkanie. Tymczasem trzymajcie się ciepło i poręczy.

ZIGGY & NOTE

## Gdzie ten rock?

Nie lubię muzyki anglojęzycznej, ale tym razem dam się skusić. Chwila wahania i już jestem posiadaczką składanki rockowych ballad. Z dreszczem emocji włączam magnetofon i już subtelny głos Axl'a Rose'a wypełnia mój pokój, „November rain” totalny relaks, opuszczają mnie złe myśli. Dalej Aerosmith: „crazy, crazy, crazy...”, co za muzyka, dawno takiej nie słyszałam. „Have you ever really loved a woman” i Bryan Adams, jeszcze raz pan Tayler (Aerosmith), po drodze jeszcze „Always” panów z Bon Jovi. Spokojne rockowe ballady, które powodują przyływ pozytywnej energii. Tak dobrej muzyki nie słyszałam już dawno. „This

ain't a love song” i „Bed of Roses” Bon Jovi i ... koniec. Czuję niedosyt. Co by tu zrobić - radio. Może tam będzie coś rockowego, ale tak na prawdę. Niestety, prawdziwego rocka jak na lekarstwo. Tu ktoś eksperymentuje i miesza rock z techno - fajnie brzmi, ale to nie to. Dalej coś popowego, a prezenter mówi, że to rockowy utwór. Rezygnuję.

Gdzie się podział dobry stary rock? Dlaczego jego miejsce zajęły komercyjne utwory o znikomej wartości? Cóż, życie jest okrutne. Naciskam play i „Something for the pause” śpiewa Jon Bon Jovi ... odpływam w świat marzeń.

ROCKWOMAN

## IMPULSY

Zabrakło mi nadziei na lepsze jutro. Straciłam dokładnie każdy promyk cienia. Nie umiem tak żyć, bez celu, żeby tylko przeżyć i już. Nie umiem nie cierpieć, nie kochać, nie mieć wyrzutów sumienia. Nie potrafię żyć dniem dzisiejszym, który nie ma dla mnie nic do zaoferowania. Moje życie to przekora losu, wkoło jeżdżę tą samą karuzelą, podlewam kwiaty i uśmiecham się do słońca, bo tylko ono jest tak daleko, że nie może mnie zostawić. „Bo widzisz, tu są tacy, którzy się kochają i muszą się spotkać, aby się ominąć, bliscy i oddaleni, jakby stali obok.”, a moje serce przypomina o bólu, którego wielkie symptomy odbijają się od zwierciadła rzeczywistości.

SMUTNA ZAKRĘCONA III

## Idea

Ostygłam z wczorajszej nadziei, potem zabrali mi słońce i zamknęli w przestrzeni bez ograniczenia. Ukradli mi dzień i noc pozbawili uczuć - przestarzałych, ale to bez znaczenia. Zabrali - ostatnią nadzieję, zostałam pusta bez wartości, bez ideałów bez cienia w samotności.

Dla Asi M. - ZAKRĘCONA

## Morze, piasek i ... zeszyty

Miałem napisać tekst. Nawet chciałem. Pomysły roily się w mojej głowie, bombardowały, ale skutki mierne. Na dworze siąpi, zimnica, to znak jesieni. I jak tu można stworzyć coś optymistycznego? Zamknąłem oczy. Usłyszałem szum fal i otoczyło mnie błogie ciepło. W dłoniach poczułem syki piasek. Był gorący. W myśli zaroilo mi się, aby popływać. Zerwałem się na równe nogi i pobiegłem. Niestety, nic z tego nie wyszło. Chciałem zobaczyć, w którą stronę biegnę i otworzyłem oczy. I to był mój błąd. Wszystko znikło, a przede mną leżały zeszyty i książki. Czas zabrać się do roboty - pomyślałem. Westchnąłem cicho i zabrałem się do wkuwania, nie wiem do czego mi potrzebnych, wzorów i regulek.

FANSEA



## Nie zadzieraj z Jarvitem cieniutki lamerze!!!

No i stało się coś, czego się nie spodziewałem. Pisząc te artykuły nie miałem na celu propagowania Hackeringu, gdyż jest to przestępstwem, a jedynie chciałem przedstawić ten temat. Jakiś prymitywny lamer-amator próbował zatkać mi konto wysyłając e-mail i namnażając go 1000-krotnie. Sama koncepcja była dość ciekawa, ale wykonanie już w beznadziejnym amatorskim stylu. Oczywiście zaraz dostałem telefon od kolegów z Pertusa, z zapytaniem co się dzieje i komu się naraziłem. Moje konto jest przed mail bomberami dość skutecznie zabezpieczone. Dlatego taki tani trik nie był dla mnie groźny. Jednak wkurzyłem się, że ktoś sobie robi ze mnie jaja. Tego niestety nie mogłem darować. W myśl zasady „oko za oko ząb za ząb” postanowiłem się dość boleśnie się odgrzyźć. Niech sobie lamerzy nie myślą, że coś potrafią. Zadzwoniłem do poznanego na Infosystemie człowieka z Centrum Sieci Teleinformatycznych w Warszawie, w celu zgłoszenia

przestępstwa i po około pół godziny udało nam się go skutecznie namierzyć. Co więcej, nawet wiem, kto to jest i gdzie mieszka (myślałem, że Dmowskiego to spokojna ulica). Oczywiście pan Artur z CST natychmiast zadzwonił pod numer, z którego dzwonił. Na razie udzielono tylko ustnego upomnienia i ostrzeżenia matce tego nieletniego zresztą fachowca. Poza tym przesłane zostanie pisemne upomnienie. A głupi lamer pewnie dostanie tegie lanie. W przypadku recydywy zostanie mu zablokowany telefon. Gdybym był w tym momencie złośliwy, to mógłbym zgłosić sprawę do prokuratury i policji, ale to już nie w moim stylu. Dlatego ostrzegam wszystkich potencjalnych naśladowców przed podobnymi złośliwościami. Wspólnie z CST jestem w stanie namierzyć autora każdego takiego ataku szybciej, niż mu się zdaje i będę to robił bez żadnych skrupułów!!!

JARVIT

JarVit@pertus.com.pl

## Pętla czasu (6)

Pierwsze wyprawy odkryły przed Susan świat, którego nigdy nie знаła.

Świat Pokoju.

Pokochała tą rzeczywistość, w której mogła być kobietą przez duże „K”, a nie żołnierzem w faszystowskich Niemczech, gdzie nienawiść masowo przekraczała granice człowieczeństwa. To w obcej rzeczywistości odkryła uroki zakupów.

Piękno krajobrazów.

Spokój i tak odmiennych od siebie ludzi, którzy chodząc po chodniku uśmiechali się do siebie na dzień dobry.

Ten świat był dla niej rajem.

Ucieczką.

Teraz siedząc na krześle w laboratorium widziała, jak inni naukowcy nanoszą dane w celu ostatniej wyprawy, która miała być uwieńczeniem sukcesu.

Właśnie ta wyprawa miała zakończyć 2-letnie badania i doprowadzić do tego, że Niemcy znów staną się Potęgą Świata.

Susan nie mogła wyobrazić sobie przyszłości skażonej nasieniem faszyzmu.

Nie wyobrażała sobie tej totalitarnej maszyny śmierci, która na nowo zaczęła szyskanować ludzi, którzy będą znaczyli dla nich dokładnie tyle, co NIC.

Zero.

Patrząc na zapał naukowców, w jej głowie zaświtała przewrotna myśl. Myśl samobójcza, jednak mogąca się powieść.

Susan podniosła się z krzesła ruszając w kierunku wyjścia.

Miała niewiele czasu.

GRZEGORZ SOCHA

## Od ŚRODKA

Czas robi swoje. A Ty, człowieku? - pyta Stanisław Jerzy Lec. Co my robimy, to wiecie i możecie poczytać co tydzień. Raz wychodzi nam to lepiej, raz gorzej, ale chyba nie ma powodu do zmartwienia. Teraz kolej na Was. Miło byłoby wiedzieć, co robicie WY. Podzielcie się z nami, nasze łamy są otwarte dla wszystkich. I nie martwcie się, że raz będzie lepiej, raz gorzej. Ważne, aby robić swoje. Tak więc nie chowajcie po szufladach tego, co możecie przynieść, albo przesłać do nas.

Ponieważ na zewnątrz niż atmosferyczny, więc nic dziwnego, że dopada nas senność. Idziemy więc przymknąć oko, a Wam życzymy milej lektury.

„Środek”

## Buźka o Środku

- ☺ Gosia - Ja bym się bał tego Serocka na Twoim miejscu - Jarvit
- ☺ Super pozdrowionka dla Super Mariusza Gancarza. Marta i Irena.
- ☺ Odlotowe pozdrowienia dla Bebe i Studenta. Dzięki za płytę, jest extra. M.
- ☺ Kochanemu Tomeczkowi za ostatnią godzinę szczerości - Młoda.
- ☺ Dla Danone od Bebe moc uścisków. PS. Czekam na „G.Sz.”
- ☺ Klacie II „a” z L.O. Jawor. Bebe.
- ☺ Łukaszowi, Krystiankowi, no i oczywiście Tomeczkowi, moc buziaków i uścisków. Gosia.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla „Doni” z Nowej Wsi Małej od zakochanych po uszy: Pawła Kumika i Tomka Staworka z N.W.W. PS. Wybór należy do Ciebie.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla p. Haliny Jęzak oraz dla p. Tomasza i Elżbiety Kirylczuk i Bogusławy oraz Jerzego Jani - Monika Jania i Joanna Kirylczuk.
- ☺ „Kamień się kruszy, woda się sączy lecz naszej przyjaźni nikt nie rozłączy.” Serdeczne pozdrowienia dla Kwiatużka od Papużek Nierozłączek.
- ☺ Serdeczne życzenia dla Dawida Szywilewskiego od Sławka M. i Rafała K.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla Kamila J. i Radka M. od braci.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla najlepszych wychowawczyni p. Grażyny Spędowskiej od całej klasy V „a”.
- ☺ Pozdrowienia dla Jacka Adamskiego od nieznajomej dziewczyny.
- ☺ Szalone pozdrowienia dla najlepszych przyjaciółek: Magdy Damian, Kasi Dudek, Moniki Ulanickiej oraz Asi Klanickiej od Moniki Stępniewskiej.
- ☺ Dla najlepszych kolegów: Krzyśka Pietruszki, Marcina Łyszczyka i Andrzeja Reszycy od M.S.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla rodziców: Eli i Arka oraz kochanej siostrzyczki Magdusi od Kasi.
- ☺ Pozdrowienia dla szalonej Żabci, czyli Magdy Damian, od Kaśki D.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla wspaniałej koleżanki od kumpeli z ławki.
- ☺ Pozdrowienia dla Lysego i Pietruchy od kumpeli z V „a”.
- ☺ Pozdrowienia dla Magdy od Justyny Paruch.
- ☺ Serdeczne życzenia dla klasy VII „a” SP5 od koleżanki.
- ☺ Najlepsze pozdrowienia dla Dominika Wojciechowskiego z Goczałkowa od kochającej szczerze...
- ☺ Najlepsze pozdrowienia dla Izy Czeretowicz i Nataliki Michalowskiej od chłopaków!!! PS. Kochamy Was!!!
- ☺ Gorące pozdrowienia dla E. Mejłun od A.C. PS. Lubię Cię!
- ☺ Pozdrowienia dla kochanej Justynki od zawsze kochającego chłopaka. Proszę, daj mi szansę.
- ☺ Serdeczne pozdrowienia dla rodziców: Barbary i Zbigniewa Ulanickich oraz siostrzyczki Kamili od Moniki.
- ☺ Pozdrowienia dla Magdy Damian od Moniki.
- ☺ Szalone pozdrowienia dla M. Stępniewskiej, K. Dudek i A. Klanickiej od przyjaciółki Moniki.

Za treść „buźek” redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

# Najazd na Bolesławiec

Kiedy w ramach rozgrywek klasy A Jaworzanka miała rozegrać mecz z BKS-em, do Bolesławca pojechał kto żyw. Żartowaliśmy wtedy, że w Jaworze zostały tylko matki z małymi dziećmi, strażacy i milicjanci, ale... też nie wszyscy - opowiada ze śmiechem p. Zygmunt „Zyga” Zarębski.

Dla jaworskiej drużyny był to mecz o przysłowią pietruszkę. Środkowe miejsce w tabeli prolongowało bowiem jej pobyt w klasie A przez następny sezon. Natomiast dla BKS-u był to bój o wszystko. Gdyby wygrał, czekał go awans do upragnionej III ligi. Ale o tym samym marzyli ich najbliżsi rywale z tabeli, piłkarze Bielawianki. Dla nich z kolei kluczem, który otwierał drzwi do wyższej klasy rozgrywek, było zwycięstwo Jaworzanki. Nikogo nie zaskoczyło więc, że przed meczem dotarli do Jawora emisariusze z Bielawy. Chociaż tajemnicą miało być, że w przypadku zwycięstwa jaworscy piłkarze mają coś otrzymać, już wkrótce po ich wyjeździe wszyscy wiedzieli, że ewentualna victoria nad bolesławiecką drużyną ma się zakończyć fetą na cześć Jaworzan na dancingu w „Kolorowej”. Oczywiście na koszt bielawskiego klubu. Dla jaworskich kibiców było jednak wiadomo, że ich piłkarze będą walczyć o każdy centymetr boiska, i to niezależnie od obietnic Bielawian. Dlaczego, skoro mecz nie miał dla nich praktycznie żadnego znaczenia? Pan Zygmunt twierdzi, że jaworscy piłkarze mieli do wyrównania zadawnione porachunki z drużyną BKS-u, o czym nie wiedzieli jednak działacze Bielawianki. Dlatego do Bolesławca wybrało się tylu kibiców, jak na mecz na szczycie. Oddają głos p. Zygmunto:

- Już w drodze do Bolesławca było widać samochody pełne ludzi. Jechali też motorami, a kilku najbardziej zagorzałych kibiców wybrało się nawet rowerami. Tuż przed meczem można było odnieść wrażenie, że spotkanie odbywa się... w Jaworze, a nie w Bolesławcu. Tumult, który wzniesli jaworscy kibice zupełnie oglupiał miejscowych. Nie wiedzieli o co chodzi, bowiem wyglądało to tak, jakbyśmy my walczyli o awans.

Według p. Z. Zarębskiego w BKS-ie grali wówczas bardzo dobrzy piłkarze, którzy jako drużyna stanowili zwarty i rozumiejący się zespół. Nawet o remisie trudno było marzyć, a co dopiero o zwycięstwie. Zwłaszcza, jeżeli grało się na ich boisku. Ale...

- To, co niemożliwe, stało się faktem, chociaż mecz rozpoczął się zgodnie z planem, i po myśli bolesławieckich piłkarzy. Już po 15 minutach prowadzili 2:0. W naszej bramce stał wtedy Zdzicho Lizak, który akurat powrócił do drużyny. Dwoił się i troił, ale napór przeciwnika był ogromny. Dosłownie nie schodzili z naszej połowy - mówi p. Zygmunt. - W pewnym momencie podszedł do mnie trener i mówi: Przebieraj się. Wchodź.

Nie było rady. Ale w 5 minut po moim wejściu, kiedy nie byłem jeszcze rozgrzany, BKS wykonywał rzut wolny. Puściłem bramkę jak nowicjusz. Zrobiło się 3:0 dla nich. Wtedy stało się coś, co zdarza się niezwykle rzadko. Nasi zaczęli grać jak z nut. Wychodziła im każda zagrywka. Rysiek Flak szalał na boisku. Jakiś diabeł wstąpił w niego, czy co? Był dosłownie wszędzie.

Do przerwy strzeliliśmy trzy bramki. W szatni radość. Byłoby tylko utrzymać remis. Ale Rysiek mówi: - Musimy im dokopać, gdyż niehonorowo zremisować taki mecz, kiedy wszystko zaczyna wychodzić. Po przerwie jednak to BKS strzelił bramkę. Zrobiło się 4:3 dla nich. Jakiś czas później, po złapaniu piłki, dostrzegłem kątem oka, że Rysiek wychodzi na doskonałą pozycję. Rzuciłem mu piłkę. On podciągnął kilkanaście metrów i strzelił nie do obrony. Znowu był remis. I kiedy do zakończenia meczu zostało niecałe 5 minut,

Zbyszek Jaworski z Zębów strzelił zwycięską bramkę. Mecz skończył się wynikiem 5:4 dla nas. To, co się działo po meczu, to było istne szaleństwo. Cieszyli się wszyscy, a najbardziej działacze Bielawianki. Oczywiście dotrzymali obietnicy. Dancing w „Kolorowej” trwał do rana. Ale po meczu, jeden z najlepszych naszych zawodników, Muniek Czech skaperowany został do... Bielawianki - skończył swoją opowieść p. Zygmunt.

Z. Zarębski grał w Jaworzance ponad osiem lat. Od 1955 do 1963 roku. W swoich wspomnieniach powraca chętnie

grali reprezentaci Polski - Hachorek i Baskiewicz, zwani przez kibiców: „Hachorem” i „Bašką”.

- W tym momencie otworzyła się przed Ryskiem szansa wielkiej kariery piłkarskiej, która stała się jednocześnie początkiem jego powolnego schyłku - mówi dziś ze smutkiem p. Zygmunt.

Ale wtedy nikt tego nie mógł przewidzieć. Dla jaworskich kibiców Rysiek Flak stał się niekwestionowanym bohaterem. Tym bardziej, że mogli zobaczyć go na ekranach telewizorów, kiedy po wspaniałym dośrodkowaniu przedryblo-



do początków gry w Jaworze, niechętnie natomiast do końca kariery, ale o tym później. Po przyjeździe podjął pracę w Spółdzielni „Ogniw” jako niewykwalifikowany pracownik. - Pracowałem i jednocześnie grałem w piłkę. Było ciężko, ale prezes Wróblewski szedł na rękę - mówi. Zamyśla się przez chwilę.

- Gdzieś po roku gry, w jesieni 1956 r. Ryśka powołali do wojska. To było nieuniknione. Już od pewnego czasu „wojskowi” za nim weszli. A wtedy wojsko to była potęga. Mogli wszystko, drużyny wojskowe ściągały do siebie najlepszych piłkarzy. O żadnych pieniądzach i normalnych dziś transferach nie było mowy. Rysiek wylądował więc w Kabewiaku Legnica, sam niewiele mając do powiedzenia - mówi.

Ale okazało się, że na Kabewiaku świat się nie kończy. W 1957 r. R. Flak powołany został do reprezentacji województwa wrocławskiego, która w finale o puchar Kałuży pokonała reprezentację Warszawy. Według p. Zygmunta, jedną z bramek z odległości ok. 30 m strzelił Rysiek. Szybko został dostrzeżony przez działaczy warszawskich, i zgodnie z porozumieniem pionu gwardyjskiego (Kabewiak był drużyną Korpusu Bezpieczeństwa Wewnętrznego MSW - przyp. aut.) przeszedł do... Gwardii Warszawa, czołowego klubu I-ligowego, w którym

wał kilku piłkarzy i strzelił dla Gwardii jedyną, ale zwycięską bramkę, w pojedynku ligowym ze szczecińską Pogonią. Potem były zwycięstwa Gwardii z innymi drużynami pierwszoligowymi. Ryszard Flak podczas tych pojedynków należał do najlepszych. Strzelał bramki, był na fali i ustach stołecznych kibiców.

Pan Zygmunt opowiada: - Woda sodowa zaczęła mu uderzać do głowy. Ja się nie dziwię. Był młodym chłopakiem, a wszyscy dookoła, łącznie z działaczami zaczęli mu zagrozić. Rysiek też nie był bez winy. Zaczął być arogancki, pewny siebie. Zwykł mawiać: - Co tam Hachor czy Baška. Spijają śmietanę z dawnych sukcesów. Beze mnie nic nie znaczą.

I skończyło się tak, jak było do przewidzenia. Rysiek musiał odejść.

Na tym przerywam opowieść p. Z. Zarębskiego. W następnym odcinku ciąg dalszy wspomnień jego i p. Jana Szwałuka. Do naszego cyklu zapraszam byłych piłkarzy.

MARIAN LASSOTA

Na zdjęciu: Zygmunt „Zyga” Zarębski, bramkarz KS Jaworzanka w latach 1956-63.



Dzień Seniora w Klubie Nauczyciela

## Życie jest nowelą...

Już po raz szósty Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Jaworze zorganizował dla swoich podopiecznych jesienne spotkanie z okazji przypadającego w październiku Dnia Seniora. Od dwóch lat do tych sympatycznych imprez dołączyli również mieszkańcy Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych.

Tegoroczne spotkanie odbyło się w Klubie Nauczyciela. Niewielka sala z trudem pomieściła kilkadziesiąt osób. Były wśród nich słuchaczki II roku Studium Terapii Zajęciowej przy Zespole Szkół Medycznych, które umilały spotkanie występami artystycznymi.

Na świątecznie przybranych stołach podano ciasto, desery, owoce i soki, w termosach serwowano gorącą kawę i herbarę. Seniorzy otrzymali również po tabliczce czekolady wraz z karnecikiem, na którym wypisano życzenia z okazji Dnia Seniora. Natomiast w rogu klubowej sali wzrok przyciągały małe arcydzieła ręcznej sztuki hacjarskiej - serwetki, makaty, obrusy, a nawet zasłony. Była to wystawa prac podopiecznej MOPS-u p. Marii Kamińskiej z ul. Bohaterów Getta.

Wszystkich przybyłych serdecznie powitała kierowniczka

działu opiekuńczego MOPS-u p. Brygida Kaczkowska. Dziewczęta ze Studium Terapii Zajęciowej przy Zespole Szkół Medycznych w Jaworze zaprezentowały wzruszający montaż słowno - muzyczny, poświęcony ludziom „złotego wieku”. Program został przygotowany pod kierunkiem p. Jadwigi Saganowskiej.

Organizatorzy zadbałi też o zapewnienie seniorom godziwej rozrywki. Przygotowano gry i zabawy, w których nagrodami były szampuny, płyny do prania, mydełka, proszki. Bawiono się i tańczono przy dźwiękach staropolskiej, biesiadnej muzyki.

To nadzwyczaj udane spotkanie przyniosło seniorom wiele radości. Było też okazją do oderwania się od szarej, często spędzanej w samotności, smutnej codzienności.

Należy podkreślić duży wkład pracy w przygotowanie i organizację spotkania p. Ewy Kolar, przełożonej pielęgniarek w Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w Jaworze. Dyrekcja MOPS-u dziękuje również p. dyrektor Reginie Bojanowskiej za wypożyczenie sali Klubu, a także dyrekcji JOK-u za udostępnienie aparatury nagłaśniającej.

L. KALINOWSKA

### Grand Prix Strzelań Myśliwskich woj. legnickiego

## Sukces Jaworzan

Dużym sukcesem zakończyli sezon strzelań myśliwskich jaworscy myśliwi. 18 października br. na strzelnicy myśliwskiej w Goślinie k. Legnicy rozegrano ostatnie w tym roku zawody o Puchar Jesieni i jednocześnie ogłoszono wyniki Grand Prix woj. legnickiego. Na dwudziestu najlepiej strzelających zawodników naszego województwa aż pięciu Jaworzan znalazło się w pierwszej dziesiątce.

Klasyfikacja Grand Prix obejmowała trzy z sześciu zawodów w strzelaniach myśliwskich, najbardziej prestiżowych w naszym województwie, i przedstawiała się następująco: I miejsce - Wiesław Bauer z koła łowieckiego „Dzik” Jawor (148/180 pkt.); III miejsce Jan Bering (142/180 pkt.), IV miejsce Zbigniew Kucab (136/180 pkt.), V miejsce Dariusz Szokalski (wszyscy z koła „Łoś” Jawor); VIII miej-

sce Roman Benedyk z koła „Dzik” Jawor.

Zawodnicy (do dziesiątego miejsca) otrzymali puchary, nagrody i dyplomy, które wręczyli: prezes WRŁ w Legnicy kol. Władysław Karpina oraz wiceprezes kol. Władysław Kos. Sponsorami nagród byli: WRŁ w Legnicy, Zarząd Wojewódzki PZŁ w Legnicy, firma Hunter Wild z Wałbrzycha (punkty skupu dziczyzny w Jaworze i Grębolicach), Klub Myśliwski w Jaworze, zakład złotniczy kol. Arkadiusza Dudka z Jawora, Tadeusz Polesiński z koła „Łoś” w Jaworze oraz Komisja Strzelecka przy WRŁ w Jaworze. Imprezę zakończono tradycyjnym pieczeniem kiełbasek i kuflem piwa oraz omawianiem organizacji przyszłorocznych zawodów i Grand Prix w Strzelaniach Myśliwskich. Pożegnano się myśliwskim: Darz Bór.

ZBIGNIEW BEDNAREK



Dotarły do nas sygnały, że w miejsce zlikwidowanego przedszkola nr 3 przy ul. Dworcowej ma powstać ośrodek rehabilitacyjny dla osób niepełnosprawnych.



## Powstaje centrum rehabilitacyjne

Spytałem o to dr. Mirosława Gibka, radnego poprzedniej i obecnej kadencji Rady Miejskiej oraz członka ustępującego Zarządu Miasta.

Dr Gibek przyznał, że istnieje zamiar utworzenia w mieście centrum rehabilitacyjnego połączonego z nauką zawodu i znalezienia sposobu wykorzystania osób niepełnosprawnych.

- W Jaworze jest takich ludzi więcej, niż możemy sobie wyobrazić. Młodzi po skończeniu szkoły podstawowej, a nawet zawodowej często nie mogą znaleźć pracy, nie są też przystosowani do nowych warunków. Próbowujemy rozwiązać ten problem poprzez stworzenie im możliwości zdobycia różnych pożytecznych zawodów, aby w przyszłości osoby te mogły znaleźć pracę. Wszyscy wiemy, że możliwości zatrudnienia niepełnosprawnych są w Jaworze bardzo ograniczone. Zakłady nie są zwykle zainteresowane

tworzeniem dla nich miejsc pracy - mówił dr Gibek.

- Właśnie zwalnia się obiekt po przedszkolu nr 3, zaś Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski w Jaworze pozyskuje dodatkowe środki na jego remont. Jeśli miasto dołoży się, będzie miało udział w utworzeniu takiego ośrodka. Dodam, że prace nad utworzeniem centrum rehabilitacji w mieście są początkiem realizacji programu wyborczego Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Kto zajmie się organizacją centrum? - spytałem.

- Formalnie organizatorem będzie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski. Jako radni będziemy starali się im pomóc w tych działaniach. Będę się również angażował jako lekarz, gdyż tego rodzaju działalność społeczna wiąże się z moją pracą zawodową. Adaptacja budynku powinna zacząć się jeszcze w tym roku. Pozyska-

nie przez Stowarzyszenie środków na ten cel oraz i ich wielkość zależy jednak od tego, czy wnioskodawca posiada prawo własności budynku. Gdyby Stowarzyszenie było tylko dzierżawcą obiektu, nie pozyskałoby żadnych pieniędzy z zewnątrz. Poprzedni Zarząd Miasta znalazł wyjście z sytuacji, oddając Stowarzyszeniu budynek po przedszkolu w nieodpłatne użytkowanie. Taka formuła pozwala również na pozyskanie większej puli środków na remonty i adaptację.

Kiedy zacznie funkcjonować centrum rehabilitacyjne? Może to nastąpić wkrótce, ale rozważana jest jeszcze możliwość połączenia działalności centrum z krytym basenem oraz kompleksem rekreacyjno - rehabilitacyjnym, jaki powstaje na Osiedlu Słowiańskim. Wówczas byłby zachowany logiczny ciąg procesu rehabilitacji zarówno zawodowej, jak i fizycznej.

ROZMAWIAŁA: LUCYNA KALINOWSKA

## Historia skautingu i ZHP

### 54 lata temu

2 października 1944 roku Naczelnictwo ZHP powierzyło funkcję ostatniego naczelnika Szarych Szeregów hm Leonowi Marżałkowi. Sprawował ją do stycznia 1945 roku.

### 126 lat temu

13 listopada 1872 roku urodził się we Lwowie Eugeniusz Piasecki, współautor poradnika „Harce młodzieży polskiej”. To jemu przede wszystkim zawdzięczamy przyjęcie w polskim skautingu używanej dziś terminologii polskiej.

### 80 lat temu

1-2 listopada 1918 roku w Lublinie nastąpiło zjednoczenie

organizacji skautowych i harcerskich z terenu trzech zaborów. „Polskie organizacje harcerskie byłego zaboru pruskiego, Małopolski, Rusi i Rosji, Królestwa Kongresowego i Litwy, łączą się w jeden samoistny, niezależny od żadnej organizacji czy instytucji Związek Harcerstwa Polskiego”.

### 53 lata temu

W październiku 1945 roku podjęto działalność produkcyjną w Fabryce Pieców i Fabryce Mydła. Stało się to możliwe dzięki odpowiednio wczesnemu przyjęciu przez polską administrację mienia obu fabryk. W podobny sposób w listo-

padzie powstała Fabryka Mebli przy ulicy Kościuszki.

### 127 lat temu

W 1871-72 roku zbudowano w Starym Jaworze Fabrykę Cukru.

14 lipca 1945 roku delegowany do Jawora inż. Stanisław Czajkowski przystąpił do uruchomienia zakładu, który w 1946 roku podjął pierwszą kampanię cukrowniczą. Wyprodukowano wówczas 3920 ton cukru. Ciągła rozbudowa i wdrażanie postępu technicznego pozwala obecnie przerobić 1700 ton buraków na dobę; oznacza to, że zakład zdolny jest wyprodukować ponad 2 tysiące ton cukru.

# Nisko osadzony

Basset - to stara, angielska rasa psów gończych. O powstaniu tej rasy w Anglii może świadczyć m.in. wypowiedź bohatera komedii Szekspira „Sen nocy letniej” Tezeusza, który opowiada o swoich psach myśliwskich całkowicie podobnych do dzisiejszych bassetów. A zatem te psy gończe występowały na Wyspach Brytyjskich już w XVI stuleciu.

Basset angielski, wyhodowany dla celów myśliwskich, należy do grupy krótkonogich psów gończych. Z ogólnego wyglądu podobny jest do bassetów francuskich, które występują w kraju ojczystym w pięciu odrębnych rasach, różniących się między sobą niektórymi szczegółami budowy i umaszczenia. Pochodzą one od długonogich psów gończych znanych pod nazwą psów św. Huberta, które przywieźli do Francji z Azji Mniejszej jeszcze w średniowieczu rycerze powracający z wypraw krzyżowych. Co do pochodzenia bassetu angielskiego poglądy do niedawna były sprzeczne. Jedni kynolodzy uważali, że rasę tę wyhodowano w USA, inni, że na Wyspach Brytyjskich. Natomiast nie ulega wątpliwości, że jej bezpośrednim przodkiem była któraś z ras krótkowłosej bassetów francuskich (basset artezyjsko - normandzki). O późniejszym zaś pojawieniu się bassetów w Ameryce Półn. świadczy zachowana na piśmie wiadomość o przesłaniu tych psów przez generała La Fayette'a w podarunku prezydentowi USA G. Washingtonowi, a więc dopiero w XVIII w. Dlatego też Międzynarodowy Związek Kynologiczny - FCI uznał, że rasa ta powstała w Anglii i zatwierdził wzorzec tej rasy opracowany przez hodowców angielskich.

Nazwa rasy pochodzi od psów francuskich bas, tzn. nisko, i set - osadzony, łącznie słowa te doskonale charakteryzują sylwetkę bassetu. Słowem hound Anglicy określają rasy psów myśliwskich, służących do gonięcia lub łowienia zwierzyny.

W kynologii polskiej przyjęto nazwę basset angielski, aby określając tym przymiotnikiem pochodzenie rasy odróżnić ją od ras francuskich.

Basset, mimo pozornej niezadorności, jest psem bardzo zwinnym i świetnym psem gończym na zajęcia, króliki i sarny. Chociaż ma dość smutny wyraz „twarzy”, to

należy do żywotnych i towarzyskich psów. Jest upartym zwierzęciem, toteż wymaga surowego szkolenia. Potrzebuje dużo ruchu i uwielbia przechadzki, gdzie ku swojej radości może buszować po zaroślach i chaszczach. Prowadząc osiadły tryb życia jako psy domowe, bassety mają skłonność do nadwagi i w konsekwencji do artretyzmu w późniejszych latach życia. W stosunku do dzieci są miłymi i uczuciowymi towarzyszami.

Szczekanie bassetu przypomina głębokie brzmienie dzwonu. Szczekanie zgrai bassetów daje dźwięk bardzo charakterystyczny o niezapomnianym przebiegu.

Basset ma dużą proporcjonalną głowę o wysklepionej czaszce, z lekko wystającym guzem potylicznym. Luźna skóra opada w fałdach na łuki brwiowe, gdy pies schyli głowę. Wierzchołek nosa jest ciemny lub czarny, duży o szeroko rozwartych nozdrzach. U psów jasno umaszczonej barwa nosa jest dostosowana do szaty. Oczy brązowe, dosyć głęboko osadzone. Spojrzenie zamysłone. Długie, aksamitne uszy, osadzone nisko z tyłu głowy, opadają w luźnych fałdach zawijając się nieco do środka. Szyja muskularna, dość długa i łukowato wygięta. Kończyny krótkie, silne i masywne. Klatka piersiowa głęboka i pełna. Ogon noszony na przedłużeniu linii grzbietu, jest lekko wygięty i noszony na „wesoło”. Włos krótki, gładki. Umaszczenie bywa na ogół białe - czarno - płowe. Akceptuje się każdą maść dopuszczalną u psów gończych. Psy i sukienki przy wzroście 33-38 cm osiągną wagę około 20-22 kg.

W następnym numerze rozpoczyna charakterystykę dużej grupy psów, terrierów. Na początek sympatyczny Yorkshire terrier.

GRZEGORZ ŁASICKI  
LEKARZ WETERYNARI  
LECZNICA „ANIMAL”

Na zdjęciu: Klaudia i Karolinka Piotrowskie ze swoim bassetem „Luigi”.

### Legendy Ziemi Jaworskiej

## Pokutnica na zamku w Bolkowie

Gdy budowano bolkową twierdzę wierzą powszechnie, że zamek, w którego fundamentach zamuruje się żywcem dziecko, nigdy nie będzie zdobyty przez wroga. I zamierzono tak uczynić także w Bolkowie.

Ogłoszono więc to we wszystkich okolicznych wsiach, ofiarując za dziecko pokazną sumę pieniędzy. Długo nikt się nie zgłaszał, dopiero po roku pewna żyjąca w nędzy kobieta z Wierzchosławic zgodziła się sprzedać swego trzyletniego, sparaliżowanego i głuchoniemego syna za sumę 300 trojaków.

W chwili gdy chłopiec miał być zamurowany, powstał i przemówił: - Pierś matki była miękka, ale jej serce jest twardsze niż kamień! - po czym go zamurowano w fundamentach wieży zamkowej.

Już następnego dnia matka pożałowała swego okrutnego czynu i odtąd codziennie, odziana we włosienicę, chodziła na zamek modląc się za duszę syna i pokutując za swój grzech. Pewnego dnia zniknęła bez śladu.

W roku 1813 na zamek wdarli się rosyjscy żołnierze i szukając skarbów wyrabiali wielką dziurę u podnóża wieży. Skarbów

nie znaleźli, tylko trochę szczątków ludzkich po zmarłych w kamatach więźniach. Kopiając głębiej ujrzeli w małej piwniczce cudownie, bez śladu zepsucia, zachowane ciało małego człowieka, a u jego stóp szkielet ludzki pokryty grubą włosienicą. Musiała to być zbrodnicza matka. Zagadką do dziś pozostaje, jak się dostała do zamurowanego pomieszczenia, czy to łaska Boża pozwoliła jej w ten sposób odkupić swój ciężki grzech.

ODNALAZŁ I OPRACOWAŁ:  
ALEKSANDER V.FREYER



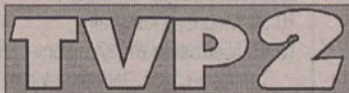


# PROGRAMY TV od 19 do 25 listopada 1998 R.

Czwartek 19 listopada



6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
 8.00 „Inny świat” - serial prod. USA  
 8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
 8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
 8.45 „Wesoły ciucholand” - serial prod. austral.  
 9.10 Mama i ja - program dla mamy trzylatka  
 9.25 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
 10.05 „Cagney i Lacey” - serial USA  
 10.55 Edukacja nowego wieku: Telewizja interaktywna - program edukacyjny  
 11.20 Gotowanie na ekranie - mag. kulin.  
 11.30 Dom pełen zwierząt - program eduk.  
 11.40 Blues Rock Guitar II - pr. edukacyjny  
 11.50 „Anatomia sukcesu”: „Komisja papierów wartościowych” - serial eduk.  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny  
 12.20 Magazyn notowań: Przeglądy dla podnośników: Kupujemy kombajn  
 12.50 W rajskim ogrodzie w Honfleur - pr. eduk.  
 13.10 Przez Karpaty: Cerova Wierchovina  
 13.30 „Zwierzęta świata”: „Niezwykły świat małych zwierząt” - film dok. prod. austral.  
 14.00 „Narodziny” - film dok. prod. franc.  
 14.10 Muzyczna skakanka - pr. dla mł. widzów  
 14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
 15.05 Diariusz rządowy - program publicyst.  
 15.30 Teleexpress Junior  
 15.40 Rower Błężeja - pr. dla młodych widzów  
 16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Jaka to melodia? - quiz muzyczny  
 17.50 Gość Jedyńki  
 18.00 Credo - magazyn katolicki  
 18.25 Flesz - Wiadomości  
 18.30 Magazyn olimpijski  
 18.50 Reporter  
 19.00 Wieczorynka: „Dziwny świat kota Filemona”  
 19.15 Jutro weekend  
 19.30 Wiadomości  
 19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
 20.10 „Pan i Pani Smith” - serial prod. USA  
 21.05 W centrum uwagi - pr. publicyst.  
 21.20 Sprawa dla reportera  
 21.50 Automania - magazyn motoryzacyjny  
 22.05 CZAS NA DOKUMENT: „Dzień, który zmienił moje życie” - film dok. prod. ang.  
 22.35 Pegaz - magazyn kulturalny  
 23.00 Wiadomości oraz Sport  
 23.20 Bar „O Metr” - program rozrywkowy  
 23.50 „Waśka lekkoduch, czyli baśń z łagru” - film satyr. prod. węg.  
 1.05 Saga rodu Ganzegal - nauka jęz. niem.  
 1.20 Grajmy w szachy  
 1.30 Tłumacze nie gęsi...: Mikołaj Melanowicz: Smak ryby Fugu  
 1.55 Historie pracy organicznej  
 2.20 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
 7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
 7.50 Studio urody - program sportowo-rekreacyjny  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 „Złotopolscy” - serial prod. pol.  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu w przerwie obrad. około 13.00 Panorama  
 14.55 Muzyczne nowości Dwójki  
 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” - serial prod. USA  
 16.00 Panorama  
 16.10 Baptyści - w walce o wolność sumienia - program ekumeniczny  
 16.30 Europejski przegląd piłkarski

17.00 5 x 5 Wygrajmy razem - teleturniej  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
 19.05 Polaków portret własny - program publicystyczny  
 19.35 Klub Pana Rysia - program dla dzieci  
 20.00 „Romantyczna Angielka” - film obycz. prod. ang.-franc.  
 22.00 Panorama oraz Pogoda  
 22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
 22.45 997 - magazyn kryminalny  
 23.10 Studio XXXI Festiwalu Polskich Sztuk Współczesnych  
 23.20 Studio teatralne Dwójki: Botho Strauss „Duże i małe”  
 0.45 Richard Strauss - cztery ostatnie pieśni - program muzyczny  
 1.15 „Peter Gunn” - serial prod. USA  
 1.55 Światowa piłka - magazyn  
 2.20 Zakończenie programu

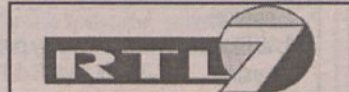


7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Sport telegram  
 7.30 Dzieci takie jak nasze - magazyn  
 7.50 Zrób to lepiej: Brodzik  
 8.00 Krasnal Tymoteusz - mag. dla dzieci  
 8.35 „Pierścieni i róża” - serial prod. polskiej  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Zwierzolub - pr. poradnikowy  
 9.30 „Nic nie stoi na przeszkodzie” - dramat psych. prod. polskiej  
 11.15 „Polska - NATO” - reportaż  
 11.35 Z archiwum i pamięci  
 12.00 Wiadomości  
 12.15 Przegląd prasy polonijnej  
 12.30 Regiony szans  
 13.05 Krzyżówka szczęścia  
 13.30 Dialogi z przeszłością  
 14.00 POLONICA: „Mściciele, obrońcy i rapiery” - serial historyczny prod. NRD  
 15.00 Panorama  
 15.30 Uczmy się polskiego: Witamy w Warszawie - program edukacyjny  
 16.00 Regiony szans  
 16.30 „W krainie władcy smoków” - serial prod. australijsko-polskiej  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Polska piosenka: ludzie, zjawiska, epizody - program inform.-rozr.  
 17.35 SPORT Z SATELITY Floret mężczyzn: Polska - Reszta Świata  
 19.10 Reporter  
 19.20 Dobranocka: „Miś Uszatek” - serial animowany dla dzieci  
 19.30 Wiadomości; Prognoza pogody; Sport  
 20.00 TEATR TELEWIZJI Marian Hemar „Firma”  
 21.25 Latarnik - magazyn kulturalny  
 21.55 MdM - program rozrywkowy  
 22.30 Panorama  
 23.05 W centrum uwagi  
 23.20 „Droga w świetle księżycy” - dramat prod. polskiej  
 0.20 Diariusz rządowy  
 0.50 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
 7.45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 „Garfield” - serial anim. prod. USA  
 8.30 „Renegat” - serial sensac. prod. USA  
 9.30 „Żar młodości” - serial obycz. prod. kanad.  
 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” - serial SF prod. USA  
 11.30 „Ostry dyżur” - serial obycz. prod. USA  
 12.30 „Życie jak poker” - telenowela  
 13.00 Dyżurny satyryk kraju - program Tadeusza Drozdy  
 13.30 Halo miliard  
 14.00 Piramida: gra - zabawa  
 14.30 Kalambury - pr. dla dzieci  
 15.00 „Maska” - serial anim.  
 15.30 Czekam na telefon: gra-zabawa  
 16.00 Informacje  
 16.15 Rekiny kart: gra - zabawa

16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” - serial SF prod. USA  
 17.40 „Świat według Bundyach” - serial komed. prod. USA  
 18.15 „Pomoc domowa” - serial komed. prod. USA  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody  
 19.05 „Powrót Supermana” - serial przyg. prod. USA  
 20.00 „Król kosza” - komedia prod. USA  
 20.50 Losowanie LOTTO i szczęśliwego numerka (w przerwie filmu)  
 22.00 „Przybysz” - serial SF prod. USA  
 22.55 Wyniki losowania LOTTO  
 23.00 Informacje i biznes inform.  
 23.15 Pogoda z Coldrexem  
 23.20 Polityczne graffiti  
 23.30 „Życie jak poker” - telenowela prod. polskiej  
 24.00 Program publicystyczny  
 0.30 4 x 4 - mag. motoryzacyjny  
 1.00 Muzyka na bis  
 2.50 Pożegnanie



6.10 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 6.45 „Na zawsze” - serial obycz.  
 7.30 Teleshopping  
 8.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 8.30 „Sunset Beach” - serial  
 9.15 Odjazdowe kreskówki  
 10.35 „Prawa ciężenia” - dram. sensac. prod. USA  
 12.15 „Dogonić śmierć” - serial sensacyjny  
 13.10 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 13.30 Teleshopping  
 14.15 „Na zawsze” - serial obycz.  
 15.05 „Miłość i dyplomacja” - serial obyczajowy  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 17.10 „Sliders” - serial SF  
 18.00 „Sunset Beach” - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 19.00 Zoom - magazyn sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 „Columbo” - serial krym.  
 21.25 „Wydział zabójstw” - serial kryminalny  
 22.20 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 22.30 „Policjanci z Miami” - serial sensacyjny  
 23.20 „Świat pana trenera” - serial komediowy  
 23.40 „Capital News” - serial  
 0.25 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 0.50 „Sliders” - serial SF  
 1.30 Zoom - magazyn sensacji  
 1.55 Podaj dalej - teleturniej



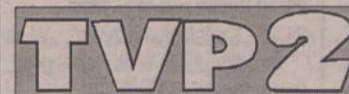
7.00 Księżniczka Szeherazada  
 7.20 Miś, Mieszko i przyjaciele  
 7.30 Czy wiecie, że...?  
 8.00 Fakty  
 8.30 Cudowny świat zwierząt...  
 9.05 Gorzkie dziedzictwo  
 9.50 Paul Eluard - film dok.  
 10.40 Obszary Niemiec  
 11.35 Paulina na wsi - serial  
 11.40 Ludzie, pasje i... - mag.  
 12.10 Komandosi z wybrzeża  
 13.50 Niewiarygodne sporty  
 14.15 Tradycyjny sport japoński  
 14.35 Moda i uroda  
 15.05 Garaż  
 15.35 Ślady na bruku  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Dolnośląski Mag. Reporterów  
 18.00 Twoja TV Wrocław

18.10 Fakty  
 18.30 Niech żyje kino  
 19.00 Festiwal Polskich Sztuk Współ.  
 19.30 Święta w Europie - serial  
 20.00 Paul Eluard - film dok.  
 20.50 TV encykl. multimedialna  
 21.00 Ludzie, pasje i... - mag.  
 21.30 Fakty  
 21.45 Fakty-Refleks  
 22.00 Komandosi z wybrzeża  
 23.40 Niewiarygodne sporty

Piątek 20 listopada



6.00 Kawa czy herbata?, w tym: Wiadomości  
 8.00 „Wszyscy kochają Raymonda” - serial prod. USA  
 8.20 Giełda  
 8.30 Wiadomości  
 8.42 Prognoza pogody  
 8.45 „Zorro” - serial anim. prod. USA  
 9.10 Mama i ja  
 9.30 Papierowy teatrzyk  
 9.45 Miganki  
 10.00 „Miasto na luzie” - serial prod. USA  
 10.50 Stawka większa niż życie - teleturniej  
 11.10 Sto lat - magazyn ubezpieczeń społecznych  
 1>1.20 Zrób to lepiej  
 11.30 Katalog zabytków: Sękowa  
 11.40 Rap na drodze  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 1220 Magazyn Notowań  
 12.45 Słowniczek języka angielskiego  
 12.50 Maciek, rower i ekonomia: „Koo-peracja, czyli jeden cel”  
 13.05 Oświatowe informacje  
 13.15 Pytania o demokrację: Spór o władzę  
 13.30 Ja i moje życie - rodzina: „Nie jesteście naszą własnością”  
 13.45 Spisane na kamiennych tablicach: Być, mieć, dać  
 14.00 Wiedzieć, znaczy żyć: Nadmierna prędkość  
 14.10 Ciuchcia - program dla dzieci  
 14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. kanadyjskiej  
 15.05 Twarzą w twarz z Europą  
 15.30 Teleexpress Junior  
 15.40 Rower Błężeja  
 16.30 „Moda na sukces” - serial prod. USA  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Jaka to melodia? - quiz  
 17.50 Gość Jedyńki  
 18.05 Randka w ciemno - quiz  
 18.45 Flesz: Wiadomości  
 18.50 Tata, a Marcin powiedział...  
 19.00 Wieczorynka: „Smurfy”  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „New York, New York” - film muzyczny prod. US  
 22.55 W centrum uwagi  
 23.15 Wiadomości  
 23.27 Sport  
 23.30 Bliskie spotkania Alicji Resich-Moldzińskiej  
 0.00 „Po tamtej stronie”: „Doping”, „Na rozdrużu” - serial prod. USA  
 1.30 „Główny podejrzany IV” - serial prod. angielskiej  
 3.10 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram  
 7.30 Dziennik krajowy  
 7.50 Studio urody  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu  
 13.00 Panorama, w przerwie obrad Sejmu  
 14.55 Ojczyzna-polszczyzna  
 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” - serial prod. USA  
 16.00 Panorama  
 16.10 Świętek - piątek  
 17.00 Krzyżówka 13-latków - teleturniej  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
 19.05 Nasze miejsce: Małe ojczyzny

19.35 Stypendium Złotej Rybki  
 20.00 „Tulipan” - serial TVP  
 21.00 L jak Laskowik, T jak TEY  
 21.50 Dwójkomania  
 22.00 Panorama  
 22.27 Prognoza pogody  
 22.35 Sport telegram  
 22.45 „Szukając wyjścia” - film sensacyjny prod. USA  
 0.30 Lalamido nocą: „Jak być pięknym i młodym”  
 1.10 Program rozrywkowy  
 2.00 Zakończenie programu



7.00 TV Polonia zaprasza, program dnia  
 7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Sport telegram  
 7.30 Dama za kierownicą  
 7.40 Poradnik bałaganiarza  
 8.00 Wehikuł czasu: „Malbork”  
 8.20 Z dziecięcej półki - program dla dzieci  
 8.30 „W krainie władcy smoków” - serial prod. polsko-australijskiej  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Zaproszenie  
 9.30 „Wojenna narzeczona” - serial prod. polsko-angielskiej  
 10.25 „Testament wieków” - film dok.  
 11.10 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 11.35 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 12.00 Wiadomości  
 12.15 Diariusz rządowy  
 12.35 Gawędy historyczne: „Nocny strażnik magnackiej rezydencji”  
 13.05 Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody - program muzyczny  
 13.30 Oto Polska właśnie  
 14.00 Rodziny i miasta: „Historia jednego dźwięku” - reportaż  
 14.25 Piąta pora roku: „Rozrachunki z zimą”  
 15.00 Panorama  
 15.20 Program dnia  
 15.30 Credo - magazyn katolicki  
 16.00 Gawędy historyczne  
 16.25 Ala i As: Co kto lubi?  
 16.45 Kolorowe nutki  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Hity satelity  
 17.35 Paler - program muzyczny  
 18.00 „Jest, jak jest” - serial TVP  
 18.30 Maski  
 19.00 Danie na weekend: Kuchnia polska  
 19.20 Dobranocka: „Kasztaniaki”  
 19.30 Wiadomości  
 19.55 Prognoza pogody i Sport  
 20.05 Opowieści weekendowe: „Ostatni krąg” - film fab. prod. polskiej  
 21.00 Program rozrywkowy  
 22.00 Przegląd publicystyczny  
 22.30 Panorama  
 22.55 Prognoza pogody  
 23.05 W centrum uwagi  
 23.20 Ze sztuką na ty: Zapraszam... Państwa Rodzińskich  
 0.00 Porozmawiajmy  
 0.45 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Kto się boi wstać? - pr. poranny  
 7.45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 Maski - serial  
 8.30 Powrót Supermana - serial  
 9.30 Żar młodości - serial  
 10.30 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial  
 11.30 Był sobie złodziej - serial  
 12.30 Miodowe lata - serial  
 13.00 Dziewięciu wspaniałych - gra-zabawa  
 14.00 Talent za talent  
 14.30 Kalambury  
 15.00 Garfield - serial  
 15.30 Derby: gra - zabawa  
 16.00 Informacje  
 16.15 Halo miliard  
 16.45 Nowe przygody Robin Hooda - serial  
 17.40 świat według Bundyach - serial

18.10 Pomoc domowa - serial  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody  
 19.05 Renegat - serial  
 20.00 Baza Pensacola - serial  
 20.50 Losowanie Lotto  
 21.00 Nikita - serial  
 21.55 Posterunek Brooklyn - serial  
 22.55 Ogł. Wyników Lotto  
 23.00 Informacje  
 23.15 Pogoda z Coldrexem  
 23.20 Polityczne graffiti  
 23.30 Biznes tygodni  
 23.45 13. Posterunek  
 0.15 Dziewczyna z deszczu - thriller prod. USA  
 1.55 Muzyka na bis  
 3.45 Pożegnanie



6.25 Ukryta kamera - pr. rozr.  
 6.45 Na zawsze - serial  
 7.30 Teleshopping  
 8.05 Miłość i dyplomacja - serial  
 8.30 Sunsed Beach - serial  
 9.15 Odjazdowe kreskówki  
 10.30 Columbo - serial  
 11.50 Wydział zabójstw - serial  
 12.45 Ukryta kamera  
 13.30 Teleshopping  
 14.15 Na zawsze - serial  
 15.05 Miłość i dyplomacja - serial  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 Dziewczyna z komputera - serial  
 17.10 Sliders - serial  
 18.00 Sunsed Beach - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 19.00 Zoom  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 Strefa zagrożenia - serial  
 20.50 Wieczna moc - film SF  
 22.30 Amerykański horror - serial  
 23.20 7 minut wydarzenia dnia  
 23.30 Powrót z bagien - serial  
 23.55 Policjanci z Miami - serial  
 0.45 Świat pana trenera - serial  
 1.10 Dziewczyna z komputera - serial  
 1.30 Sliders - serial  
 2.10 Zoom  
 2.35 Podaj dalej - teleturniej  
 3.00 Strefa zagrożenia  
 3.40 Amerykański horror



7.00 Hej Arnold - serial  
 7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele - serial  
 7.30 Był sobie człowiek  
 8.00 Fakty  
 8.15 Fakty - Refleks  
 8.30 Belcanto  
 9.30 Gorzkie dziedzictwo  
 9.50 Dotyk Midasa  
 10.45 Sztuka tworzona w mrokach  
 11.40 Sztuka i rzemiosło  
 12.10 Człowiek zwany Łazarzem  
 13.00 Spotkanie z Shirley Bassey  
 13.50 Nos królowej - serial  
 14.15 Karolina i jej przyjaciele  
 14.30 Historia koszykówki  
 15.00 Życiorysy z refrenem  
 15.35 Garaż  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Paer  
 18.00 Twoja TV Wrocław  
 18.10 Fakty  
 18.30 Ballady z końca wieku  
 19.00 Festiwal Polskich Sztuk Współcz.  
 19.30 Dotyk Midasa  
 20.30 Liga siatkówki  
 21.30 Fakty  
 21.45 Fakty - Refleks  
 22.00 Człowiek zwany Łazarzem  
 22.45 Siostry - serial

**Sobota 21 listopada**

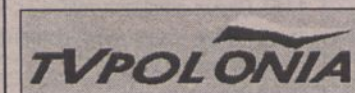


7.00 Rolnictwo na świecie  
 7.15 Agrolinia  
 7.45 Śniadanie na farmie  
 8.05 Wszystko o działce i ogrodzie  
 8.30 Wiadomości  
 8.42 Pogoda  
 8.45 Współcześni wojownicy: „Koman-dosi z kraju Szwajjka”

9.05 Ziarno - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców  
 9.30 To lubię - teleturniej Mickiewiczowski  
 10.20 Walt Disney przedstawia: „Kacza paczka”, „Obietnica”  
 11.40 Co w kraju piszczy?  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Zwierzozbliżenia  
 12.40 Czasy - katolicki magazyn informacyjny  
 12.55 Zabawy językiem polskim  
 13.25 Stop kłątka - magazyn filmowy  
 13.50 Sensacje XX wieku  
 14.15 „Róg Wojskiego” - pilotażowy odcinek cyklu programów dla myśliwych  
 14.45 Od przedszkola do Opola: Piosenki o jesieni  
 15.25 Goniąc kulturalny  
 15.45 Twoja Lista Przebojów  
 16.25 „Pan Złota Rączka” - serial prod. USA  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Jaka to melodia? - quiz  
 17.50 To jest telewizja  
 18.10 „Przygody Sindbada” - serial prod. USA  
 19.00 Wieczorynka: „Tabela”  
 19.30 Wiadomości  
 20.05 „Bez śladu” - komedia kryminalna prod. angielskiej  
 22.00 MdM po godzinach  
 22.50 Sportowa sobota  
 23.10 „Ostatni uścisk” - dreszczowiec prod. USA  
 0.55 „Klan” - telenowela TVP  
 2.05 Spotkania kabaretowe  
 2.50 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram  
 7.30 Folkowe nuty  
 8.00 Tacy sami  
 8.30 Program lokalny  
 9.30 Powitanie  
 9.35 Jaś Fasola - angielski program rozrywkowy  
 10.00 30 lat muzykowania: Orkiestra Kameralna „Amadeus” - reportaż  
 10.30 Koncert jubileuszowy Agnieszki Duczmal  
 11.05 „Podróże w czasie i przestrzeni”: „Pod wspólnym niebem”, „Przygoda w Arktyce” - serial dok. prod. USA  
 12.00 Kino bez rodziców: Spotkanie z Hanną Barberą  
 12.25 Kino bez rodziców: „Cudowne lata” - serial prod. USA  
 12.55 „Jacka Pałkiewicza zapiski z wyprawy do źródeł Amazonki” - film dok.  
 13.30 „Ballykissangel” - serial prod. angielskiej  
 14.20 W 80 dań dookoła świata z Robertem Makłowiczem  
 15.00 Familiada - teleturniej  
 15.30 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 16.00 Dozwolone od lat 40  
 17.00 „Czterdziestolatek - 20 lat później” serial TVP  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Duety do mety - teleturniej  
 19.05 Jaś Fasola - angielski program rozrywkowy  
 19.35 Ale heca! - program dla dzieci  
 20.00 Kabaret „Pod Wyrwigroszem”  
 21.10 Rybka zwana Dwójką  
 21.25 „Katastrofy na żywo”: „W samym środku piekła” - film dok. prod. USA  
 21.50 Słowo na niedzielę  
 22.00 Panorama  
 22.27 Prognoza pogody  
 22.40 „Rangun” - thriller polityczny prod. USA  
 0.15 Program kabaretowy  
 0.55 Program rozrywkowy  
 1.55 Sport telegram  
 2.00 Zakończenie programu

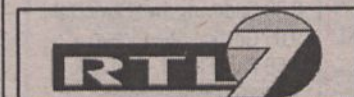


7.00 TV Polonia zaprasza, program dnia  
 7.05 Dzień dobry na dzień dobry  
 7.45 „Klan” - telenowela TVP  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Hity satelity - propozycje programowe TV-Polonia na nadchodzący tydzień

9.30 Ala i As: Co kto lubi? - program dla dzieci  
 9.50 Szafiki - program dla dzieci  
 10.20 Zwierzolub - program poradnikowy  
 10.40 Brawo! bis!  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Brawo! bis! - cd.  
 13.10 Spójrz na Polskę  
 13.30 Piraci  
 14.05 Reportaż  
 14.25 Od przedszkola do Opola: Ewa Bem  
 15.00 Skarbiec  
 15.30 „Tajemnica Sagali” - serial dla młodych widzów  
 16.00 Wieści polonijne  
 16.15 Mówi się... - program poradnikowy  
 16.35 Ludzie listy piszą  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Sport z satelity: I liga siatkówki kobiet: Pałac Bydgoszcz - Stal Bielsko-Biała  
 18.15 „Złotopolscy” - telenowela  
 18.40 „Złotopolscy” - telenowela  
 19.15 Dobranocka: „Podróże kapitana Klipera”  
 19.30 Wiadomości  
 19.50 Prognoza pogody i Sport  
 20.05 „Jezioro Bodeńskie - film fab. prod. polskiej  
 21.30 Piosenki Warsa w Piwnicy pod Baranami  
 22.30 Panorama  
 22.55 Prognoza pogody  
 23.05 Benefis Katarzyny Gaertner  
 23.55 Co nam zostało z tych lat?: Telewizyjny Leksykon Humoru: „Mała Antologia Kabaretu” - U Lopka  
 0.45 Program nocny



6.00 Disco Relax  
 7.00 Fundacja Polsat  
 7.30 W drodze - mag. redakcji programów religijnych  
 8.00 Kapitan N - serial anim.  
 8.25 Power Rangers - serial fantastyczny USA  
 8.50 Kalambury - pr. dla dzieci  
 9.20 Talent za talent  
 9.50 Owocmocna lista przebojów - program muzyczny  
 10.00 Strażnik Teksasu - serial sensacyjny USA  
 10.55 Sprawa Nelsona - ang. dram. hist.  
 13.10 Prawo jest prawem - franc.-wł. film sens.  
 15.00 Magazyn  
 15.00 Fundacja Polsat  
 16.00 Informacje  
 16.10 Zepter Sport Magazyn  
 16.20 Dziewięciu wspaniałych: gra - zabawa  
 17.15 Pacific Blue - serial sensacyjny USA  
 19.10 Xena, wojownicza księżniczka - serial przyg.  
 19.05 Disco Polo Live  
 20.00 Idź na całość - show z nagrodami  
 23.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego numerka  
 21.00 Nocny patrol - serial sensacyjny USA  
 21.55 Sprzedawca śmierci - horror USA  
 22.55 Ogłoszenie wyników LOTTO  
 0.00 Ostatni do wzięcia - serial komedii-wy USA  
 0.30 Playboy  
 1.30 Młoda Lady Chatterly - film erotyczny USA  
 3.05 Muzyka na BIS  
 4.05 Pożegnanie



6.20 Ukryta kamera - pr. rozr.  
 6.40 Na zawsze - serial  
 7.30 Teleshopping  
 8.00 Miłość i dyplomacja - serial  
 8.25 Sunset Beach - serial  
 9.05 Odjazdowe kreskówki  
 12.30 Wieczna moc - film s.f.  
 14.05 Ukryta kamera - pr. rozr.  
 14.30 Rodzina Potwornickich - serial komediiowy  
 14.55 Trzecia planeta od Słońca - serial komediiowy

15.20 Steven Spielberg przedstawia: Nie-samowite historie - serial s.f.  
 16.10 Czynniki PSI II - serial s.f.  
 17.00 Znikający człowiek - serial fantastyczny  
 18.00 M.A.N.T.I.S - serial s.f.  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
 19.05 McCall - serial sens.  
 20.00 Szczęki IV - thriller USA  
 21.40 Mars - thriller USA  
 23.15 Alfred Hitchcock przedstawia - serial krym.  
 23.40 Sprawa dla Wycliffe'a - serial sensacyjny  
 0.30 Czynniki PSI II - serial s.f.  
 1.15 McCall - serial sens.  
 2.00 Szczęki IV - thriller USA  
 3.30 Mars - thriller USA  
 4.55 Nocne granie na ekranie



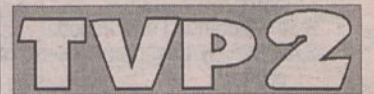
7.00 Seriale anim.  
 8.20 Paulina na wsi  
 8.30 Fakty  
 8.45 Agro-Fakty  
 9.00 Łoża parlamentarna  
 9.30 Niebezpieczna zatoka  
 10.00 Podróże kulinarne po Francji  
 10.30 Stulecie motoryzacji  
 11.00 Magazyn nie tylko sportowy  
 11.25 Telewizyjna encyklopedia multimedialna  
 11.40 Kung-fu  
 12.30 Weekend, weekend  
 13.30 Piraci - teleturniej  
 14.00 Krajobrazy - mag. Krajoznawczy  
 14.30 Weekend, weekend  
 14.35 Obieżyświat  
 15.30 Świat przyrody  
 16.20 Paulina na wsi - serial  
 16.30 Tak, panie Premierze  
 17.00 W kręgu wiary  
 17.30 Przepytanka  
 18.00 Twoja TV Wrocław  
 18.10 Fakty  
 18.35 Sobotnie show  
 19.30 Eugeniusz Oniegin - widowisko  
 21.30 Fakty  
 21.45 Studio Sport  
 22.00 Podróże kulinarne po Francji serial dok.  
 22.30 Królowie Hollywoodu - film obyczajowy USA

**Niedziela 22 listopada**



7.00 Co w kraju piszczy?  
 7.20 Notowania  
 7.50 Proszę o odpowiedź  
 8.00 „Wesołych zwierzaków świat” - serial anim. prod. angielskiej  
 8.30 Teleranek  
 8.55 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” - serial prod. kanadyjskiej  
 9.50 Wiadomości naukowe  
 10.00 W Starym Kinie: „Trema” - film kryminalny prod. USA  
 11.50 Franciszka Starowiejskiego gawędy o sztuce  
 12.00 Anioł Pański - modlitwa Ojca Świętego Jana Pawła II z wiernymi  
 12.15 Salomon - teleturniej wiedzy religijnej  
 12.35 Tańce polskie: Tańce opolskie  
 12.45 Czytadło krakowskie  
 13.00 Wiadomości  
 13.10 Tydzień  
 13.45 „Zwierzęta świata”: „Podstępem i oszustwem, „Strategia przetrwania”  
 14.15 Zaproszenie do Teatru TV  
 14.30 Seriale wszech czasów: „Szpital na peryferiach” - serial prod. czeskosłowackiej  
 15.35 Rodzina Statystycznych  
 15.55 Kamera wśród ludzi  
 16.30 Moc - motoryzacyjny magazyn Krzysztofa Hołowczyca  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Śmiechu warte  
 17.50 Dziennik telewizyjny - program satyryczny  
 18.05 „Akademia policyjna” - serial prod. USA  
 19.00 Wieczorynka: „Chip i Dale”

19.30 Wiadomości  
 20.05 „Ścieżki życia” - serial prod. USA  
 21.00 Taksówka Jedynki  
 21.20 Decyzja należy do ciebie  
 22.00 Rozwiązanie konkursu audiotele  
 22.05 „Watykan. Władza papieży” - film dok. prod. niemieckiej  
 22.55 Sportowa niedziela  
 23.25 Wiolinem i basem  
 0.00 „Kochanica Francuza” - film fab. prod. angielskiej  
 2.00 Alfabet polskich rzek: „Tuga”  
 2.15 Klejnoty: Herb Korzbok  
 2.30 Zakończenie programu



7.00 Sport telegram  
 7.05 Echa tygodnia  
 7.35 „Ścieżki życia” - serial prod. USA  
 8.25 Słowo na niedzielę  
 8.30 Program lokalny  
 9.35 Kolebki polskich klasztorów: „Leh-nin - pocysterskie opactwo”  
 10.05 Szalone liczby - teleturniej  
 10.35 Kręciola  
 11.00 „Jaś Fasola zdobywa świat” - film dok. prod. angielskiej  
 12.00 „Feliks przyjaciel na całe życie” - serial prod. niemieckiej  
 12.50 „Sport i doskonałość - granice ludzkich możliwości” - film dok. USA  
 13.45 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
 14.20 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
 15.00 Familiada - teleturniej  
 15.30 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 16.00 Szansa na sukces: Ryszard Rynkowski  
 17.00 „Czarne chmury” - serial TVP  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Duety do mety - teleturniej  
 19.05 7 dni świat  
 19.35 Dlaczego to my?  
 20.00 Antybenefis Jacka Ziobry, czyli z czym do Europy  
 21.00 „Nowojorscy gliniarze” - serial prod. USA  
 21.50 Dwójkomania  
 22.00 Panorama  
 22.40 „Latający cyrk Monty Pythona” - serial komediiowy prod. angielskiej  
 23.10 Ogród sztuk: Cynizm  
 23.40 XXXI Festiwal Polskich Sztuk Współczesnych  
 0.00 Encyklopedia Sztuki XX wieku: „Ha-sło”, „Nowy świat” - Stanisław Lem” - film dok. prod. angielskiej  
 0.50 „Grunt to rodzinka” - serial prod. USA  
 1.15 Jazz  
 1.55 Sport telegram  
 2.00 Zakończenie programu



7.00 TV Polonia zaprasza, program dnia  
 7.05 Zjazd rodzinny: „Hej! Mostowi, Mostowi” - reportaż  
 7.25 Na dwa smyczki  
 7.35 Słowo na niedzielę j  
 7.40 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 8.05 „Złotopolscy” - telenowela TVP  
 8.30 „Tętno pierwotnej puszczy” - film dok.  
 9.00 Dzień dobry na dzień dobry  
 9.50 Hulaj dusza - magazyn  
 10.30 Magazyn kulturalny  
 10.45 Niedzielne muzykowanie: VIII Dni Ignacego Jana Paderewskiego  
 11.30 „Mała Księżniczka” - serial anim.  
 12.00 Polskie ABC - program dla dzieci  
 12.30 Magazyn Polonijny  
 13.00 Transmisja Mszy św.  
 14.05 Teatr rodzinny: Stefan Themerson „Przygody Pedrka Wyrzutka”  
 14.45 On, czyli kto? - program rozrywkowy  
 15.30 Biografie: „Larum grają... czyli rzecz o Henryku Sienkiewiczu” - film dok.  
 16.30 Czy nas jeszcze pamiętasz?  
 16.50 Pocztynion  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 „Hrabia Kaczala” - serial anim.  
 17.40 Wspomnień czar: „Śluby ularskie” - film fab. prod. polskiej

**Wykonywanie wienców**  
i wiązanek pogrzebowych  
Jawor, ul. Starojaworska 66,  
czynne całą dobę,  
oraz w niedziele i święta  
**Tel. 87-10-373**

Zakład Usług Pogrzebowych  
**TERESA NIJAKA & JAN KARŁO**  
Jawor ul. Szpitalna 13  
tel. 870-54-44 i 870-30-14  
wew. 32 od 7.00 do 16.00 tel.  
dom 870-22-62  
po godz. 16.00 tel.  
dom. 870-54-35  
po godz. 16.00  
tel. dom. 870-66-60

Wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
s.p.  
**Józefa Karpieja**  
serdeczne podziękowania  
składa  
rodzina.

Koleżance  
Bożenie Kaczor  
wyraży  
głębokiego współczucia  
z powodu śmierci  
**Matki**  
składają pracownicy  
Działu Logistyki  
Kuźni Jawor

**ZAPROSZENIE**  
Serdecznie zapraszamy na zabawę  
**Andrzejkową**  
w dniu 21 listopada 1998 r.  
w sali GOK w Paszowicach  
Od godz. 20.00 przygrywać nam będzie  
zespół  
**BAJADERA**  
Miłej zabawy życzy  
Komitet Rodzicielski  
**Cena biletu 25 zł od pary**  
Informacje tel.  
870-26-54, 870-62-70  
w godz. 800 - 1600

**Usługi**  
HYDRAULIKA, KOTŁY WIESSMAN, BUDERUS (wiszące, stojące). Tel. 870-51-50.  
440d 98  
Panele - podłogi, boazerie. Tel. 870-51-50.  
441d 98  
Firma „AUTO-TARG” oferuje usługi w zakresie lakiernictwa, blacharstwa, mechaniki pojazdowej, wysokiej jakości. Wystawiamy rachunki dla PZU. Drzymałowice 27, tel. (076)872-85-29 Adrian Ziemiak.  
547d 98

Wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
s.p.  
**Tomasza Błaszczaka**  
serdeczne podziękowania  
składa rodzina.

Podziękowanie  
dla KOMENDANTA STRAŻY POŻARNEJ  
i wszystkich strażaków  
ORAZ kolegów myśliwych  
z kół w JAWORZE  
znajomym  
którzy uczestniczyli  
w OSTATNIEJ DRODZE  
s.p.  
JÓZEFA KARPIEJA  
składa brat MARIAN  
WRĄZ Z RODZINĄ.

Serwis komputerowy. tel. 871-04-28.  
636d 98  
Kominki tradycyjne, remonty mieszkań, układanie glazury. Tel. 870-65-00 po godz. 16 lub Pogwizdów 36.  
639d 98  
Komputeropisanie. B. Kawalec, tel. 870-02-83.  
818d 98

Wszystkim sąsiadom,  
którzy udzielili  
nam pomoc  
i byli z nami w trudnych  
dla nas chwilach  
serdeczne  
podziękowania  
składają Błaszczakowie.

Ławu wójtowi  
Czesławowi Dragowi,  
dr. Stanisławowi Bieńczyemu,  
Januszowi Piątkowi  
i Zdzisławowi Urbanowi  
serdeczne podziękowania  
za udzielenie pomocy  
w ratowaniu życia  
naszego syna  
składa rodzina Błaszczaków.

TAXI NA TELEFON od 6 - 22 Tel. 0602/51-62-89.  
1002d 98  
HYDRAULICY. TEL. 870-27-04, 870-54-04. Tel. kom. 0604-27-33-12  
1317d 98

Remonty mieszkań, sklepów, biur. Tel. 870-01-88.  
1666d 98

Obsługa przyjęć: weselnych, urodzinowych, bankietów i okolicznościowych. Tel. 870-58-85.  
1741d 98

MATEMATYKA - korepetycje dla uczniów szkół średnich i podstawowych. Tel. 870-60-66.  
1332d 98

Firany żakardowe - tanie bardzo ładne. Granowice 38, tel. 8874-582.  
1672d 98

Prace ogólnobudowlane i wykończeniowe. Tel. 872-82-09.  
1742d 98

**P. U. H. ROLTEX**  
Prowadzi sprzedaż nawozów mineralnych po cenach fabrycznych oraz skupuje pszenicę w magazynach: Snowidza 111, tel 871-83-76 Paszowice 70A (magazyn po GS) tel. 870-17-29 czynny codziennie w godz. od 8 do 15 w soboty od 8 do 12  
Przyjmujemy również zamówienia telefonicznie  
**ZAPRASZAMY!**

ENERGIA ZA DARMO kolektory słoneczne do podgrzewania wody. Tel. 870-43-22, 862-05-45.  
1387d 98

Usługi ślusarsko-sprawalnicy. Ul. Zamkowa 2, tel. 870-55-94 po 20.  
857d 98

Gładzie gipsowe, malowanie, układanie paneli podłogowych i ściennych, układanie glazury, regipsy, wymiana drzwi, okien, tynkowanie. Prace ogólnobudowlane. Tel. 870-61-18 po godz. 19.  
1744d 98

Zespół muzyczny „JUROR”. Tel. 872-85-59, (074)55-35-21.  
1519d 98

Angielski - tłumacz przysięgły. Tel. 870-49-12.  
1690d 98

**GIEŁDA PRACY**

ZESPÓŁ MUZYCZNY „OYA”. Tel. 870-00-69  
1586d 98

Pracownia krawiecka - usługi Solarium, ul. Poniatowskiego 8, tel. 870-34-90.  
1692d 98

Szuka pracy młoda, dyspozycyjna, wykształcenie administracyjno-biurowe, kurs komputerowy. Tel. 870-36-62  
1581d 98

ZESPÓŁ MUZYCZNY „TRANS”. Tel. 870-10-35  
1597d 98

Usługi blacharsko-lakiernicze. Godziszowa 18, tel. 873-85-18  
1710d 98

Student z grupą inwalidzką z samochodem, paszportem, dyspozycyjny poszukuje pracy. Tel. 870-50-10.  
1674d 98

Nawiążę współpracę z lektorami j. angielskiego i niemieckiego. Tel. 870-48-78.  
1614d 98

Firma „ROL-PANEL” proponuje: rolety antywłamaniowe z ociepleniem, układanie ceramiki, montaż paneli ściennych i podłogowych, prace wykończeniowe, promocyjne ceny, rachunki VAT. Tel. 870-33-67.  
1729d 98

Praca dla ludzi operatywnych, tel. 870-35-20 po godz. 18.00.  
1712d 98

Tania odzież używana. Jenków 4.  
1628d 98

Prace ogólnobudowlane i wykończeniowe. Tel. 872-82-09.  
1731d 98

Firma „MARTEX” zatrudni elektromechanika z uprawnieniami, tel. 870-63-01  
1726d 98

Usługi budowlane, remonty i usługi transportowe. Tel. 872-86-38; 0601-39-65-46.  
1649d 98

Remonty i modernizacja mieszkań. Tel. 870-32-44.  
1732d 98

Szukasz dodatkowej pracy - przyjdź! Adres spotkania - Klub „Piast” każdy poniedziałek godz. 16.30.  
1531d 98

PROWADZĘ kadry, prace i sprawy ZUS tel. 870-37-88.  
1663d 98

Zakład Krawiecki „BEATA” przeniesiony został z ul. Wrocławskiej na ul. Rynek 20 (były hotel „ARKADY”). Usługi w zakresie krawiectwa damskiego.  
1656d 98

**ALARMY** zabezpieczenia;  
sklepów, mieszkań, biur, zakładów pracy z podłączeniem pod Stację Monitorowania.  
FHU „Telsa”  
Jawor ul. Moniuszki 1.  
tel. 870-34-36

**Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe „AGROMA” Sp. z o.o.**  
59-400 Jawor ul. Słowackiego 1,  
tel. (076)870-30-71 fax 870-22-13

OPONY DO SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH, DOSTAWCZYCH OSOBOWYCH I MASZYN ROLNICZYCH  
KUPI SZ W ATRAKCYJNYCH CENACH  
SPRZEDAŻ RATALNA  
MONTAŻ I DEMONTAŻ (osobowe GRATIS)  
WYWAŻANIE!!!

Usługi wykonujemy na nowoczesnych maszynach  
Zapraszamy  
pon. - pt. 7 - 16, sobota 8 - 14.

**BAR „ANDROMEDA”**  
ZAPRASZA NA:  
ŚNIADANIA, OBIADY,  
KOLACJE  
W GODZ. 8 - 18  
PRZY  
UL. KUZIENNICZEJ 4  
BUD. „TRANSPORTU”  
I PIĘTRO



# KWIATKOWSKI S.C.

59-400 JAWOR, ul. RAPACKIEGO 14

(Teren POM-u)

tel. (076) 870-51-75 tel./fax (076) 870-20-92

Zapraszamy w godzinach  
od 7<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

## POLECA:

### MATERIAŁY BUDOWLANE

- WAPNO
- CEMENT
- CEGŁA
- CERAMIKA BUDOWLANA
- PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE

- STYROPIAN
- LEPIK NA ZIMNO
- ASFALTOWE MASY HYDROIZOLACYJNE
- ELEMENTY KONSTRUKCJI DACHOWEJ

● DRZWI HARMONIKOWE PCV  
(IMPORT NIEMCY) FIRMY „MODEN-PIAST”  
W KOLORZE: BIAŁYM, SOSNY, DĄB, MAHOŃ ITP.

ORAZ

- URZĄDZENIA ROZRUCHOWE
- PROSTOWNIKI
- SPAWARKI

- WYROBY Z SUSZU NATURALNEGO I FIGURY OGRODOWE

OBNIŻKA CZĘŚCI DO MASZYN ROLNICZYCH  
„BIZON” DO KOŃCA LISTOPADA 1998 r.

TRANSPORT GRATIS

143R-98



Hurtownia Materiałów  
Budowlanych  
„CUKROBUD”



przy Cukrowni „JAWOR” S.A.  
z siedzibą przy ul. Starojaworskiej 94 a  
tel. (076) 870-68-03, fax (076) 870-20-68

## UWAGA KLIENCI

OFERUJEMY:

- węgiel opałowy - do 20 zł/tona taniej niż w mieście
- miął węglowy - do 10 zł/tona taniej niż w mieście
- koks - do 10 zł/tona taniej niż w mieście

Dla plantatorów proponujemy:

- Węgiel za gotówkę w cenie jw.
- 50 % - gotówka • 50 % - rozliczenie za buraki
- lub • 100 % - rozliczenie za buraki od m-ca września
- a także wszystkie materiały budowlane w rozliczeniu za buraki od m-ca września.

Ponadto polecamy klientom w atrakcyjnych cenach:

- papy w/k, papy termozgrzewalne,
- lepiki na gorąco i zimno, abizole, dysperbity, gumoasfalty,
- stałe: Kątowniki, płaskowniki, profile zamknięte, blachy, zbrojeniówka, druty, rury czarne i ocynk,
- siatki ocynkowane i powlekane, druty, napinacze do siatek,
- tynki strukturalne firm: ATLAS, CERESIT, MRP,
- płyny gruntujące i izolacyjne (Izomur),
- cement, wapno, chlorek wapnia, cała gama gipsów,
- cełły, pustaki Alfa, siporex,
- eternit, płyty kartonowo-gipsowe,
- styropian, styropiano-suprema,
- najtańsze farby emulsyjne i olejne,
- okucia ciesielskie, łączniki do belek i desek.

### Sprzedajemy na raty!

Zapraszamy codziennie w godz. 8 do 16  
soboty w godz. 8 do 14.

22R-98

## Wizja TV

- Odbiór wszystkich cyfrowych programów SAT,
- Doskonała jakość obrazu i dźwięku,
- 20 programów TV w języku polskim,
- Promocyjna cena z montażem jedynie za

599 zł.

FHU „Telsa” 59-400 Jawor ul. Moniuszki 1  
tel. 870-34-36

## BISO

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 870-27-83 - tel. 870-62-95

CZYNNE w godz.  
od 8.00 do 16.00

w soboty od 8.00 do 12.00

NAWOZY MINERALNE  
W CENACH  
FABRYCZNYCH

### TORF

W CENACH HURTOWYCH  
MATERIAŁY BUDOWLANE

9R97

## NOWO OTWARTY ZAKŁAD TARTAK

w MYŚLINOWIE nr 3

- świadczy usługi w zakresie:
- przecieranie powierzonego drewna
- sprzedaż wyrobów gotowych z drewna
- więźba dachowa,łaty, listwy
- deski o różnych grubościach i długościach
- krawędziaki i belki o różnych grubościach i długościach
- Tarcica ze świerku, sosny, dęba, modrzewia, daglezi, czereśni, jesionu i innych gatunków

### KUPI SZ PO ATRAKCYJNYCH CENACH

Tel. 870-89-94 lub 601974324

Zapraszamy

## PIECZONY PROSIĄK, PIECZONY BARAN

również  
z dostawą  
do domu

Karczma

„Pogórzanka”

Kaczorów

ul. Kamiennogórska 3,  
tel. (075)74-121-14

453R-98

## TANIE

ANTENY SATELITARNE

Sprzedaż - montaż

F.H.U. INSTALSAT

Bogdan Stecki

ul. Witosa 10/2,

Jawor,

tel. 870-57-05.

## HYDRAULICY

Tel. 870-27-04,  
870-54-04,

tel. kom.  
0604-273312

0604-273312

0604-273312

802R-98

## ZAKŁAD GASTRONOMICZNO-HANDLOWY



# BIEDRONECZKA

STANISŁAWA SEREK

59-400 Jawor ul. Grunwaldzka 1-4

tel. 876-870-31-13

Oferuje w szerokim asortymencie:

Desery: lody, kremy, napoje zimne i gorące,  
tort > MARZENIE <

Dania gorące: flaki wołowe, bryzol z polędwicy,  
szaszлык wołowy, szaszлык wieprzowy,  
udka pieczone, kotlet schabowy,  
barszcz z krokietem, pizzę jarską,  
pizzę z wędliną

Organizujemy przyjęcia okolicznościowe,  
oraz

bankiety typu angielskiego

Zapraszamy do korzystania z naszych usług

## AUTO -GAZ

MONTAŻ,  
SERWIS  
PPUH „OMEGA”  
ul. Kombatantów 14  
tel. 870-67-29,  
0603-24-15-05

Gospodarstwo Rolne  
Pallach Ryszard,  
Kłaczyna 109

### kupi byczki

rasy czarno - białej  
o wadze 100 - 320 kg,  
tel. 090380117.  
Płatne gotówką  
po dostarczeniu.

454R-98

## WIELKA PROMOCJA JESIENNA

od 14.10.98 do 31.12.98 r.

### CASTOR CX 40

Dane techniczne

- moc: 2,7 KM
- pojemność - 40 cm<sup>3</sup>
- obroty max. - 13000 obr/min.
- długość prowadnicy - 40 cm
- waga - 3,5 kg
- elektroniczny układ zapłonowy
- hamulec łańcucha z systemem „SAFE MATIC”
- automatyczne smarowanie łańcucha



cena  
699.00 zł

MISTRZYNI W SWOJEJ KLASIE, O KORZYSTNYM WSKAŹNIKU  
CENY/MOCY/WAGI



Gratis!!!

+ 2 LATA  
GWARANCJI

(do każdego rodzaju zakupionej pilarki)

### RATY - SERWIS

PHO „Forest”

M. Majewski

Jawor ul. Poniatowskiego 22

Tel. 870-21-13

420R-98

Szanowni Państwo

## SKLEP MEBLOWY „JANPOL”

Jawor, ul. Chopina 13,  
tel. 870-72-60

posiada w sprzedaży  
tanie

MEBLE MIESZKANIOWE  
produkcji własnej

w cenie producenta  
oraz

PANELE PODŁOGOWE  
I ŚCIENNE

po  
bardzo atrakcyjnych  
cenach

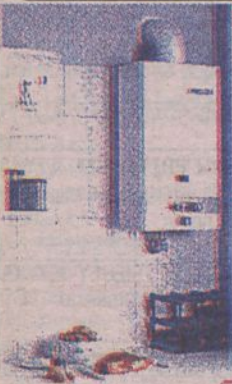
ZAPRASZAMY

# CENTRUM TECHNIK INSTALACYJNO - GRZEWczyCH „C.T.I.”

Jawor ul. Rapackiego 14, tel./fax. (076)870-38-55

## PROWADZI:

Kompleksową obsługę w zakresie doboru urządzeń, sprzedaży oraz montażu nowoczesnych systemów grzewczych i sanitarnych.



- ☐ Kotle gazowe: Bosch - Junkers i Viessmann
- NOVATERM
- EUROSTAR
- ☐ Termy gazowe do ciepłej wody użytkowej: BOSCH - JUNKERS
- Montaż
- ☐ grzejniki konwekcyjne wodne i elektryczne
- ☐ Zawory termostatyczne DANFOSS, armatura instalacyjna
- ☐ Kwasoodporne wkłady kominowe
- ☐ Materiały instalacyjne: miedź, tworzywo
- ☐ **PROJEKTY INSTALACJI**
- ☐ Montaż - instalacji grzewczych i sanitarnych

**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW**

5R 98

## Zapraszamy do nowo otwartej hurtowni cukierniczo - spożywczej P.H.U. „ZBYSZKO”

59-400 Jawor ul. Słowackiego 1 (teren AGROMY),  
tel. 87-00-249  
czynna 7 - 15.

Dla zakładów pracy, szkół przedszkoli i innych instytucji  
**OFERUJEMY**

szereg artykułów cukierniczych do paczek mikołajkowych.

455R 98

## ZAKŁAD WULKANIZACYJNY „ROMANO”

Jawor ul. Chemików 14 tel. 870-64-78

## POLECA



po atrakcyjnych cenach  
opony zimowe  
„Dębica”  
„Stomil” Olsztyn  
i GodYear

Przy zakupie nowych opon  
montaż i wyważanie  
**GRATIS!**

457R 98

Restauracja HENAL  
zaprasza na zabawę Andrzejkową i Sylwestrową  
na godz. 19.  
Bilety do nabycia na miejscu.  
Gra zespołu BANADERA.

475R 98

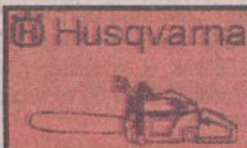
AUTORYZOWANY DEALER

# Era GSM

Firma Handlowo-Usługowa

## „telsa”

Jawor ul. Moniuszki 1, tel 870-34-36



## PILARKI, WYKASZARKI, KOSIARKI

FIRMY Husqvarna DOLPINA - POLSKA

Partner 351 CCS

HUSQVARNA PARTNER JONSERED FLYMO

- Szwecja

Doskonała pilarka do prac  
w gospodarstwie domowym,  
cięcia drewna opałowego  
lub gałęzi w ogrodzie.

Łatwa w obsłudze, niezawodna.  
Wyjątkowo korzystna cena.

Raty bez żyrantów  
Sprzedaż i serwis



Jawor, ul. Słowackiego 1 (plac Agromy) tel. 870-30-71 wew. 19  
poniedziałek - piątek 8 - 16 sobota 8 - 12

## ZAPRASZAMY

## ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

### Filtry do wody ODWRÓCONA OSMOZA

- już od 1380 zł cena brutto  
z montażem

(skuteczność oczyszczania wody  
z zanieczyszczeń chemicznych,  
toksycznych do 99 proc.).

Do 36 rat bez żyrantów  
- również dla firm.

Źródło prosto z kranu!

Woda dla Ciebie i Twojej rodziny.

Zmiękczacze, odżelaziacze,  
saturatory, magnetyzery,  
mineralizatory.

Dystrybucja i serwis:  
„WIGOR”

59-400 Jawor ul. Staffa 2, tel.  
(076)870-38-98.

470R 98

## ZAKŁAD PRACY CHRONIONEJ P.H.U GAZBUT

Zakład Usług Motoryzacyjnych  
Jawor ul. Szymanowskiego 13 (dawne koszary)  
Polecamy następujące usługi i artykuły

### 1. OPONY zimowe i letnie

- SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA  
wyważanie i wulkanizacja  
przy zakupie montaż i demontaż **GRATIS**



### NOWOŚĆ

JEDYNA W WOJEWÓDZTWIE PRZECHOWALNIA  
OPON

Za niewielką opłatą przechowujemy wasze opony letnie lub zimowe

### 2. LASEROWA

GEOMETRIA KÓŁ, USTAWIANIE ŚWIATEŁ

### 3. OLEJE

SMARY, PŁYNY.

Szybko i bezpłatnie wymieniamy zakupione  
u nas oleje, płyny. Posiadamy filtry.



### 4. GAŚNICE

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA  
gaśnic oraz innego sprzętu p.poż.  
Przeglądy okresowe, remonty, szkolenia itp.



WYKONUJEMY USŁUGI NA NOWOCZESNYM SPRZĘCIE  
DO KOŃCA B.R. CENY PROMOCYJNE

OTWARTE OD 8.00 DO 17.00  
SOBOTA 8.00 DO 15.00

## MEBLE

biurowe  
komputerowe  
i inne  
suszenie drewna  
poleca:

## CDG s.c.

Rybno 76a  
tel. (076) 8728597  
tel./fax  
(076)8728598.

15R 98

I TY MOŻESZ (MIEĆ ALBO NIE MIEĆ) TAŃSZE OGRZEWANIE!

BEZPŁATNY DOWÓZ TOWARÓW

tel. 0601799869

! w każdą sobotę 8-14

Zapraszamy poniedziałek - piątek 8-17

WODOMIERSZE

METRON



HURT-DETAL-RATY

• POMPY GRUNDOS

• ZAWORY TERMOSTATYCZNE DO WODY I GAZU COMAP, DAMFOSS

• KOTŁY WĘGLOWE, ELEKTRYCZNE

• BATERIE I KABINY - DUŻY WYBÓR • OKAPY KUCHENNE

• OTLINY IZOLACYJNE • WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ

• WANNY BRODZINY I UNIWALIA • ARMATURE WODNA I SANITARNA

• RURY I KształTKI KANALIZACYJNE

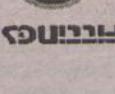
• INSTALACJE MEDYJANE

• KONWEKTOROWE GRZEJNIKI C.O. • BOJLERY ELEKTRYCZNE

• ELEKTRYCZNE I GAZOWE GRZEJNIKI WODY

W CENACH PRODUCENTA

OFERUJE DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I DETALICZNYCH



BIRUAR

ZLEMOZMYWAKI

FRANKE

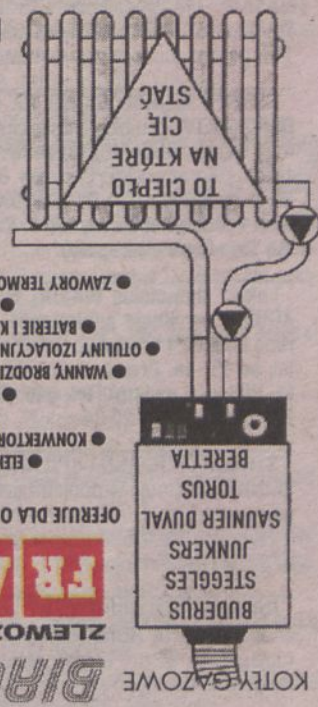
KOSPEL

INSTALACYJNO

ARMATURA SANITARNA „OLYMPIC”

Jawor ul. Limanowskiego 32

tel. 870-62-53



KOTŁY GAZOWE

BUDERUS

STEGLES

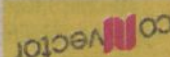
JUNKERS

SAUNIER DUVAL

TORUS

BERETTA

TECHNIKA GRZEWCA



# ogłoszenia drobne

## Motoryzacyjne

Sprzedam VW GOLFA, diesel, udokumentowany, do remontu. Kupię kompletną TATRE. Kiper na części. Tel. (075)7413126.

1632d 98

Sprzedam Skodę Favorit, rok prod. 1992, cena do uzgodnienia. Tel. 878-44-21 wieczorem.

1657d 98

Sprzedam Muscelę M-461, diesel. Kwietnik 24, tel. 870-11-03.

1660d 98

Sprzedam samochód Tatra 148 wywrotka, rok prod. 81, sprawna technicznie. Tel. 870-88-93.

1676d 98

Polonez 1993. Tel. 870-49-12.

1691d 98

Chcesz szybko sprzedać auto do 7000 zł. Dzwonić tel. 0602-17-81-61 lub 0602-19-18-95. WYPŁATA GOTÓWKI OD REKI!

1695d 98

Sprzedam MZ ETZ 250, Stanisławów 23

1713d 98

Sprzedam Forda Escorta 1300 cm3 r.p. 1989, czerwony, trzydrzwiowy km, bez wypadku, stan idealny, pilne. Jawor tel. 870-58-77 po godz. 16.00.

1714d 98

Sprzedam Fiata 126p do remontu lub na części. Piotrowice 153.

1715d 98

Sprzedam Opel Astra Combi, r.p. 1996. Tel. (076)870-65-09 lub 0601-76-84-24.

1716d 98

Sprzedam Fiata 125p, 1500, r.p. 1976/79, stan dobry, cena do uzgodnienia. Tel. 870-20-64 wew. 279.

1718d 98

Sprzedam Fiata 126p, rok 1986 do drobnych poprawek, tel. 0602686833

1719d 98

Sprzedam Skodę 105L r.p. 1982, tel. 870-03-33, ul. Starojawska 9/3

1720d 98

Sprzedam Forda Escorta rok prod. 1984, poj. 1300. Tel. 870-55-45.

1727d 98

Sprzedam Mercedesa 406 skrzynia, rok prod. 71. Tel. 870-92-86.

1738d 98

Sprzedam Żuk. Tel. 870-51-13 po godz. 18.

1736d 98

Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 84. Tel. 870-57-12.

1730d 98

Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 86. Piotrowice 52.

1740d 98

Sprzedam Fiata CC, rok prod. 94, niebieski, mały przebieg. Tel. 872-84-23.

1743d 98

Sprzedam Peugeot „Boxer” październik 94 r. biały, szyberdach, poj. 2500, 105 tys. km, diesel, 1 właściciel w kraju, stan bardzo dobry. Tel. 870-04-25.

1746d 98

Sprzedam Fiata Ritmo, rok prod. 1983, poj. 1500, zadbane. Tel. 870-70-25.

1748d 98

## Lekarskie

**PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY** specjalista chorób oczu Krzysztof Gościński Certyfikat Dolnośląski Izby Lekarskiej Jawor ul. Piastowska 16 - wtorek, czwartek 15.15 - 18; środa i piątek 15.15 - 17. Tel. dom. 870-48-15, tel. kom. 090-688-118. (Dobór soczewek kontaktowych)

17d-98

**GABINET NEUROLOGICZNY** lek. ARKADIUSZ GREDA - neurolog, anestezjolog przyjmuje wtorek 16.30-18.00, czwartek 16.30-18.00 ul. Korfatego 8B/1 Tel. gab. 870-66-90, tel. dom. 870-51-30. Od 1.XI.1998 r. gabinet będzie przeniesiony na ul. Piastowską 16 (wejście obok apteki)

18a-98

Lekarz stomatolog WANDA WEREMKOWICZ przyjmuje poniedziałki, środy rano od 8 do 11, wtorek, czwartek, piątek od 15 - ul. Przechodnia 2 (zejście z Pl. Wolności na targ). Tel. gab. 871-06-21; tel. dom. 870-29-24.

241 d 98

**STOMATOLOG ANNA SPILAREWICZ-ŻMUDA** przyjmuje w poniedziałek, środa, czwartek od 16.00 - ul. Przechodnia 2 (zejście z Pl. Wolności na targ) Tel. 870-29-19.

47d 98

**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra DANUTA ROMANOWSKA przyjmuje w czwartki 14 - 17 ul. Przechodnia 2, tel. dom 878-43-27.

516d 98

**Nowo otwarty GABINET UROLOGICZNO-CHIRURGICZNY** specjalista urolog - chirurg PRZEMYSŁAW MARUSZCZAK przyjmuje poniedziałki, czwartki od godz. 17. Jawor, ul. Piastowska 16.

1457d 98

## GABINET LEKARSKI

**Internista MARIUSZ SAGANOWSKI** specjalista medycyny rodzinnej i geriatryi przyjmuje w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.30-18.00. Jawor ul. Przechodnia 2. Tel. kom. 0601813953, tel. dom. (076) 870-32-75.

28d 98

**NEUROLOG** - lek. Leszek NAWRACAJ przyjmuje: wtorek, czwartek 16.30-18 w Gabinetce ul. Przechodnia 2 (zejście z Placu Wolności na targ). Tel. 0603277191. W pozostałe dni w gabinecie ul. Wypiańskiego 7, po uprzedniej rejestracji telefonicznej. Tel. 870-25-66

1603d 98

**PEDIATRA** Małgorzata Dąbrowska specjalista chorób dziecięcych - wizyty domowe tel. 870-44-43.

22d-98

**PRYWATNY GABINET INTERNISTYCZNY** lek. LILIANA NOWAK Jawor ul. Przechodnia 2 (zejście na targ od Placu Wolności) przyjmuje wtorki, czwartki godz. 17 - 18.30.

1625d 98

**PRYWATNY GABINET PEDIATRYCZNY** lek. BOŻENA KRZYŻ Jawor ul. Przechodnia 2 (zejście na targ od Placu Wolności) przyjmuje poniedziałki, środy godz. 17 - 18.30.

1626d 98

**PEDIATRA** - M. Krukowska Mieloch, przyjmuje pon. i śr. w godz. 17-18, wykonuje również badania profilaktyczne, pracownice - ul. Dworcowa 6. (przychodnia PKP. Tel. dom. 870-46-33.

19d-98

**PEDIATRA** - Jadwiga Woźny - wizyty domowe. Tel. 873-84-21.

10d-98

**SPECJALISTA CHOROBY DZIECIĘCYCH** ANIELA PARADOWSKA. Wizyty domowe w dni powszednie, tel. 870-40-86.

66d-98

**PEDIATRYCZNA PRAKTYKA LEKARSKA** ul. Piastowska 16. Lek. pediatra specjalista neonatolog Czesława Bigus - Hołubowicz przyjmuje: wtorek, czwartek godz. 15 - 16.30 od 17.XI.98 r.

1696d 98

**LEKARZ DENTYSTA** - JAN ŚWIĄTEK - przyjmuje w poniedziałki 16.30-19.00 i środy 16.30 - 20.00 ul. Poniatowskiego 25.

20d-98

**LEKARZ STOMATOLOG** - B. SZCZEPAN-SKA-JAROSZEWICZ przyjmuje w gabinecie (biurowiec FAWEM-u), przy ul. Wrocławskiej 26. I i piętro. pok 215. czynny we wtorki czwartki od godz 16. Telefon domowy 870-58-91.

30d-98

**LEK. STOM. M.** - STROMIDŁO przyjmuje wtorek - czwar-tek 16-18, w gabinecie ul. Szpitalna 7 (PT i MD), rejestracja tel.kom. 0603204462.

46d 98

**PRACOWNIA STOMATOLOGICZNA** Tadeusz Kobes SPECJALISTA TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ ul. Przyjaciół Żołnierza 5 B, tel. 870-33-80, 060-58-24-08 - ekspresowa naprawa protez, mosty lane, licowane porcelaną i chromasitem, protezy szkieletowe i inne prace protetyczne.

354d 98

Lekarz stomatolog BARBARA TOMALA przyjmuje: poniedziałki, środy, godz. 15.30 - 19, Jawor, Rynek 40/2, tel. gabinet 870-21-42, dom 870-43-92.

1664d 98

**INTERNISTA** Liliana Nowak. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie tel. 870-45-29.

23d-98

Dr nauk medycznych WIKTOR PIOTROWSKI specjalista chorób wewnętrznych, badania USG i EKG - codziennie po godz. 15. Jawor, ul. Tuwima 21, tel. 870-35-33.

58d 98

**GABINET LEKARSKI** - lekarz internista ANDRZEJ SZUMILAS - choroby wewnętrzne, magnetoterapia. Przyjmuje: poniedziałki w godz. 18.00-20.00, czwartki 16.00-18.00. Jawor ul. Kościuszki 8 (LO) tel. 870-21-89, dom. 870-86-78.

235d 98

**GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. neurolog Ewa Kuriata, przyjmuje na ul. Rapackiego 1 (Liceum Medyczne), czwartki w godz. 15.00-17.00.

27d-98

**SPECJALISTA CHIRURG** TADEUSZ ZIELIŃSKI, tel. 870-09-27 (tel. domowy: 870-44-22) przyjmuje poniedziałki, środy w godz. 16 - 17, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).

983d 98

**GABINET ORTOPEDYCZNY** - Jacek Czeszejko-Sochacki, chirurg urazowy-ortopeda przyjmuje: wtorek, czwartek, od 16.30 do 17.30 ul. Rapackiego 14. Tel. domowy 854-06-20.

29d-98

**GABINET PSYCHIATRYCZNY** lek. psychiatra MARZENA MACIEJAK przyjmuje w czwartki 14 - 17 ul. Przechodnia 2, tel. 878-58-87.

517d 98

**GABINET CHIRURGII OGÓLNEJ I NA-CZYNIOWEJ** - specjalista chirurg STANISŁAW LEŚNIAK, ul. Kortantego 8B/m.1, wtorki w godz. 16.00-17.00, tel. w gabinecie 870-66-90.

38d-98

**SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG** - Stanisław Irzykiewicz, ul. Norwida 9, poniedziałek, czwartek 16-17

35d-98

**GABINET NEUROLOGICZNY** - Lek. Irena Totczyk przyjmuje pon. od 16.00-18.00 środa 16.00 -17.00 ul. Rapackiego 14 bud. P.O.M.

34d-98

**GABINET USG i CHIRURGII OGÓLNEJ**, lek. Bolesław BŁASZKOWSKI, specjalista chirurg z certyfikatem USG. USG piersi, jamy brzusznej, stawów biodrowych u dzieci do 1 roku życia. Jawor ul. Korfatego 8B/1, poniedziałki i środy w godz. od 16 - 17. Informacje i rejestracja tel. 870-66-90 i 870-43-29.

615d 98

**GABINET INTERNISTYCZNY** lek. chorób wewnętrznych MAŁGORZATA GRYGORCEWICZ przyjmuje poniedziałki, środy 16 - 18, ul. Piastowska 16, tel. dom. 870-26-56. Gabinet czynny od 2.11.1998 r.

1619d 98

**KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU** ul. Staszica 14. Gabinet czynny poniedziałek, środa i piątek od godz. 15.00-17.00. Tel. 870-51-46.

39d-98

**GABINET GINEKOLOGICZNY** - specjalista ginekolog-położnik-cytolog JERZY KORYS, ul. Korfatego 8 B/ m1, poniedziałek, środa, piątek od godz. 17.00 sobota od 10.00, tel. w gabinecie 870-66-90, tel. domowy 870-17-13.

21d-98

**GABINET GINEKOLOGICZNY** - ul. Kopernika 11- poniedziałki i czwartki od godz. 16.30. Ginekolog-położnik Mirosława CIEŚLAK, tel. 870-42-56.

35d-98

**Adam SZCZEPANSKI** - specjalista ginekolog-położnik, USG-cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz. 16.00. Ul. Armii Krajowej 11 G, tel. 870-28-81.

42d-98

**GABINET GINEKOLOGICZNY** ginekolog-położnik specj. medycyny rodzinnej KRZYSZTOF MARUSZCZAK, wtorek, piątek od godz. 17 tel. dom. 887-45-77. Możliwość przyjęć codziennie po uprzedzeniu telefonicznym. Jawor ul. Piastowska 16.

1456d 98

**LABORATORIUM ANALIZ MEDYCYNICZNYCH** - mgr biologii ELŻBIETA KEPPEL - ZIELIŃSKA, tel. 870-09-27, przyjmuje od poniedziałku do piątku w godz. 8.30 - 10.30 i w godz. 16 - 18, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u).

984d 98

**GABINET DERMATOLOGICZNY** - MAG-DALENA CWAŁINA specjalista dermatolog. Przychodnia P.K.P. Ul. Dworcowa 6, przyjmuje we wtorki w godz. 17 do 18.

43d-98

**PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY** - dr n. med. Katarzyna SOB-CZAK-RADWAN specjalista dermatolog przyjmuje w Zespole Szkół Zawodowych ul. Wrocławskiej 30a, przyjmuje w soboty w godz. 10-12 - rejestracja tel. 870-31-78.

41d-98

**GABINET FIZJOTERAPII** - mgr rehabilitacji ruchowej, terapeuta manualny Marianna Biłek, Jawor ul. Rapackiego 14, poniedziałki-środy - piątki 15.00-20.00, wtorki - czwartki 8.00-10.00 tel. 870-39-03.

44d-98

**PUNKT** pobierania badań laboratoryjnych, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00, ul. Kortantego 8B/1, tel. 70-66-90

40d-98

## Lokale nieruchomości

„SUKCES” - Biuro nieruchomości. Jawor, ul. Legnicka 12a, tel/fax 870-70-82.

56d 98

Sprzedam pawilon handlowy w Jaworze. Tel. 0601-71-61-55, 870-35-82.

973d 98

Sprzedam działkę budowlaną. Snowidza 29, tel. 87-18-292.

1645d 98

Sprzedam dom wolnostojący z warsztatem samochodowym. Jawor ul. Widokowa 4.

1652d 98

Kupię działkę lub pawilon na Podzamczu. Tel. 858-44-52 po godz. 20.

1634d 98

Własnościowe M-3 i kawalerkę zamienię na dom. Tel. 870-23-82.

1686d 98

Uczenice poszukują stancji do wynajęcia w okolicy ul. Rapackiego. Tel. 870-70-11 (pytać o Esterę lub Justynę z pokoju nr 137).

1687d 98

Kupię budynek na działalność gospodarczą w okolicach Jawora (wjazd do budynku 4 m wysokości). Tel. (075)74-13-126.

1704d 98

Kupię mieszkanie jedno lub dwupokojowe na I piętrze. Tel. 870-64-30 w godz. 10 - 18.

1706d 98

Pilnie sprzedam mieszkanie własnościowe w nowych blokach lub gospodarstwo rolne o powierzchni 5ha. Marcinowice 46.

1707d 98

Sprzedam kawalerkę, 17m kw. ul. Stalowa. B. niskie opłaty, liczniki. (075)7172186 po 20.00.

1708d 98

Pilnie poszukuję kawalerki do wynajęcia, tel. 871-09-85.

1711d 98

Poszukuję kawalerki do wynajęcia lub dwupokojowego mieszkania, tel. 870-311-69.

1725d 98

Sprzedam pawilon handlowy, stacja PKP Jawor. Tel. 870-38-30 wieczorem.

1728d 98

Kupię mieszkanie 2-pokojowe. Tel. 870-00-30 po godz. 20.

1737d 98

Sprzedam kawalerkę. Tel. 0602-850-704.

1739d 98

Sprzedam działkę budowlaną. Tel. 870-26-63 po godz. 20.

1747d 98

Do wynajęcia pomieszczenie o pow. 100 m kw. Jawor ul. Limanowskiego 30b Drodzowska Zofia w godz. 15-16.

1697d 98

## Różne

Sprzedam piec gazowy c.o. typu ognio-gaz. Tel. 870-24-09.

1328d 98

Osobie posiadającej pozwolenie na broń sprzedam dubeltówkę, cena do uzgodnienia. Tel. 871-83-26 po godz. 15.

1643d 98

Sprzedam regały magazynowe. Tel. 870-22-93 w godz. 9-15.

1362d 98

Sprzedam piec gazowy + butla gratis, stary kredens, pomocnik i okrągły stół (12 osób). Tel. 870-10-75.

1688d 98

Sprzedam wykładziny dywanowe, bardzo tanio. Tel. 870-35-28.

1694d 98

Sprzedam używany komplet wypoczynkowy, tel. 870-40-54.

1709d 98

Sprzedam jabłka zimowe 1zł za kg; Radoski Krzysztof, Chelmiec, Kolonia Jeżyków 3.

1717d 98

Sprzedam wózek dla bliźniaków: głębokoci + spacerówka, (150zł), tel. (074) 58-11-78

1723d 98

Sprzedam komputer z Pentium 100. Tel. 870-44-43

1724d 98

Sprzedam tanio komputer 486 oraz monitor 15 cali Daewoo. Tel. 0603-200-892.

1734d 98

Sprzedam szczeniaki cocker spaniel maltańczyk i owczarek niemiecki. Tel. 846-81-91.

1745d 98

## Rolnicze

Naprawa maszyn rolniczych - remonty przyczep, usługi kowalskie - lemiesz. Stary Jawor - Młyn, tel. 870-58-57.

772d 98

Sprzedam ciągnik C-360, rok prod. 83. Grzegorzów 2.

1675d 98

Sprzedam przyczepę dwukołową do ciągnika oraz brony pięciopolowe. Tel. 878-22-33.

19.15 Dobranocka: „Przygody Kota Filemona”  
 19.30 Wiadomości  
 19.50 Prognoza pogody i Sport  
 19.57 Kto jest kim w Polsce?  
 20.05 „Magneto” - film fab. TVP  
 21.35 Marzenia Marcina Darica  
 22.30 Panorama  
 22.55 Prognoza pogody  
 23.05 Granice praw  
 23.35 Twoja Lista Przebojów - program muzyczny  
 0.15 „Żebracza droga Zofii Langowskiej” - reportaż  
 0.45 Program nocny

## POLSAT

6.00 Disco Polo Live  
 7.00 Ręce, które leczą  
 7.30 Jesteśmy - mag. redakcji programów religijnych  
 8.00 Rekiny wielkiego miasta - serial animowany  
 8.25 Pover Rangers - serial s.f. USA  
 9.00 Kalambury - pr. dla dzieci  
 9.30 Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr. Tadeusza Drozdy  
 10.00 Disco Relax  
 11.00 Pomoc domowa - serial komediowy USA  
 11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica - serial USA  
 12.00 Dhanria i Greg - serial komediowy USA  
 12.30 Łowcy bananów - komedia duńsko-amerykańska  
 14.00 Magazyn  
 14.30 Pacific Blue - serial sensacyjny USA  
 16.00 Informacje  
 16.10 Zepster Sport Magazyn  
 16.20 Bill Cosby i straszne dzieciaki - serial komediowy USA  
 16.45 Miłość od pierwszego wejrzenia - quiz  
 17.20 Jezioro marzeń - serial obyczajowy USA  
 18.15 Herkules - serial przygodowy US  
 19.05 Idź na całość - show z nagrodami  
 20.10 Strażnik Teksasu - serial sensacyjny USA  
 20.50 Losowanie LOTTO  
 21.00 Tak jak lubię - komedia USA  
 23.00 Na każdy temat - talk-show  
 0.10 Magazyn sportowy  
 1.40 Muzyka na BIS  
 3.30 Pożegnanie



6.20 Rodzina Potwornickich - serial komediowy  
 6.40 Trzecia planeta od Słońca - serial komediowy  
 7.05 Znikający człowiek - serial  
 8.00 Steven Spielberg przedstawia: niesamowite historie - serial s.f.  
 8.50 Odjazdowe kreskówki  
 11.25 Opowieści złotej mały - serial przygodowy  
 12.15 Niedźwiedź polamy - dok.  
 13.10 Autostrada do nieba - serial familijny  
 14.00 Pogoda dla bogaczy - serial obyczajowy  
 15.00 Siódme niebo - serial kom.  
 15.50 Cienka niebieska linia - serial komediowy  
 16.25 Tata major - serial kom.  
 16.50 Bandy ci czasu - komedia angielska  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
 19.05 McCall - serial sens.  
 20.00 Dziewczyna gangstera - komedia sens. USA  
 21.45 Wieczór z wampirem - talk-show  
 22.50 Amityville II - horror USA  
 0.35 McCall - serial sens.  
 1.25 Wieczór z wampirem - talk-show  
 2.20 Amityville II - horror USA



7.00 Seriale anim.  
 7.55 Czy wiecie że...?  
 8.25 Paulina na wsi - serial  
 8.30 Teraz wieś  
 8.55 Kompas  
 9.05 Zderzenia  
 9.30 Nasz świat - pr. muz.  
 10.00 Opowieści antykwaryczne  
 10.30 Święta w Europie

11.00 Badacze dalekich stron  
 11.25 Paulina na wsi - serial  
 11.30 Wielkie epoki sztuki europejskiej  
 12.30 Weekend, weekend  
 14.00 Znajomi z zoo  
 14.30 Kobieta w bieli - serial  
 15.20 Seriale anim.  
 16.00 Duszek z antypodów - serial  
 16.30 Drużyna marzeń - serial  
 17.00 Studio Sport: Koszykówka  
 17.55 ABC koszykówki  
 18.05 Studio Sport: Koszykówka  
 19.00 Nasz świat - pr. muz.  
 19.30 Prawdziwa historia Patsy Cline - film dok.  
 20.30 3.2.1... start!  
 21.30 Fakty  
 22.00 Opowieści antykwaryczne  
 22.30 Spotkanie w Chicago - ang. film obycz.

### Poniedziałek 23 listopada

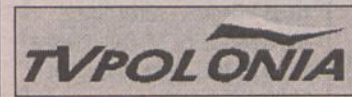


6.00 Kawa czy herbata?  
 8.00 Murphy Brown - serial  
 8.20 Giełda  
 8.30 Wiadomości  
 8.40 Prognoza pogody  
 8.45 Serial animowany  
 9.10 Dla dzieci. Mama i ja  
 9.25 Dla dzieci. Domowe przedszkole  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
 10.05 Zespół adwokacki - serial  
 10.55 Śmiechu warte - pr. rozr.  
 11.20 Pani Jola zmienia swoje życie. Obawa przekroczenia norm społecznych  
 11.40 U siebie - magazyn  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.20 Spacerkiem po ekologię  
 12.40 Jakość życia - reportaż  
 12.50 Twórcy naszej tradycji  
 13.40 Miniatury włoskie  
 14.00 Katalog zabytków. Wieluń - Kościół Bernardynek  
 14.10 Dla dzieci. Tik-Tak - Jeź  
 14.35 Dziewczyna z oceanu  
 15.05 Tydzień Prezydenta  
 15.30 Teleexpress Junior  
 15.40 Rower Błężeja  
 16.30 Moda na sukces - serial  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Klan - telenowela  
 17.50 Gość Jedyńki  
 18.00 Forum - pr. publicystyczny  
 18.45 Flesz. Wiadomości  
 18.50 Reporter  
 19.00 Wieczorynka  
 19.30 Wiadomości, sport i pogoda  
 20.10 Gliniarz z dżungli - serial kryminalny USA  
 21.00 Zagraj w reklamę - Vena'99  
 21.10 Teatr Telewizji. Sofokles - Król Edyp  
 22.20 W centrum uwagi - program inf.-publicystyczny  
 22.35 Rewizja nadzwyczajna. Katastrofa w Dorval  
 23.00 Wiadomości oraz sport  
 23.15 Gabinet Terapii Ogólnej. Wróż Wiesław  
 23.40 Mistrzowie kina. Louis Malle - Black Moon - francuski film fantastyczny  
 1.20 Obroty pamięci  
 1.45 Opowieści bałtyckie. Ludzie z Christianso  
 2.05 Historie sekretne  
 2.20 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram  
 7.30 Dziennik krajowy  
 7.50 Studio urody  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 Złotopolscy - telenowela polska  
 9.00 Świat kobiet - magazyn  
 9.35 Krok za krokiem - serial komediowy USA  
 10.00 Hollywoodzkie portrety. Nicolas Cage - serial dok.  
 10.30 Duety do mety - teleturniej  
 11.00 Zwariowany nauczyciel - serial komediowy  
 12.00 KOC - Komiczny Odcinek Cykliczny  
 12.30 Familiada - teleturniej  
 13.00 Panorama  
 13.20 Dziennik krajowy  
 13.40 Molly - polsko-angielski serial przygodowy  
 14.15 Scena Młodego Widza. Marie Catherine d'Aulnoy - Książę Chochlik

15.10 Gdzie diabeł mówi dobranoc - serial obycz.  
 16.00 Panorama  
 16.10 Nie tylko w koszarach  
 16.30 Teleadwokat  
 17.00 Krzyżówka szczęścia  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Va banque! - teleturniej  
 19.05 Wydarzenie tygodnia  
 19.35 Dla dzieci. Wehikuł czasu  
 20.05 Człowiek z... - polska komedia polityczna  
 21.50 Dwójkomania  
 22.00 Panorama  
 22.25 Prognoza pogody  
 22.35 Sport telegram  
 22.40 Auto - mag. motoryzacyjny  
 23.10 Wojna 50-letnia. Izrael i Arabowie - angielski serial dok.  
 0.00 XXXI Festiwal Polskich Sztuk Współczesnych. Dżamat bez winy - reportaż  
 0.35 Jules i Jim - francuski dramat psychologiczny  
 2.00 Zakończenie programu



7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Sport telegram  
 7.30 Uczmy się polskiego  
 8.00 Dla dzieci. Papierowy teatrzyk  
 8.15 Dla dzieci. Ala i As  
 8.30 Tajemnica Sagali - serial przyg.  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Spojrzenia na Polskę - pr. publ.  
 9.30 Magneto - dramat psych.  
 10.55 Biesiada weselna  
 12.00 Wiadomości  
 12.15 Wieści polonijne  
 12.30 Klan - telenowela  
 12.55 Magazyn kulturalny  
 13.10 Czy nas jeszcze pamiętasz  
 13.30 Magazyn polonijny  
 14.00 Jest jak jest - serial obyczajowy  
 14.30 Maska mag. kulturalny  
 15.00 Panorama  
 15.30 Swój - reportaż  
 16.00 Klan - telenowela  
 16.30 Dla dzieci. Szafiki  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Sportowy tydzień  
 17.35 Krzyżówka szczęścia  
 18.00 Maria Skłodowska-Curie - serial  
 18.50 Dziennik Telewizyjny - pr. satyr.  
 19.00 Auto-Moto-Klub - magazyn  
 19.10 Reporter  
 19.20 Dobranocka  
 19.30 Wiadomości  
 19.55 Prognoza pogody  
 20.00 Sport  
 20.05 Inspekcja pana Anatola - polska komedia obyczajowa  
 21.20 Mała rzecz, a cieszy - filmy anim.  
 21.30 Znaki czasu - film dok.  
 22.30 Panorama  
 22.55 Prognoza pogody  
 23.05 W centrum uwagi - pr. publ.-inf.  
 23.20 Gość w dom. Grodzisk Mazowiecki  
 23.50 Miesiąc K. Pendereckiego  
 0.25 Tydzień Prezydenta  
 0.50 Serial animowany  
 1.00 Wiadomości, sport, pogoda

## POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
 7.45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 Garfield - serial anim.  
 8.30 Renegat - serial sensacyjny USA  
 9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
 10.30 Nowe przygody Robin Hooda - serial przyg.  
 11.30 Nikita - serial sensacyjny USA  
 12.30 Idź na całość - show z nagrodami  
 13.30 Disco Polo Live  
 14.30 Rekiny kart. gra - zabawa  
 15.10 Garfield - serial anim.  
 15.25 Twój lekarz - magazyn medyczny  
 15.40 Wystarczy chcieć - program pod patronatem Fundacji Polsat  
 16.00 Informacje  
 16.15 Piramida. gra - zabawa

16.45 Nowe przygody Robin Hooda - serial przyg.  
 17.40 Świat według Bundych - serial kom. USA  
 18.10 Życie jak poker - telenowela polska  
 18.45 Informacje  
 19.55 Prognoza pogody  
 19.05 Renegat - serial sensacyjny USA  
 20.00 One West Waikiki - serial kryminalny USA  
 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego numerka  
 21.00 Uniwersalny żołnierz - film sens. USA  
 22.55 Wyniki losowania LOTTO  
 23.00 Informacje i biznes informacj  
 23.15 Pogoda z Coldrexem  
 23.20 Polityczne graffiti  
 23.35 Miodowe lata - polski serial komediowy  
 0.05 Bumerang - pr. publ.  
 0.35 Magazyn Teatru Otwartego  
 1.40 Muzyka na BIS  
 3.30 Pożegnanie



6.10 Cienka niebieska linia - serial komediowy  
 6.40 Pogoda dla bogaczy - serial obyczajowy  
 7.30 Teleshopping  
 6.00 Siódme niebo - serial  
 8.45 Odjazdowe kreskówki  
 9.50 Bandy ci czasu - komedia angielska  
 11.50 Dziewczyna gangstera - komedia sens. USA  
 13.30 Teleshopping  
 14.15 Na zawsze - serial obycz.  
 15.05 Miłość i dyplomacja - serial obyczajowy  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 Dziewczyna z komputera - serial komediowy  
 17.10 Sliders - serial s.f.  
 18.00 Sunset Beach - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
 19.04 Zoom - mag. sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 Qincy - serial kryminalny USA  
 20.55 Miłość w biegu - film sensacyjny USA  
 22.30 7 minut - wydarzenia dnia  
 22.45 Policjanci z Miami - serial  
 23.35 Świat pana trenera - serial komediowy  
 0.00 Proces Jaspera Carrotta - program rozrywkowy  
 1.00 Dziewczyna z komputera - serial komediowy  
 1.20 Sliders - serial s.f.  
 2.05 Zoom - mag. sensacji  
 2.30 Podaj dalej - teleturniej



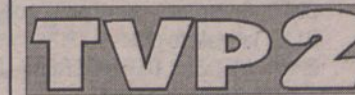
7.00 Seriale anim.  
 7.30 Niebezpieczna zatoka  
 8.00 Fakty  
 8.15 Twoja TV Wrocław  
 8.30 Życie zwierząt  
 9.05 Gorzkie dziedzictwo  
 9.50 Pustynny grzmot  
 10.40 Podwodne spotkania  
 11.05 Dzikie, dziwne i nieznanne - czyli świat dzikich zwierząt  
 11.30 Regiony - pr. publ.  
 12.00 Witaj smutku  
 13.30 Obszary Niemiec  
 14.35 Artur i mamusia  
 15.05 Przepytawanka  
 15.35 Bywaj zdrów  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Tele-Sport  
 18.00 Twoja TV Wrocław  
 18.10 Fakty  
 18.30 Express: Ludzie, wydarzenia  
 18.50 Labirynty kultury  
 19.10 Kolokwia Leopoldyńskie  
 19.30 Badacze dalekich stron  
 20.00 Pustynny grzmot  
 20.45 TV encyklopedia multimedialna  
 21.00 Regiony - pr. publ.  
 21.30 Fakty  
 21.45 Fakty-refleksy  
 22.00 Podwodne spotkania

22.30 Stan zagrożenia  
 22.55 Protestuj  
 23.15 Blisko, coraz bliżej

### Wtorek 24 listopada

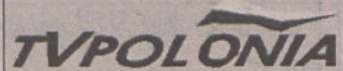


6.00 Kawa czy herbata? - magazyn poranny w tym Wiadomości  
 8.00 „Frasier” - serial kom. prod. USA  
 8.20 Giełda - program o rynku kapitałowym  
 8.30 Wiadomości oraz Pogoda  
 8.45 „Przygody Skippy” - serial prod. australijskiej  
 9.10 Mama i ja - pr. dla mamy i trzylatka  
 9.25 Domowe przedszkole - pr. dla dzieci  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 10.00 „Czerwony orzeł” - serial prod. USA  
 10.45 „Ulani, chłopcy malowani” - reportaż  
 10.55 Aukcja, czyli jak kupić van Gogha  
 11.20 Kochać dziecko - pr. edukacyjny  
 11.40 Klub samotnych serc  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes - rolniczy mag. informacyjny  
 12.20 Magazyn notowań: Zimowy rzepak  
 12.45 How are you?: Zagadka - kurs j. ang.  
 12.50 Uroki żeglugi poprzecznej: Arki Noego  
 13.10 Tajniki matematyki: Matematyk w bibliotece  
 13.25 Snow board - szkoła jazdy  
 13.30 „Wszczę świat według Stephena Hawkinga” - film dok. prod. ang.  
 13.55 „Narodziny” - film dok. prod. franc.  
 14.10 Słowa, słówka i półsłówka - pr. dla dzieci  
 14.35 „Dziewczyna z oceanu” - serial prod. australijskiej  
 15.05 Magazyn parlamentary - pr. publicyst.  
 15.30 Teleexpress Junior  
 15.40 Raj - program dla młodych widzów  
 16.05 Rower Błężeja - pr. dla mł. widzów  
 16.30 „Moda na sukces” - serial USA  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 „Klan” - serial prod. pol.  
 17.50 Gość Jedyńki  
 18.00 Rynek - magazyn gospodarczy  
 18.20 Flesz - Wiadomości  
 18.25 Od Platona do Newtona...: Coraz szybciej  
 18.50 Reporter  
 19.00 Wieczorynka  
 19.30 Wiadomości  
 19.56 Sport oraz Prognoza pogody  
 20.10 „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze” - serial USA  
 21.00 W centrum uwagi - pr. publicystyczny  
 21.20 CZAS NA DOKUMENT: „Tato, pamiętasz?” - film dok.  
 22.05 W interesie publicznym - pr. publicyst.  
 22.35 „Wielka nadzieja” - reportaż  
 22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... suplement  
 23.00 Wiadomości oraz Sport  
 23.15 Fronda: W co wierzą Japończycy  
 23.50 „Światło w mroku” - dramat prod. USA  
 2.00 „Muzeum zła” - reportaż  
 2.20 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram - przegl. wyd. sport.  
 7.30 Dziennik krajowy - serwis informacyjny  
 7.50 Studio urody - pr. sportowo-rekreacyjnej  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 „Złotopolscy” - serial prod.  
 9.00 Świat kobiet - magazyn  
 9.35 „Krok za krokiem” - serial kom. prod. US  
 10.00 „Hollywoodzkie portrety”: „Jim Carrey” - film dokumentalny prod. USA  
 10.30 Duety do mety - teleturniej  
 11.00 „Zapach perfum” - serial obycz. prod. franc.-wł.  
 12.00 KOC - Komiany Odcinek Cykliczny  
 12.30 Familiada - teleturniej  
 13.00 Panorama  
 13.20 Dziennik krajowy  
 13.40 „Molly” - serial prod. polsko-angielskiej  
 14.15 Team i Tym. Baw się i Cieszyn

15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” - serial prod. USA  
 16.00 Panorama  
 16.10 W okolice Stwórcy - pr. Red. Katolickiej  
 16.30 Świat wokół nas: Bliżej Europy  
 17.00 Krzyżówka szczęścia - teleturniej  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Va banque - teleturniej  
 19.05 Seans filmowy - magazyn filmowy  
 19.35 Przed Ligą Mistrzów - program Redakcji Sportowej  
 20.00 Teresa Torńska przedstawia: Teraz Wy!  
 21.00 „Z Archiwum X” - serial sens. prod. USA  
 21.50 Dwójkomania  
 22.00 Panorama oraz Pogoda  
 22.35 Sport telegram - przegląd wyd. sport.  
 22.40 Ekspres reporterów  
 23.15 KOCHAM KINO: „Cyrkowy kucyk” - film ohycz. prod. USA  
 1.00 Świat filmu animowanego - pr. artyst.  
 1.20 „Peter Gunn” - serial prod. USA  
 2.10 Zakończenie programu

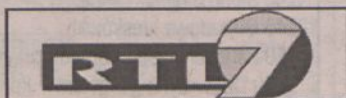


7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Sport telegram  
 7.30 Dziecko, troski i radości - magazyn  
 7.45 Domosfera  
 8.00 Południk 19.  
 8.25 Kolorowe nutki - pr. muz. dla dzieci  
 8.30 „Mała księżniczka” - serial anim. prod. angielskiej  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mówi się...  
 9.30 CZARNO BIAŁE I W KOLORZE: „Inspekcja pana Anatola” - komedia prod. polskiej  
 10.45 Mała rzecz, a cieszy  
 11.00 Danie na weekend - Kuchnia polska  
 11.10 CO NAM ZOSTAŁO Z TYCH LAT  
 Telewizyjny leksykon humoru: Mała Antologia Kabaretu. U Lopka  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Tydzień Prezydenta  
 12.30 „Klan” - telenowela  
 12.55 Auto-moto-klub - magazyn  
 13.05 Krzyżówka szczęścia  
 13.30 „Swój” - reportaż  
 14.00 POLONICA: „Maria Skłodowska-Curie” - serial prud. angielskiej  
 15.00 Panorama  
 15.30 Oto Polska  
 16.00 „Klan” - telenowela  
 16.30 „Pierścień i róża” - serial prod. polskiej  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Zaproszenie: Elk na pełen gwizdek - program krajoznawczy  
 17.35 Liga przebojów, Szczęśliwa 13  
 18.00 Tylko muzyka - Liga przebojów,  
 19.00 „Tata, a Marcin powiedział” - serial  
 19.10 Reporter  
 19.20 „Fortele Jonatana Kota”  
 19.30 Wiadomości, Progn. pogody; Sport  
 20.05 „Śmieciarz” - serial prod. pol.  
 21.30 Tak, tak, to ptak  
 22.00 WIECZÓR REPORTERSKI: „Don Uphagena” - reportaż  
 22.30 Panorama  
 23.05 W centrum uwagi  
 23.20 Miesiąc Krzysztofa Pendereckiego: V Symfonia Koreańska  
 0.25 Magazyn parlamentarny  
 0.40 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
 7.45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 „Gartfield” - serial  
 8.30 „Renegat” - serial  
 9.30 „Żar młodości” - serial  
 10.30 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial  
 11.30 „Baza Pensacola” - serial  
 12.30 „Życie, jak poker” - telenowela  
 13.00 Idź na całość - show

14.00 Link Journal - mag. mody  
 14.30 Piramida  
 15.00 „Maska” - serial  
 15.25 Drzewko szczęścia: gra-zabawa  
 15.50 Michael Logozzo gorąco poleca - mag. kulinarny  
 16.00 Informacje  
 16.15 Sto procent dla 100: gra-zabawa  
 16.45 „Nowe przygody Robin Hooda” - serial przyg.  
 17.40 „Świat według Bundych” - serial komed. prod. USA  
 18.10 „Pomoc domowa” - serial komed. prod. USA  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody  
 19.05 „Renegat” - serial  
 20.00 „13. Posterunek” - serial komed. prod. polskiej  
 20.30 „Miodowe lata” - serial komed. prod. polskiej  
 20.50 Losowanie LOTTO  
 21.00 „W pogoni za śmiercią” - thriller prod. USA  
 23.05 Wyniki losowania LOTTO  
 23.10 Informacje i biznes inform.  
 23.25 Pogoda z Coldrexem  
 23.30 Polityczne graffiti  
 23.45 „Życie jak poker” - telenowela prod. pol.  
 0.15 Motowiadomości  
 0.45 Muzyka na bis  
 2.35 Pożegnanie



6.15 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 6.45 „Na zawsze” - serial obycz.  
 7.30 Teleshopping  
 8.05 „Miłość i dyplomacja” - serial  
 8.30 „Sunset Beach” - serial  
 9.15 Odjazdowe kreskówki  
 10.40 „Miłość w biegu” - film sens. prod. USA  
 12.15 „Quincy” - serial krym.  
 13.05 Ukryta kamera  
 13.30 «Teleshopping»  
 11.15 „Na zawsze” - serial obycz.  
 15.05 „Miłość i dyplomacja” - serial  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 17.10 „Sliders” - serial SF  
 18.00 „Sunset Beach” - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 19.00 Zoom - mag. sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 „Barton Fink” - film obycz. prod. USA  
 22.05 Wieczór z wampirem - talk-show  
 23.10 7 minut - wydarzenia dnia oraz prognoza pogody  
 23.25 „Policjanci z Miami” - serial sensacyjny  
 0.15 „Świat pana trenera” - serial komediowy  
 0.35 „Kariera maklera” - serial  
 1.20 „Dziewczyna z komputera” - serial komediowy  
 1.45 „Sliders” - serial SF  
 2.30 Zoom - magazyn sensacji  
 2.55 Podaj dalej - teleturniej



7.00 Mieszkańcy wesołego lasu  
 7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele  
 7.30 Podróż bez biletu  
 8.00 Fakty  
 8.15 Fakty - Refleks  
 8.30 Indianie... - serial dok.  
 9.05 Gorzkie dziedzictwo  
 9.55 Cywilizacja...-serial dok.  
 10.50 Sto niemieckich lat  
 11.20 Julien Green - łagodny...  
 12.20 Placówka - dramat, Polska  
 13.45 Henry Dunant - film dok.  
 14.1 S TV encyklopedia multimed.  
 14.35 Jak w starym kabarecie...  
 15.15 Labyrinty kultury  
 15.35 Twój portfel  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Co tam panie w polityce?  
 18.10 Fakty

18.30 Milenium  
 18.45 Gawędy ziemiańskie  
 19.00 Prof. Miodek odpowiada  
 19.30 Mag. nie tylko sportowy  
 20.00 Cywilizacja... - serial dok.  
 21.00 Magazyn sportowy  
 21.30 Fakty  
 21.45 Fakty-Refleks  
 22.00 Palcówka - dram hist.  
 23.45 Prince Street - serial USA  
 0.15 Sto niemieckich lat

Środa 25 listopada



6.00 Kawa czy herbata?  
 8.00 A teraz Susan - serial  
 8.20 Giełda  
 8.30 Wiadomości  
 8.40 Prognoza pogoda  
 8.45 Artur - serial anim.  
 9.10 Dla dzieci: Mama i ja  
 9.30 Domowe przedszkole  
 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
 10.05 Milagros - serial obycz.  
 10.55 Miniatury: M. Baranowska  
 11.00 Piotruś - jeszcze nie Pan  
 11.20 ABC brydża  
 11.30 Maty leksykon wielkiej polityki: Władze gminy  
 11.40 Katalog zabytków  
 11.50 Anatomia sukcesu  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.  
 12.20 Magazyn Notowań  
 12.50 Wieści ze świata: Rewolucja neolityczna  
 13.15 Sztuki piękne: Motywy  
 13.35 Arcydzieła: Michał Wrubel - Sześciokrzydły serafin - ang. serial dok.  
 13.45 Saga rodu Ganzegal - kurs języka niemieckiego  
 14.00 Drgająca struna: Chordofon  
 14.10 Do góry nogami: Joanna Papuzińska - pr. dla dzieci  
 14.35 Dziewczyna z oceanu - australijski serial przyg.  
 15.05 Rzeczpospolita samorządowa  
 15.30 Teleexpress Junior  
 15.40 Rower Błężeja  
 16.30 Moda na sukces - serial  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Klan - telenowela  
 17.50 Gość Jedyńki  
 18.00 Miliard w rozumie - teleturniej  
 18.25 Flesz: Wiadomości  
 18.30 Kwadrans na kawę  
 18.50 Reporter  
 19.00 Wieczorynka: Muminki  
 19.30 Wiadomości, sport i pogoda  
 20.10 Wspomnienia - komedia USA  
 22.00 W centrum uwagi  
 22.15 Kronika kryminalna  
 22.40 Pop-Kanał - magazyn  
 23.00 Wiadomości oraz sport  
 23.15 Studio Sport: Liga Mistrzów - skróty  
 0.20 Zakupy - dramat angielski  
 2.00 Wieczne dziecko  
 2.30 Zakończenie programu



7.25 Sport telegram  
 7.30 Dziennik krajowy  
 7.50 Studio urody  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 Złotopolscy - telenowela  
 9.00 Świat kobiet - magazyn  
 9.35 Krok za krokiem - serial  
 10.00 Hollywoodzkie portrety: Demi Moore - serial dokumentalny USA  
 10.30 Grupa specjalna Eko - serial animowany  
 11.00 Doktor z alpejskiej wioski III - niem. serial obycz.  
 11.45 Biesiada Weselna w Węgrowie  
 13.00 Panorama  
 13.20 Dziennik krajowy  
 13.40 Detektywi w krótkich spodenkach - serial  
 14.10 L - jak Laskowik, T - jak TEY - pr. satyr.  
 15.10 Gdzie diabeł mówi dobranoc - serial obycz. USA  
 16.00 Panorama  
 16.10 Apetyt na zdrowie

16.35 Jeden na jeden - pr. Włodzimierza Szaranowicza  
 17.00 5 x 5 - wygramy razem - teleturniej  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
 19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
 19.35 Czas przywrócony - reportaż  
 20.00 M.A.S.H - serial komediowy USA  
 20.35 Studio Sport: Liga Mistrzów - mecz Inter Mediolan - Real Madryt  
 22.45 Panorama  
 23.00 Prognoza pogody  
 23.05 Sport telegram  
 23.10 Świadkowie XX wieku  
 23.25 Msza za Ojczyznę - film dokumentalny  
 0.05 Camerimage '98 - studio festiwalu  
 0.15 Więcej światła - film dok.  
 1.10 Peter Gunn - serial sensacyjny USA  
 1.55 Zakończenie programu

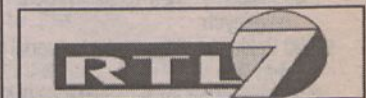


7.00 TV Polonia zaprasza  
 7.05 Dziennik krajowy  
 7.25 Sport telegram  
 7.30 Kwadrans z medycyną  
 7.45 Dania do podania  
 8.00 Dla dzieci. Koszałek Opalek  
 8.20 Dla dzieci. Tęczowa bajeczka  
 8.30 Hrabia Kaczula - serial anim.  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Na skrzydłach Ikara  
 9.30 Śmieciarz - serial obycz.  
 11.00 Piosenki Warszawa pod Baranami  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Magazyn parlamentarny  
 12.30 Klan - telenowela  
 12.55 Pocztylion  
 13.05 Liga przebojów. Szczęśliwa „13”  
 13.30 Skarbiec - mag. hist.-kulturalny  
 14.00 Tylko muzyka: Liga przebojów  
 15.00 Panorama  
 15.30 Historie - reportaż  
 16.00 Klan - telenowela  
 16.30 Dla dzieci: Polskie ABC  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Przegląd prasy polonijnej  
 17.30 Krzyżówka szczęścia  
 17.55 POLONICA: Mściciele, obrońcy i rapiery - serial hist.  
 18.55 Antologia Literatury Emigracyjnej  
 19.10 Reporter  
 19.20 Dobranocka: Makowa panienska  
 19.30 Wiadomości  
 19.55 Prognoza pogody  
 20.00 Sport  
 20.05 Sam pośród swoich - dramat pol.  
 21.50 Polska - NATO - reportaż  
 22.10 Jestem - program rozrywkowy  
 22.45 Panorama  
 23.00 Prognoza pogody  
 23.05 W centrum uwagi pr. publ.-ini.  
 23.20 Debata  
 0.10 Sztuka organmistrzowska  
 0.30 Przegląd prasy polonijnej  
 0.50 Program nocny



6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Kto się boi wstać? - program poranny  
 7-45 Polityczne graffiti  
 7.55 Poranne informacje  
 8.00 Maska - serial anim.  
 8.30 Renegat - serial sensacyjny USA  
 9.30 Żar młodości - kanadyjski serial obyczajowy  
 10.30 Nowe przygody Robin Hooda - serial przygodowy USA  
 11.30 Nocny patrol - serial sensacyjny USA  
 12.30 13. posterunek - polski serial komediowy  
 13.00 Disco Relax  
 14.00 4 x 4 - magazyn motor.  
 14.30 Miłość od pierwszego wejrzenia  
 15.00 Garfield - serial anim.  
 15.30 Link Journal - mag. mody  
 16.00 Informacje  
 16.15 Piramida: gra - zabawa  
 16.45 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial s.f. USA  
 17.40 Świat według Bundych - serial kom.

18.10 Życie jak poker - telenowela polska  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody  
 19.05 Renegat - serial sensacyjny USA  
 20.00 Był sobie złodziej - serial sensacyjny USA  
 20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego numerka  
 21.00 Ostry dyżur - serial obyczajowy USA  
 21.55 Tok-Szok w Polsce  
 22.55 Wyniki losowania LOTTO  
 23.40 Informacje i biznes informacie  
 23.15 Pogoda z Coldrexem  
 23.20 Polityczne graffiti  
 23.35 Telewizyjne Biuro Śledcze - magazyn kryminalny  
 0.05 Po godzinach - komedia USA  
 1.55 Muzyka na BIS  
 3.45 Pożegnanie



6.25 Ukryta kamera - program rozrywkowy  
 6.45 Na zawsze - serial  
 7.30 Teleshopping  
 8.05 Miłość i dyplomacja - serial  
 8.30 Sunset Beach - serial  
 9.15 Odjazdowe kreskówki  
 10.25 Barton Fink - film obyczajowy USA  
 12.25 Wieczór z wampirem  
 13.30 Teleshopping  
 14.15 Na zawsze - serial  
 15.05 Miłość i dyplomacja - serial  
 15.30 Odjazdowe kreskówki  
 16.45 Dziewczyna z komputera - serial komediowy  
 17.10 Sliders - serial s.f.  
 18.00 Sunset Beach - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
 19.00 Zoom - mag. sensacji  
 19.30 Podaj dalej - teleturniej  
 20.00 Wujek Buck - komedia USA  
 21.45 Dogonić śmierć - serial sensacyjny  
 22.40 i minut - wydarzenia dnia  
 22.55 Policjanci z Miami - serial  
 23.45 Świat pana trenera - serial komediowy



0.10 Potężni i bogaci: Lars-Erik Magnusson - film dok.  
 0.55 Dziewczyna z komputera  
 1.20 Sliders - serial s.f.  
 2.00 Zoom - mag. sensacji  
 2.25 Podaj dalej - teleturniej  
 7.00 Miś Rupert - serial anim.  
 7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele  
 7.30 Duszek z antypodów  
 8.00 Fakty  
 8.15 Fakty - refleks  
 8.30 Mag. sportowy  
 9.05 Gorzkie dziedzictwo  
 9.50 Dzikie skarby Europy  
 10.45 Warsztat Alaina Resnais  
 11.40 Reportaż społeczny  
 12.10 Fortepiany z Berlina - serial  
 13.40 Ulica Rumby  
 14.05 Kanadyjski express reporterów  
 14.35 TV Wiad. Literackie  
 15.05 Milenium  
 15.20 Gawędy ziemiańskie  
 15.35 Ene, due, rabe  
 16.00 Fakty  
 16.05 Mówmy swoje  
 16.40 Gorzkie dziedzictwo  
 17.30 Raport  
 18.00 Twoja TV Wrocław  
 18.10 Fakty  
 18.30 Reportaż  
 19.00 Mag. Aktualności Muzycznych  
 19.30 Stulecie motoryzacji  
 20.00 Dzikie skarby Europy  
 21.00 Reportaż społeczny  
 21.30 Fakty  
 21.45 Studio Sport  
 22.00 Fortepiany z Berlina  
 23.30 Kanadyjski express reporterów

Redakcja  
 nie odpowiada  
 za zmiany  
 w programie





# FRANCUSKIE PŁYTKI PODŁOGOWE MROZOODPORNE

od 27,00 złotych brutto za 1m<sup>2</sup>

*atrakcyjne wzory !!!*



**MAG-AS** JAWOR ul. KUZIENNICZA 5 tel. 870-27-05, 870-42-90

### SKLEP MEBLOWY W MAŁUSZOWIE

/przy trasie międzynarodowej nr 3/  
tel. 873-84-16  
**ZAPRASZA  
NA ZAKUPY  
WSZELKIEGO RODZAJU**

## MEBLI

**CENY  
PRZYSTĘPNE  
SKLEP CZYNNY  
CODZIENNIE  
W GODZ. 8 DO 20  
WSTĄP  
A NIE POŻAŁUJESZ!**

12R 98

Dobór soczewek kontaktowych  
Płyn i tabletki  
do pielęgnacji soczewek.  
Specjalista chorób oczu  
**KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI**  
Gabinet: Jawor  
ul. Piastowska 16  
wtorek, czwartek  
15.15 - 18  
środa i piątek 15.15 - 17.

117R 98

### USŁUGI KOMPUTEROWE

- pisanie podań
- pism interwencyjnych
- korespondencji
- wypełnianie formularzy
- korekta tekstów
- przepisywanie tekstów, pism, prac dyplomowych

red.

### ZDZISŁAW KASPRZYK

Rynek 40/2,  
tel. 870-21-42

10R 98

### P.W. „Aleksis” Jawor ul. Starojawska

/obok bursy/  
tel. 0602-108-796  
udziela  
natychmiastowych  
pożyczek pod zastaw:  
złota,  
sprzętu RTV, AGD,  
rowerów górskich,  
samochodów, itp.  
**ZAPEWNIAMY  
PEŁNĄ DYSKREJCJĘ  
ZAPRASZAMY**  
pon. - pt. 10.00 - 17.00  
soboty 9.00 - 14.00

57R 98

### ZAKŁAD TAPICERSKI

Jawor ul. Staromiejska 1a

(wejście od strony podwórka,  
za sklepem muzycznym)

wykonuje usługi w zakresie:

- tapicerka samochodowa, meblowa
- naprawa torebek, sprzętu sportowego, galanterii skórzanej
- malowanie kompletów skórzanych

Czynny: od 8-16,  
w soboty od 8-14

38R 98

### UBOJNIA DROBIU

w Paszowicach 85,  
tel. 870-17-58, 871-04-83

### ZAPRASZA

handlowców  
do współpracy  
Proces technologiczny  
jest pod nadzorem  
lekarza PIW

174R 98

SPRZEDAM w miejscowości  
Dzierżków:

- działkę rzemieślniczo-budowlaną zabudowaną o pow. 0,5 ha, cena 25.000 zł;
  - działkę rzemieślniczo-budowlaną, niezabudowaną o pow. 0,80 ha, cena 16.000 zł.
- Obie działki przy drodze  
Jawor-Roztoka;
- działkę rolną o pow. 2,16 ha (II, III, IV klasa), cena 6.000 zł/ha
- Wiadomość:  
tel. (074) 40-16-70

438R 98



### P.P.H.U. "SŁOWIK"

PRZEDSTAWICIEL FIRMY

"RZOŃCA" VEKA SYSTEM

### OKNA - ROLETY- DRZWI Z PCV

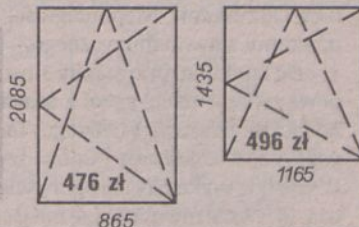
Firma posiada atest użyteczności publicznej.

Obecnie na typowe okna są bardzo niskie ceny:

np. drzwi balkonowe 865/2085 - 476 zł

Już w miesiącu sierpniu będą w ciągłej sprzedaży.

BIURO HANDLOWE  
59-400 JAWOR  
UL. KOMBATANTÓW 1  
TEL./FAX /076/ 70-48-08



865

### PT i MD

Jawor ul. Szpitalna 7,  
tel. 870-37-60  
fax 870-37-65

OGŁASZA PRZETARG  
NIEOGRANICZONY

na sprzedaż środka trwałego:

PIASKARKA P-3M

(rozsypywarka środków  
chemicznych)

nr fabr. 266 rok prod. 1991

nr inw. 569-582-169,

cena wywoławcza: 21.000 zł.

Przetarg odbędzie się

14-go dnia od ukazania się

ogłoszenia o godz. 10-tej.

Obowiązuje wadium

10%. wpłacone najpóźniej

w dniu przetargu do godz. 9-tej.

469R 98

### PRASA DLA WSZYSTKICH

W szerokim asortymencie:

- dzienniki
- tygodniki
- miesięczniki
- kursy językowe
- kalendarze
- papierosy,
- aparaty fotograficzne,
- filmy „KODAK”, itd.

### POLECA:

Księgarnia „ROMA” 59-400  
Jawor, Rynek 10,  
tel./fax (076)870-28-38  
zapraszamy  
codziennie od godz. 9 - 18,  
sobota 9 - 13.

480R 98

### MUZEUM REGIONALNE

w Jaworze, ul. Klasztorna 6  
tel. 870-23-21, 870-30-86  
poszukuje firm dekarckiej

do naprawy  
w trybie awaryjnym  
części dachu pokrytego  
dachówką ceramiczną.  
Prosimy o kontakt z działem  
administracyjnym  
w godz. 7.30 do 15.30  
w celu zapoznania się  
ze specyfikacją istotnych  
warunków zamówienia.

481R 98

## Sklep „SZOA”

Jawor ul. Kolejowa 1

### OFERUJE DO SPRZEDAŻY:

- Rury i kształtki: ocynk, czarne, miedź, PVC, PCV i PE
- Bojlery, przepływowe ogrzewacze wody
- Grzejniki PVRMO, COSMO-COMPACT
  - Armatura sanitarna: KOŁO, KRASNYSTAW, WROCŁAW, KSIĄŻ; tj. brodziki, wanny, kompakty, umywalki
  - Kabiny natryskowe
  - Baterie łazienkowe
- Kotły C.O. gazowe JUNKERS-BOSCH, BERETTA
- Kotły C.O. „ZĘBIEC”, „BIESAL”

Istnieje możliwość wykonania  
zleconych robót

Prowadzimy sprzedaż ratalną

Tel. 870-29-55

# wieść gminna

Paszowice

## Gaude Mater Polonia

Raduj się Matko Polsko - tym utworem rozpoczął się w Paszowicach 11 listopada koncert poświęcony 80. rocznicy odzyskania niepodległości. Potem były utwory Chopina, Wieniawskiego, Kurpińskiego, pieśni legionowe i piosenki ludowe, a wszystkiemu towarzyszyły strofy poezji mówiące o tym, że bez tej miłości można żyć, ale nie można owocować (Gaude o miłości do ziemi ojczyzny, W. Szymborska). Koncert zakończył brawurowo wykonany i bisowany Lajkonik.

Wykonawcami części muzycznej wieczoru byli podopieczni p. Tadeusza Wachowskiego w składzie: Barbara Lelas, Jadwiga Waszkiewicz, Karolina Narolewska, Anna Tabor, Ewelina Laskowska, Karolina Grzeszczuk, Agnieszka Michałków, Dawid Jarzab, Iwona Kita, Ilona Swędrowska, Magdalena Czekajło, Agata Domińska, Paweł Urbanowski, Rafał Janocha i Marcin Kaczmarek.



Wiersze recytowali przygotowani przez p. Małgorzatę Walczewską uczniowie klasy III: Jakub Piwowarczyk, Artur Soja, Ewa Omylanowska, Maciej Orda, Adrian Pajfer i Agnieszka Michałków z klasy II oraz ósmoklasiści: Anna Szymańska, Małgosia Olejnik, Joanna Boczuła, Krzy-

sztof Ligęcki, Bartek Kowalczyk i Ewa Chmiel. Nad stroną techniczną koncertu czuwał p. Mariusz Łebek z zespołu TRANS, a całość przygotowała i poprowadziła dyrektorka GOK-u w Paszowicach p. Małgorzata Świdarska.

MZ

Mściwojów

## Rocznicowe uroczystości

W przededniu Święta Niepodległości Szkoła Podstawowa w Snowidzy była organizatorem uroczystego apelu. Składał się z dwóch części - konkursu historycznego o 80. rocznicę Odzyskania Niepodległości i programu słowno-muzycznego.

Do konkursu przystąpiły 3-osobowe reprezentacje szkół z Marcinowic, Budziszowa Wielkiego, Targoszyna, Niedaszowa i Snowidzy. Wszystkie wykazały się sporą wiedzą. Pierwsze równorzędne miejsce zajęły szkoły z Niedaszowa (w składzie: Marta Kartkowska, Joanna Potocka, Dorota Idczak, opiekunka I. Sieracka) oraz z Targoszyna (w składzie: Marta Sadłocha, Katarzyna Tereszkiewicz, Radek Jabłoński, op. B. Mazur-Makuch. Kolejne miej-

stwa zajęły szkoły z Marcinowic (op. A. Raczak), Snowidzy (op. A. Kowalik), Budziszowa Wielkiego (op. U. Lis- Pieknielna).

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody ufundowane przez Zarząd Gminy Mściwojów oraz mapki z nowym podziałem Polski przekazane nam przez panię Lidie Matij i Alicję Dubińską z księgarni „Bajka” w Jaworze. Poczęstunek dla dzieci ufundowali państwo Banasiakowie ze Snowidzy.

Po konkursie wysłuchaliśmy pieśni legionowych i niepodległościowych w wykonaniu uczniów kl. VI ze Snowidzy oraz zespołu z Budziszowa Wielkiego. Była to dla nas wspaniała lekcja żywej historii.

A.KOWALIK

Udanin

## ZŁOTE GODY

8 listopada br. ksiądz kanonik Władysław Janicki podczas mszy świętej w Damianowie udzielił błogosławieństwa małżeństwu Marii i Antoniemu Mołoniom z okazji 50. rocznicy wspólnego pożycia i doczekania się „Złotych Godów”.

Podobną uroczystość tego samego dnia obchodzili pp. Regina i Stanisław Rakowie w kościele we wsi Jenkowo. Oni także otrzymali błogosławieństwo i życzenia od naszego księdza kanonika.

FRANCISZEK ŚNIEG

Udanin

## SUKCES CZY KLĘSKA?

„Niech żyje demokracja” - pod takim tytułem redakcja „GJ” zamieściła w nr. 44 wypowiedź p. Andrzeja Fedorowicza. Drogi p. Andrzeju, to, co dzieje się w naszym rządzie i w całej tej pozorowanej demokracji, to ja nie widzę w tym żadnej demokracji dla ludzi pracy. Od kilku lat panuje w Polsce antydemokracja. W tej dzisiejszej obłudnej demokracji panoszy się dziwna moda. Im więcej niegospodarności, sabotażu, okupacji ekonomicznej, im więcej pacyfikowanych gospodarstw rolnych, sprowadzania zboża i wszelkiej żywności do Polski - tym lepiej.

Od dziesięciu lat kraj nasz jest ciągle pacyfikowany. Ulegają zniszczeniu zakłady pracy, kopalnie węgla, a nawet Stocznia Gdańska.

Zniszczono PGR-y, kółka rolnicze itp. Wszystko niszczy się pod dyktando UE i NATO. Takiej dewastacji jeszcze nie było w dziejach naszego kraju. Sąsiedzi, „przyjaciele”, cieszą się z upadku naszego rolnictwa, ruiny całej gospodarki i dorobku, osiągniętego w czasie 45-letniego PRL.

Kraj został po wojnie odbudowany. Nie było bezrobocia i ludzi bezdomnych. Wszyscy mieli pracę i tę pracę stale trzeba przypominać. Dziś Balcerowicz uznawany jest na Zachodzie za najlepszego ekonomistę, bo naprawdę umie ekonomicznie gnębić polski naród, a szczególnie rolników.

Panie Andrzeju, można by tomy pisać na ten temat.

FRANCISZEK ŚNIEG

Męcinka

## TERAZ BUDŻET

W Męcince skład władz jest już znany. Zarządowi Gminy przewodniczy p. Tadeusz Bobowski a Gminnej Radzie p. Edward Górski. Pan Bobowski ma lat 48, z zawodu jest technikiem ekonomistą, jego hobby to turystyka i rolnictwo. Pan Górski ma lat 49 i z zawodu jest monterem instalacji. Dziś prywatny przedsiębiorca, w wolnym czasie lubi - jak mówi - połączyć po górach.

W rozmowie obaj przewodniczący podkreślali, że stoi przed nimi wiele problemów wymagających pilnego rozwiązania. Najważniejszą sprawą na dzień dzisiejszy jest przygotowanie dobrego projektu

budżetu. Do pierwszoplanowych zadań należy wykonanie kanalizacji i wodociągu w Małuszowie i Przybyłowicach oraz kanalizacja Piotrowic i Chełmca. Przed nowymi władzami stoją także problemy związane z reformą służby zdrowia i oświaty. Obaj przewodniczący mówili, że jeszcze za wcześnie aby mówić o szczegółach, sami muszą je najpierw dokładnie poznać. Taką okazją będą na pewno zabrania sołectek związane z wyborem nowych sołtysów.

Nowej Radzie i Zarządowi życzymy wielu sukcesów i wytrwałości.

BOGUSŁAW PTAK



Tadeusz Bobowski - wójt Gminy



Edward Górski - przewodniczący Rady Gminy

Wądroże Wielkie

W sobotę, 8 listopada br., w Wądrożu Wielkim rozegrano międzygminny turniej szachowy.

W zmaganiach przy szachownicach wzięło udział 25 zawodników i zawodniczek w dwóch grupach wiekowych.

Najlepszymi w kategorii wiekowej do 15 lat zostali: 1. Ewa Kwietniewska (Wilków), 2. Marcel Luzar (Wilków), 3. Przemysław Opoka (Wilków).

## UDANY TURNIEJ SZACHOWY

W kategorii powyżej 15 lat czołowe miejsca zajęli: 1. Bolesław Grybel (Miłkowice), 2. Stanisław Grybel (Miłkowice), 3. Emil Myrna (Wądroże Wielkie).

Zwycięzcy w poszczególnych kategoriach otrzymali puchary i nagrody rzeczowe, a wszyscy uczestnicy okolicznościowe dyplomy. Najlepszym szachistom puchary i nagrody wręczył wójt gminy p. Henryk Szewdo i przewodniczący Rady Gminy p. Marek Góralski.

Najmłodszym zawodnikiem był Marcel Luzar, który dodatkowo otrzymał dyplom oraz upominek rzeczowy.

Organizatorem imprezy był Urząd Gminy w Wądrożu Wielkim. Kierował nią szef ds. sportu Tadeusz Papaj przy współpracy Jarosława Juszczyka i Marka Treli. Sędzią głównym był Artur Torbiński z Legnicy.

Organizatorzy tej udanej imprezy szachowej serdecznie dziękują sponsorom, którymi byli: Wojewódzkie Zrzeszenie Ludowych Zespołów Sportowych w Legnicy, Ośrodek Studiów i Kształcenia Społeczno-Zawodowego w Legnicy, Wojciech Krasecki (Gospodarstwo Rolne Mierczyce), Piotr Sycz (Przedsiębiorstwo Usług Technicznych Wądroże Wielkie) i wszystkim, którzy pomagali w organizacji turnieju.

W najbliższą sobotę, 21 listopada br., w Wądrożu Wielkim odbędzie się turniej w tenisie stołowym. Ponadto referent ds. sportu Urzędu Gminy Tadeusz Papaj informuje, że zajęcia sekcji szachowo-warcabowej odbywają się w poniedziałki, środy i piątki od godz. 18.15 do 21.30 w świetlicy wiejskiej w Wądrożu Wielkim.

WIESŁAW MAJDA

Mściwojów

6 listopada br. o godz. 5.30 Jerzy K. - właściciel baru „Pod Wiczorkiem” w Niedaszowie powiadomił policję o włamaniu do placówki gastronomicznej. Policjanci stwierdzili, że w nocy z 5 na 6 listopada nieznanymi dotąd sprawcami wywarano metalowych prętów od toalety

## SKOK NA BAR

weszli przez okno do środka. Po splądrowaniu baru złodzieje zabrali ogółem 150 butelek wódki (Lodowa, Żołądkowa, Premium), 500 paczek papierosów różnych gatunków oraz pieniądze z kasy w bilonie. Na odchodne uszkodzili w lokalu gry. Straty są bardzo duże, będą dokładnie znane po inwentaryzacji.

Na miejscu zabezpieczono ślady i trwa poszukiwanie amatorów „wody ognistej”.

(WM)

# HENRYK NOWAK BURMISTRZEM

**Druga sesja Rady Miejskiej w Bolkowie wzbudziła spore zainteresowanie. W obradach uczestniczyli radni, radni do Rady Powiatu, sołtysi, członkowie komisji Rady wytypowani spoza Rady oraz liczna grupa mieszkańców.**

Obecni byli również członkowie ustępującego Zarządu - Jerzy Bonna i Edward Kruk, których przewodniczący Rady Henryk Baczmanski poprosił do prezydium. Zabrakło ustępującego burmistrza Bronisława Andrzejewskiego i sekretarza UMiG, wybranej do Rady Powiatu Pauliny Karwackiej.

Powodem dużego zainteresowania sesją było zaplanowane na ten dzień przejęcie władzy. Rada miała wybrać burmistrza i Zarząd Miasta. Ale zanim tego dokonano, wszyscy wysłuchali sprawozdania burmistrza z wykonania budżetu za 9 miesięcy. W imieniu B. Andrzejewskiego zrobił to Jerzy Bonna.

Radni wybrali wiceprzewodniczącego Rady. Został nim niekwestionowany zwycięzca wyborów w Bolkowie Tadeusz Duś, który 17:5 pokonał Ryszarda Wachę, radnego z Kaczorowa. Przed tą częścią obrad doszło do dyskusji, czy Radzie wystarczy jeden wiceprzewodniczący. Głównym dys-

kutantem i zwolennikiem powołania dwóch wiceszefów Rady był Ryszard Wach. Uważa on, że 2-osobowe Prezydium Rady to niepełne gremium oraz, że we władzach Rady powinien być reprezentant wsi. Jednak zarówno ten przypadek, jak i inne wyniki w czasie obrad sprawy okazały się niemożliwe bez zmiany statutu gminy.

Tadeusz Duś zgłosił kandydaturę radnego Henryka Nowaka na burmistrza. Henryk Nowak jest absolwentem Politechniki oraz studiów matematycznych i informatycznych. Był gminnym inspektorem oświaty. Pracuje jako nauczyciel w ZSR w Bolkowie. Był i jest radnym. Reprezentował Bolków w Sejmiku Samorządowym gmin województwa jeleniogórskiego.

Henryk Nowak został burmistrzem otrzymując 21 głosów. Nowy burmistrz powiedział, że postara się o ścisłą współpracę Rady i Zarządu. Nie będzie miał pretensji do kontroli jego pracy przez Radę, bo takie jest

prawo. Stwierdził też, że większość życia spędził na wsi (Sady Górne - przyp. red.) więc zna jej problemy, które będzie się starał rozwiązywać, podobnie jak problemy miasta.

Henryk Nowak przedstawił Radzie kandydatów do Zarządu. Na swego zastępcę zaproponował Edwarda Kowalskiego, na członków Zarządu - Dariusza Pawlaka, Zdzisława Perona i Romana Drożdżewskiego (spoza Rady). Wszyscy kandydaci niemal jednogłośnie zostali przez Radę zaakceptowani.

Oprócz braw, kwiatów i gratulacji dla Henryka Nowaka były też kwiaty dla Bronisława Andrzejewskiego za 8 lat pracy dla gminy.

Burmistrz Nowak przedstawił radnym projekt uchwały o odwołaniu Pauliny Karwackiej z funkcji sekretarza Urzędu. 20 radnych było za, jeden przeciw i jeden wstrzymał się od głosu. Powołano też stałe komisje Rady, które wybrały swych przewodniczących i ich zastępców.

W trakcie obrad powołano komisję statutową. Opracować ma ona zmiany niezbędne do prawidłowego funkcjonowania gminy. Jej przewodniczącym został Ryszard Wach, zastępcą Dariusz Pawlak, członkami Henryk Baczmanski i Stanisław Leszczyński. Do czasu zmiany statutu gminy zastępca burmistrza Edward Kowalski będzie pełnił swój urząd społecznie (obecny statut nie przewiduje takiego stanowiska).

(EMMA)

## wieść gminna

Dobromierz

### Jednak referendum?

Przygotowywane jest referendum w sprawie przyłączenia gminy Dobromierz do powiatu jaworskiego. Chodzi oczywiście o miejscowości leżące nieopodal Jawora.

Podpisy w sprawie referendum zostały już zebrane. Do 11 listopada miały trafić do komisarzy wybor-

czego, który podejmie ostateczną decyzję.

Na naszym zdjęciu uwieczniliśmy mieszkańców Czernicy, Gniewkowa, Dzierżkowa, Borowia, Roztoki, Jugowej i Kłaczyny, zebranych w tej sprawie.

STANISŁAW LAMPART



Dobromierz

### Ile dla wójta i radnych?

Na 20 listopada br. zwołano kolejną sesję Rady Gminy. Proponowany porządek obrad między innymi przewiduje: interpelacje radnych, informację o pracy Zarządu Gminy między sesjami, podjęcie uchwały w sprawie zmian w statucie gminy, wybór członków i przewodniczących stałych komisji problemowych, podjęcie uchwały w sprawie wysokości diet i zwrotu kosztów podróży za udział w posiedzeniach Rady Gminy, Zarządu i poszczególnych komisjach, uchwalenie wynagrodzenia wójta, jego

zastępcy i przewodniczącego Rady. Radni podejmą również uchwałę w sprawie wyborów sołtysów i rad sołeckich, które planuje się w okresie od 23 listopada 1998 r. do 31 grudnia 1998 r. Kadencja sołtysów i rad sołeckich trwała będzie do 2002 roku. Harmonogram zebrań wiejskich opracuje Zarząd Gminy a odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi organizacyjno-technicznej będzie wójt.

O podjętych uchwałach szerzej w następnym numerze.

E. MARIA JERIE-RECZUCH

Bolków

## Członkowie stałych komisji Rady

**Rewizyjna:** Hieronim Kawecki (przew.), Stanisław Leszczyński (z-ca), Zygmunt Bober, Sławomir Paliński.

**Budżetu, Finansów i Planowania:** Tadeusz Duś, Czesława Kowalska (z-ca), Ryszard Wach (przew.), Jan Mieszala, Dariusz Pawlak, Roman Drożdżewski.

**Ochrony Zdrowia, Polityki Społecznej, Kultury, Turystyki i Sportu:** Romualda Bartnik-Rochan (przew.), Julita Roman (z-ca),

Hieronim Kawecki, Stanisław Kaznowski, Mirosława Stępień, Bogusław Krukowski.

**Rolnictwa, Przemysłu, Handlu i Usług:** Henryk Klein (przew.), Ewa Chycka (z-ca), Bogusław Leszczyński, Zbigniew Kucab, Stanisław Kaszuba, Kazimierz Pustuła.

**Gospodarki Komunalnej i Mieszkaninowej, Ochrony Środowiska:** Jan Edward Karkowski (przew.), Marian Sokołowski (z-ca), Edward Kowalski, Bogusław Le-

szczyński, Adam Kurzawa, Henryk Pawłowicz.

**Bezpieczeństwa, Porządku Publicznego i Ochrony P.Pożarowej:** Jan Mieszala (przew.), Stanisław Leszczyński (z-ca), Zbigniew Morzał, Jan Edward Karkowski, Waldemar Mażół, Jan Chrzanowski.

**Uchwał i Wniosków:** Zbigniew Kucab (przew.), Zygmunt Bober (z-ca), Sławomir Paliński, Henryk Klein, Małgorzata Tokarska-Mazur, Franciszek Woźniak.

Bolków

## KRONIKA POLICYJNA

W poniedziałek 2 listopada br. w miejscowości Wolbromek czterech chuliganów pobiło dwóch mężczyzn, po czym odebrali pobitym 120 zł. Za ten „wyczyn” prokurator zastosował wobec trzech bandziorów środek zapobiegawczy w postaci aresztu tymczasowego, a wobec czwartego dozór policyjny.

W czwartek 5 listopada br. z podwórka przy ul. Polnej w Bolkowie został skradziony samochód osobowy Polski Fiat 126p.

7 listopada br. kolejny właściciel „malucha” w Bolkowie poniósł również stratę. W stojącym w pobliżu Domu Kultury Fiacie 126p została wybita szyba. Z uwagi na małą wartość strat sprawę wobec chuligana rozpatrzy kolegium ds. wykroczeń.

W niedzielę 8 listopada br. dwaj nieletni, uciekinierzy z ośrodka szkolno-wychowawczego, dokonali pięciu włamań na terenie Bolkowa. Zostali ujęci przez policję na gorącym uczynku w trakcie włamania do pomieszczeń biurowych zakładów zbożowych. Mieli przy sobie kupy z poprzednich włamań.

W środę 11 listopada br. w godzinach popołudniowych w jednym z domów w Wolbromku znaleziono zwłoki 75-letniej mieszkanki tej miejscowości. Trwają intensywne czynności zmierzające do wyjaśnienia okoliczności zgonu.

## Czy Phare zainwestuje w Bolków?

28 października przebywał w Bolkowie p. Vernon Stuart przedstawił Funduszu Phare ds. projektów turystycznych. Towarzyszyła mu p. Magdalena Dec z Polskiej Agencji Rozwoju Turystyki.

Wizytę spowodowały przeprowadzone wśród studentów kilku polskich uczelni sondaże na temat turystyki. Studenci wybrali cztery miasta w naszym regionie, w których turystyczną przyszłość warto zainwestować. Wśród nich znalazł się m.in. Bolków.

Zapowiedziana kilka dni wcześniej wizyta została solidnie przygotowana. Pomogła w tym przesłana z Warszawy ankieta, w której pytano m.in. o bazę noclegową, żywieniową i rekreacyjną. Gości interesowały również najsilniejsze strony istniejącej infrastruktury turystycznej gminy, liczba gości odwiedzających Bolków, ich narodowość oraz powody, które skłoniły ich do

pobytu w naszym mieście. Pan Stuart chciał też wiedzieć, jakie są plany inwestycyjne oraz realizowane w gminie projekty turystyczne.

Bolków w czasie odwiedzin reprezentowali pp. Henryk Baczmanski i Tadeusz Duś (mówił o wodach glauberskich), obecny przewodniczący Rady Miejskiej i jego zastępca. Był Adam Łaciuk - kustosz muzeum, Bogusław Krukowski i Stanisław Kaszuba (Bractwo Rycerskie i drobna wytwórczość). O wodach Muchówka mówił Zdzisław Peron. W skład „drużyny” Bolkowa wchodził również właściciel biura podróży p. Jan Tomaszek i „kopacz” z Góry Ryszarda p. Bójko.

Mimo niesprzyjającej tego dnia pogody (ulewny deszcz) zwiedzono wiele miejsc. Czy Phare zainwestuje w bolkowską bazę turystyczną dowiemy się dopiero za jakiś czas.

(EMMA)

Udanin

## Z inicjatywy wójta

Mieszkańcy Damianowa wraz z księdzem naszej parafii Konary serdecznie dziękują wójtowi p. Stanisławowi Krzyszcukowi za to, że w ostatnich dniach z jego inicjatywy doprowadzono wodę na miejscowy cmentarz. Woda jest bardzo potrzebna, szczególnie latem, do podlewania kwiatków przy grobach na-

szych zmarłych. Poprzednio kobiety nosiły wodę ze wsi, z czym były trudności. Dzisiaj nawet wnuczki bez problemu mogą podlać kwiatki na grobach swych dziadków. I za to wszyscy dziękujemy panu wójtowi i życzymy powodzenia w pracy w nowej kadencji.

FRANCISZEK ŚNIEG

Paszowice

## Kusociński patronem szkoły w Wiadrowie

Prezes Lubińskiego Komitetu Olimpijskiego dr Franciszek Hawrysz poinformował nas, że 27 listopada br. w Szkole Podstawowej w Wiadrowie odbędzie się uroczystość nadania imienia Janusza Ku-

socińskiego. Przyjadą znani olimpijczycy, m.in. p. Janusz Kierzkowski, 11-krotny mistrz Polski w kolarstwie torowym i jednocześnie mistrz świata w wyścigu na 1 km ze startu zatrzymanego.

Paszowice

## Bóg, Honor, Ojczyzna

Święto Niepodległości, a więc związana z nim 80. rocznica odzyskania przez Polskę suwerenności po 123 latach niewoli to doskonała okazja do nauki historii. Tak też przebiegał uroczysty apel przygotowany w Szkole Podstawowej w Pogwizdowie przez nauczycielki Teresę Sowę i Małgorzatę Gontek. Oprócz poezji i

pieśni były również słowa mówiące o wydarzeniach z okresu, gdy Polska zniknęła z mapy Europy i o drogach prowadzących do niepodległości.

Po apelu zabrał głos wójt Henryk Hawrylewicz, który podkreślił wielkie znaczenie dla każdego Polaka słów Bóg, Honor, Ojczyzna.

EMES



# SYGNAŁY

## telefoniczne Czytelników

**Telefon** Nie wiem, czy w innych miejscowościach jest podobnie, ale w Jaworze sprzedają choćby kilka butelek po piwie w którymś ze sklepów spożywczych graniczy z cudem. W większości z nich żądają... paragonu, że piwo zostało tu zakupione. Uważam to za nonsens, ponieważ nikt chyba nie praktykuje zbierania paragonów przy zakupie małej ilości piwa. Zwłaszcza tacy jak ja, którzy kupują piwo bardzo rzadko.

Udało mi się ustalić, że kupcom to się nie opłaca - po prostu przy sprzedaży pobierają kaucję za butelki. Nie pozostaje nic innego, jak butelki te wyrzucać na śmietnik, gdyż odnośnienie ich do punktów skupu, w większości czynnych od czasu do czasu, mija się z celem.

(Piotr W. z ul. A. Krajowej)

**Telefon** Odnoszę wrażenie, że lokalizacją siedziby przyszłych władz powiatowych zainteresowana jest tylko „GJ” i jej Czytelnicy. Co jakiś czas przetacza się na waszych łamach seria artykułów, których wspólnym mianownikiem jest troska o to, gdzie zlokalizowany będzie Urząd Powiatowy. Jakoś do tej pory nie zajął stanowiska nikt ze znaczących polityków miasta i przyszłego powiatu, chociaż mamy już starostę. Wypowiedzi byłego burmistrza pomnę milczeniem, gdyż to on głównie odpowiedzialny jest za zaniechania w tej sprawie. Może skończyć się na tym, że urząd rozproszony będzie w kilku miejscach. Urzędnikom nie będzie to przeszkadzało, ale co zwinili przyszli petenci, którzy będą zmuszeni biegać od jednej siedziby do drugiej.

(Marta S. z Jawora)

**Telefon** Chcę poruszyć bardzo istotny problem, o którym mówi całe miasto, ale nie znajduje to przełożenia

nia w decyzjach urzędowych. Chodzi mi o tzw. pustostany, czyli mieszkania, które stoją przez dłuższy czas puste i niezagospodarowane. I to pomimo długiej kolejki oczekujących. Z reguły zajmowane są przez zwykłych lumpów, którzy robią z nich meliny pijackie. Sąsiedzi boją się zgłosić o tym władzy. Przykładem może być tu mieszkanie w południowej pierzei Rynku, po zmarłej kilka miesięcy temu kobiecie, które stało się miejscem schadzek ludzi z jaworskiego półświatka. Dzwonię dlatego, że poruszony jestem dramatem samotnej matki z ul. Staszica, która przecież nie chce nowego mieszkania, a tylko zamiany na suchsze.

Dlatego mam propozycję. Ogłóście wśród Czytelników akcję zgłaszania pustostanów. Przekonacie się, ile mieszkań jest do wykorzystania.

(St. K., nazw. do wiad. red.)

**Telefon** My, mieszkańcy ulicy Witosa, nawet po niewielkich opadach deszczu taplamy się w błocie z powodu rozległych i prawie wiecznych kałuż wody. Właściwie cierpimy już od chwili zamieszkania w tej części osiedla. Znajomy hydraulik powiedział mi ostatnio, że błąd tkwi w kanalizacji burzowej, która nie jest w stanie przyjąć nadmiaru wody deszczowej. Jego zdaniem należałoby ją gruntownie przebudować lub całkowicie wymienić. Ale właściwie po co ją dzwonię, skoro spółdzielnia jest taka biedna...

(J.M., nazw. do wiad. red.)

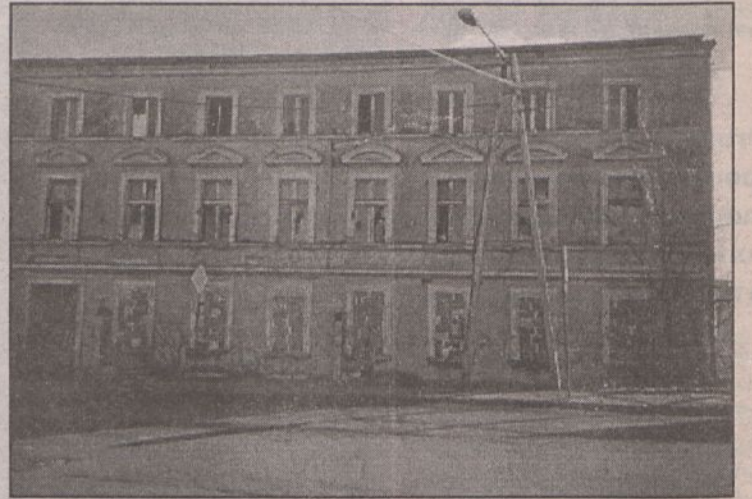
**Telefon** Zwracam się z prośbą do prezesów klubu sportowego Kuźnia oraz dyrektora OSIR-u o naprawę segmentu ogrodzenia przylegającego do obsianego pola tuż przy obiekcie. Sporo młodych kibiców wchodzi przez dziurę zdeptuje mają tam posianą pszenicę.

(Władysław Sołtysiak)

To pytanie zadają sobie już nie tylko działacze z Towarzystwa Krzewienia Kultury Sportowej „Jaworzanie”, zirytowani widokiem coraz bardziej niszczonego budynku przy ul. Chrobrego 26. Otrzymujemy również telefony od naszych Czytelników, przejawiających nie mniejsze zaniepokojenie stanem technicznym tego budynku. Zarówno jedni jak i drudzy zgodnie twierdzą, że ten stan rzeczy nie może dłużej trwać. Tym bardziej, że budynek położony przy zakręcie międzynarodowej drogi nr 3 nie wystawia najlepszej opinii władzom naszego miasta.

Jak powiedział nam prezes TKKF „Jaworzanie” p. Stanisław Mazurek, w połowie czerwca br. skończyła się trzyletnia umowa dzierżwna budynku, którą towarzystwo podpisało z miastem:

- Teraz, czy ktoś chce tego czy nie, budynek jest własnością gminy. I to ona powinna zdecydować, co z nim dalej. Remontować, czy wyburzyć? - stwierdził kategorycznie.



Przypomnijmy, że o sprawie tej pisaliśmy w grudniu ub. roku. Wówczas trwały rozważania nad koncepcją zagospodarowania tego budynku na hotel sportowy, lub - po częściowym jego rozebraniu do pierwszego piętra - nad zlokalizowaniem tam siłowni, a na tarasie kawiarni.

3 grudnia 1997 roku podczas spotkania z działaczami TKKF burmistrz

Bogusław Węgiel zobowiązał się zagwarantować w budżecie na rok 1998 środki na remont tego budynku.

Czy obietnica została spełniona? Jeżeli nie, to dlaczego?

Do tej sprawy powrócimy wkrótce, zwłaszcza, że w piwnicy tego budynku zlokalizowana jest kotłownia sali sportowej TKKF.

MARIAN LASSOTA

### List

Zwracam się z prośbą o zainteresowanie się sklepami spożywczymi.

W każdą sobotę w sklepach w okolicy Rynku w godzinach popołudniowych nie ma mleka w torebkach folio-

## W folii nie ma

wych, jest tylko w pudetkach. Nie każdego stać na płacenie za kartoniki. Tymczasem na osiedlu można kupić mleko w ciągu całego dnia i nawet w niedziele.

Podobnie jest z serami, szczególnie żółtymi - nie ma serów na wagę wg potrzebnej ilości. Może by tak wasza redakcja zareagowała, aby ktoś uruchomił sklep nabiałowy w okolicy Rynku?

L.LUKACZEWSKA

### Podziękowanie

Jaworskie Stowarzyszenie Pomocy Ludziom- Świetlica „Poszkole” składa serdeczne podziękowanie warsztatom szkolnym za solidną i rzetelnie wykonaną pracę na rzecz świetlicy. W szczególności pragniemy gorąco podziękować „złotej rączce”, Tadeuszowi Idzikowi.

KIEROWNIK ALEKSANDRA DRABCZYK ORAZ DZIECIAKI z „POSZKOŁA”



### Kiwka w prawo, kiwka w lewo

## Trzeba było chcieć

Miniony tydzień obfitował w doniosłe wydarzenia w życiu mojego miasta i nie tylko. Wyloniono kierownictwo powiatowego i miejskiego parlamentu i organa wykonawcze.

Pomimo wcześniejszych sporów i różnic zdań wybory odbyły się bez niespodzianek. Starosta i jego zastępca póki co są skazani na urzędowanie we własnych samochodach. O tym, że tak będzie, mówiłem wcześniej, jednakże nikt w to nie wierzył. Teraz czym prędzej trzeba szykować jakieś lokum, bo petenci w kolejce do starostów zaczęli ustawiać się już od poniedziałku. Mam propozycję: pracę w Ratuszu trzeba ustawić na dwie zmiany. Na

pierwszą zmianę niech urzędują dotychczasowi rezydenci, zaś po południu ci ze starostwa. Za tydzień ewentualnie zmiana. I tak aż do chwili, gdy siedziba starosty zostanie przygotowana. Zresztą, są w tym temacie doświadczenia, czego przykładem CUPRUM - BANK S.A. w Lubinie, Ekspozytura w Jaworze. A co, mogą na dwie zmiany pracować nauczyciele, lekarze i policjanci, mogą i urzędnicy.

Ale to żarty. Problem siedziby starostwa to nie bagatela. Ktoś, kto za jej przygotowanie był odpowiedzialny, powinien się wytłumaczyć. O ewentualnych konsekwencjach nie śmiem wspominać, bo mnie posądzą o osobiste urazy. Nie

wierzę, że nie było jak tego zrobić. Trzeba tylko było chcieć.

I jeszcze jedno, „wizytując”, jak to niektórzy zauważyli, obiekty socjalne na stadionie miejskim rzeczywiście doznałem mocnych wrażeń. Wygląd szatni, sekretariatu i świetlicy zaskoczył mnie mile. Szkoda, że charakterystycznym dla siebie gestem, znanym z moich plakatów wyborczych, nie mogłem wyrazić podobnych wrażeń po wizycie w biurcu byłego FAWEM-u, gdzie ma być siedziba starostwa. Szkoda, że nie udało się doprowadzić tego obiektu do takiego choćby stanu, jak siedzibę jaworskiej ekspozytury CUPRUM-BANKU.

JÓZEF NOWORÓL

### List otwarty

## Gratulujemy i przypominamy

Obywatelskie Stowarzyszenie Uwłaszczeniowe, oddział w Jaworze, składa serdeczne gratulacje z okazji wyboru Pana, Panie Jerzy, na Przewodniczącą Rady Miasta Jawora. Cieszymy się, że to zaszczytne stanowisko zostało przyznane osobie reprezentującej Przymierze Społeczne, które w swoim programie wyborczym ma m. in. uwłaszczenie mieszkańców Jawora majątkiem komunalnym.

W związku z tym wnosimy o wykonanie uchwały poprzedniej Rady Miasta z dnia 29.10.1997 r. w sprawie przystąpienia m. Jawora do programu powszechnego uwłaszczenia majątkiem komunalnym.

Wyrażamy pełne poparcie w tej istotnej sprawie. Jednocześnie wyrażamy gotowość służenia pomocą w komisjach do spraw uwłaszczenia.

Niniejsze pismo prosimy odczytać na najbliższej sesji, tj. 25.11.br. Prosimy o odpowiedź w tej sprawie.

Z wyrazami szacunku

Za Zarząd OSU  
PREZES JANUSZ KARPJEWICZ

Od redakcji: przypomnijmy, że radni poprzedniej kadencji 29 października 1997 r. podjęli uchwałę w sprawie przystąpienia do procesu uwłaszczenia mieszkańców mieniem komunalnym. W celu realizacji tego procesu zobowiązano Zarząd Miasta do przygotowania - we współdziałaniu z Komisjami Rady oraz organizacjami mieszkańców - w terminie do 30 grudnia 1997 r. założeń programu uwłaszczeniowego. W szczególności chodziło o określenie mienia komunalnego objętego programem uwłaszczenia (zbywania) tego mienia oraz określenie osób uprawnionych do jego przejęcia.

## DWUDZIESTU ZGODNYCH LUDZI

Eugeniusz Szawarczyński z Sejmiku Samorządowego województwa jeleniogórskiego otworzył sesję inauguracyjną punktualnie o godzinie 10, a już po pół godzinie Bolków miał zaprzysiężoną Radę Miasta i wybranego jej przewodniczącego. Został nim, jako jedyny zresztą kandydat, Henryk Baczmański, z dwudziestoma głosami

na 22 możliwe. Sala widowiskowa Domu Kultury pomieściła tym razem niewiele osób z publiczności, i przewaga radnych zamknęła się wynikiem 22 do 18. W exposé nowy przewodniczący zawarł program przedwyborczy jako obowiązujący na dziś, okraszając go wspomnieniami z poprzedniej kadencji, gdzie przez 1,5 roku również piastował

te funkcję i kończąc życzeniami, aby w następnym tysiącleciu, w roku 2002, spotkać się na tej sali w komplecie.

Za kulisami spekulowano, czy Wielki Nieobecny nie przybył w myśl konsekwentnego uporu, czy też przez niedopatrzenie nie został zaproszony.

ANDRZEJ PALASZ

## O problemach mniejszości

Pod koniec października br. w naszym województwie przebywała Komisja Mniejszości Narodowych i Etnicznych Sejmu RP. Tematem wyjazdowego posiedzenia Komisji były problemy oświaty, kultury i życia społecznego mniejszości narodowych w województwie legnickim. Posiedzeniu przewodniczył wiceprzewodniczący Wojciech Hausner w zastępstwie chorego Jacka Kuronia. W trakcie spotkań z przedstawicielami mniejszości niemieckiej, ukraińskiej, łemkowskiej, żydowskiej i litewskiej głównymi problemami okazały się w dziedzinie kultury: ochrona dziedzictwa kulturowego, szczególnie zabytków oraz umiejscowienie ośrodków kultury mniejszości w nowym podziale administracyjnym, a w dziedzinie oświaty: programy i podręczniki do nauczania międzykulturowego, zawierające wiedzę o mniejszościach i ich wkładzie w kulturę ziem, jakie zamieszkują.

Juergen Gretscheł, przewodniczący Niemieckiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego, zaproponował utworzenie szkoły mniejszościowej, realizującej niemiecki program nauczania łącznie z maturą i dającej wolny wstęp na niemieckie uczelnie, finansowanej również przez Niemcy. Na tę propozycję odpowiedziała przedstawicielka Ministerstwa Edukacji Narodowej stwierdzając, że niemożliwe jest prowadzenie placówki realizującej inny program edukacji niż zawarty w polskim systemie oświatowym. Możliwe jest natomiast funkcjonowanie takiej szkoły np. przy ambasadzie.

Jerzy Starzyński, kierownik łemkowskiego zespołu „Kyczera”, wspominał się o prawa 10-tysięcznej społeczności Łemków, przesiedleńców z Akcji „Wisła”, do posiadania własnej, samorządowej placówki kulturalnej, funkcjonującej na równi z polskimi. Przypomniał o ostatnich sukcesach zespołu „Kyczera” na Międzynarodowym Festiwalu Ziemi Górskich w Zakopanem, gdzie zdobyli Srebrną Ciupagę. - Dziesięcioletnia społeczność zasługuje na posiadanie własnej placówki. Czekaliśmy na to 50 lat! - powiedział. W odpowiedzi dyrektor wydziału kultury Urzędu Wojewódzkiego Zbigniew Rybka proponował, by wykorzystać powiaty do zajęcia się tymi sprawami, np. przez utworzenie tam biur ds. mniejszości, a dokumentowanie dorobku kulturalnego sędować na muzea. Radził szukać realnych rozwiązań w oparciu o istniejące placówki i instytucje.

W podsumowaniu dyskusji Wojciech Hausner powiedział, że nie ma konfliktu między polskim interesem narodowym, a interesem społeczności to państwo zamieszkujących. Również wojewoda Wiesław Sagan stwierdził, że w Legnickim nie ma waśni między narodami tu zamieszkującymi, mimo pojawiających się coraz bardziej egzotycznych nacji, np. 230 Wietnamczyków. Prawdziwym problemem jest zanik więzi społecznych wśród ludności rdzennie polskiej, czego objawem jest wysoki wskaźnik przestępczości, szczególnie wśród nieletnich.

M. ŚWIDERSKA

Oglądających rozkład jazdy pociągów na stacji PKP w Jaworze musi dziwić kolejarska matematyka. Np. z Legnicy do Jawora przyjeżdżają tylko cztery pociągi na dobę, natomiast z Jawora do Legnicy odjeżdża sześć. Z Jaworzyny Śląskiej do Jawora przyjeżdża sześć pociągów, natomiast w przeciwną stronę jedzie tylko pięć.

Należy przy tym dodać, że z reguły pociągi na trasie przez Jawor jeżdżą z Legnicy do Jaworzyny Śląskiej, a niektóre dalej do Kamieńca Ząbkowickiego lub Katowic oraz w odwrotnym kierunku. Bywa też zasadą, że kursują parami, tzn. w jedną i drugą stronę, czyli tam i z powrotem. Jak widać, w przypadku tej linii kolejowej zasada ta została naruszona. Wynikałoby, że gdzieś powstaje su-

## Kolejarska matematyka

perata w pociągach, gdzie indziej manko.

No cóż, jeszcze nie tak dawno zapowiadało się na ożywienie tej trasy, poczynając od Legnicy aż do Katowic. Gdyby dawne plany zostały zrealizowane, cała ta linia byłaby już zelektryfikowana. Ba, w Legnicy zbudowano nawet przystanek Piekary, położony na granicy osiedli mieszkaniowych Kopernika i Piekary, umożliwiający pasażerom właśnie z kierunku Jawora dotarcie do tych części Legnicy. Początek tej linii do Nowej Wsi Legnickiej zelektryfikowano, zaczynając realizację wymienionego wcześniej zadania.

Niestety, zamiast ożywienia ruchu kolejowego na trasie w kierunku Jawora i dalej, następuje jego regres. W tej sytuacji zarówno budowę przystanku Piekary, jak i elektryfikację odcinka do Nowej Wsi Legnickiej należy uznać - z dzisiejszej perspektywy - za chybione.

(KZ)

## moim zdaniem

Wyścig do władzy już skończony. Wszystko jasne. Czy wybraliśmy najlepszych, pokaże czas. Szkoda tylko, że wybory są ca 4 lata, bo jakże to przez miesiąc była dbałość o wyborców, jakie wspaniałe obietnice przedwyborcze. Podziwiałem odwagę i pomysłowość niektórych kandydatów czytając ich obietnice przedwyborcze i stawianie siebie w jak najlepszym świetle.

Podziwiałam walkę o każdy głos i podwożenie wyborców przez kandydatów na radnych do lokali

wyborczych (a po oddaniu głosów stawianie alkoholu). I jakież libacje po zwycięstwie!

U nas w Męcince nie odbyło się nawet spotkanie z kandydatami. Nic nam nie obiecywali (nie wiem, czy nie mieli co obiecywać, a może byli to ludzie bez wyobraźni?, może zabezpieczali się na całą kadencję?). Wybraliśmy w ciemno. Na 18 radnych - 8 jest nowych a 10 zostało z poprzedniej kadencji.

29.10. br. radni wybrali wójta i przewodniczącego Rady Gminnej. Nie znam tych panów osobiście, ale wiem, że przewodniczący, aby rządzić gminą, będzie musiał uporządkować pewne sprawy zawodowe.

Miałam nadzieję, że po wyborach nowa Rada uchyli ustawę o likwidacji GOK-u, podjętą przez poprzedników. Teraz tej nadziei już nie mam, ponieważ przewodniczący glosował za likwidacją. Czyżby miało sprawdzić się przysłowie: po złym panie jeszcze gorszy nastanie?

Chcę wspomnieć również o rozpoczętej budowie drogi na nowym osiedlu w Męcince. Przy

wjeździe w uliczkę prowadzącą do osiedla nawieziono odpad, który wysypano jedną wywrotką tuż przy samym zakręcie, drugą troszkę dalej. Leży to ponad miesiąc i idący wieczorem mieszkańcy osiedla muszą dobrze uważać, aby w to nie wejść. Czas już z tym coś zrobić, bo gdy spadnie śnieg, utworzą się w tym miejscu zapy, ponieważ jest tu niższy poziom światła.

List

## NIE ZAZDROSZCZĘ PANU, PANIE WÓJCIE

ren. Drogę wewnątrz osiedla rozpoczęto od strony budynku pani B. (która chodziła 4 lata do Urzędu Gminy aby ją wybudowano, i będzie chodzić drugie 4, aby ją ukończyć). Być może rozpoczęto z tej strony, w samym środku, aby p. B. odczepiła się od Urzędu? Wybrano i wywieziono ziemię z ok. 40 mb i tak pozostawiono. Ja, baba, nie jestem fachowcem, ale wiem, że wywożąc ziemię kierowca powinien przywieźć w to miejsce tłuczeń, aby drogę utwardzić. Proszę sobie wyobrazić, jakie tam jest błoto po deszczu. To chyba celowa, byle jaka robota. Ktoś za to powinien się wstydić, ktoś, kto miał tego dopilnować.

Zima tuż, tuż. Prace przy drodze zostały wstrzymane, bo gdy padał deszcz - samochody nie mogły przejechać. Myślę, że nowy wójt powinien rozliczyć odpowiedzialnych za ten stan rzeczy pracowników.

Nie zazdroszczę panu, panie wójcie. Będzie pan miał naprawdę trudną i bardzo nieodpłatną pracę.

BABA Z MĘCINKI

Kochani! (cała redakcja „Gazety Jaworskiej”). Jeszcze raz z okazji przyznania „Gazecie Jaworskiej” nagrody głównej w kategorii tygodników - składam najserdeczniejsze gratulacje. Oddzielne gratulacje dla Józefa N.

Przesyłam wam kserokopie „GJ” na dowód, że moje „KGB” działa i informuje mnie o wszystkim, co dzieje się w Jaworze i gazecie! Zaprzęta sprawy

## Gratulacje!

Jawora i okolicy nie śledziliście zapewne słynnego śledztwa w sprawie Moniki Clinton. Trwała ona długo i dużo kosztowała, a wystarczyło z Internetu ściągnąć pewien banknot dolarowy, by wszystko było jasne jak „Piwo Żywieckie”!

Dla Waszych nadwątłych wyborami nerwów przesyłam przepis, jak leczyć stesy. Jest on w Bielsku zalecany pacjentom - sądzę jednak, że „zwykłym śmiertelnikom” też się przydać może!

Jeszcze raz gratuluję, pozdrawiam.

PAMIĘTAJĄCY WAS  
WALERIAN FILIPCZYK

## Polemiki

# Dwa lata pomocy

**Na podstawie art. 31 prawa prasowego proszę o zamieszczenie sprostowania nieprawdziwych informacji, które ukazały się w numerze 45 „Gazety Jaworskiej” z dnia 5.11.1998 r. w artykule zatytułowanym „Dramat samotnej matki”.**

**Bohaterka reportażu objęta jest pomocą przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Jaworze od 1991 roku. W ostatnich dwóch latach udzielono następującą pomoc:**

01.97 r. zasiłek jednorazowy zwrotny w wys. 200 zł na remont mieszkania, który podlegał zwrotowi w 10 ratach po 20 zł każda począwszy od miesiąca lutego, 24.04.- 30.06.97 r. - pomoc w formie obiadów w Szkole Podstawowej nr 5 dla syna Arkadiusza L. w kwocie 38.40 zł, 04.97 r. - umorzono pozostałą kwotę 160 zł zasiłku jednorazowego zwrotnego przyznanego w

miesiącu styczniu na remont mieszkania, 05.97 r.- zasiłek jednorazowy specjalny na zakup żywności w wys. 200 zł,

07.97 r.- zasiłek jednorazowy celowy na zakup żywności w kwocie 200 zł,

07.97 - 12.97 r. - zasiłek okresowy z tyt. bezrobocia w kwocie 435,02 zł,

09.97 - 12.97 r. - pomoc w formie pokrycia kosztów pobytu syna Michała L. w Przedszkolu nr 4 w Jaworze na kwotę 251,40 zł,

10.97 r.- pomoc w formie zakupu 1 tony opału z dowozem do domu na kwotę 299,50 zł,

10.97 r. - 12.97 r. - w związku ze zmianą kryterium dochodowego rodziny (konkubin pan H.D. wprowadził się) zmieniona została kwota zasiłku okresowego z 435,02 zł na 297 zł miesięcznie,

11.97 r. - zasiłek jednorazowy celowy na zakup odzieży dla dzieci w kwocie 200 zł,

12.97 r. - pomoc w formie paczek na „Mikołaja” dla Arkadiusza L. i Michała L. (wartość jednej paczki 29,46 zł),

Ogółem w 1997 roku udzielona została pomoc na kwotę 3.604,28 zł.

01.98 r. - zasiłek jednorazowy celowy na zakup żywności w kwocie 200 zł,

01.98 r.- 06.98 r. - pomoc w formie pokrycia kosztów pobytu syna Michała L. w Przedszkolu nr 4 w Jaworze na kwotę 349,00 zł,

07.98 r. - 09.98 r. zasiłek okresowy specjalny z fundusz na działalność osłonową w związku z podwyżką cen energii i gazu w kwocie 150 zł miesięcznie,

08.98 r. - zasiłek jednorazowy specjalny z przeznaczeniem na zakup żywności w kwocie 300 zł,

09.98 r. - 12.98 r. pomoc w formie pokrycia obiadów dla syna Arkadiusza L. w Szkole Podsta-

wowej nr 5 w Jaworze na kwotę 75,60 zł,

09.98 r. - zasiłek jednorazowy specjalny z przeznaczeniem na częściowe pokrycie kosztów leczenia syna Michała L. w kwocie 200 zł,

10.98 r. - zasiłek jednorazowy specjalny w formie zakupu 1 tony opału z dowozem do domu na kwotę 346,00 zł,

10.98 r. - 12.98 r. zasiłek okresowy z tyt. bezrobocia w kwocie 27,00 zł miesięcznie,

10.98 r. - 12.98 r. pomoc w formie pokrycia kosztów pobytu syna Michała L. w Przedszkolu nr 4 na kwotę 99 zł.

Ogółem do miesiąca listopada 1998 r została udzielona pomoc na kwotę 2.046,60 zł.

Z-ca dyr. MOPS  
Urszula Gala  
Od redakcji: nie bardzo wiadomo, co p. zastępczyni chce prostować, ale list publikujemy, traktując go jako polemikę z artykułem „Dramat samotnej matki”. Odpowiedź autora artykułu za tydzień.

# FIAT

FIRMA  
**JAR-MOT**

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY  
SALONU

**MOTOR-POL**

Legnica, ul. Jaworzyńska 264, tel. (076) 850-61-07  
dealera FIAT AUTO POLAND



**W OFERCIE!**

**Pallo Weekend i Seicento  
w fabrycznej wersji VAN**



**P.T.U. „JAR-MOT”**

**Zbigniew Jarzab**

**59-400 Jawor**

**ul. Myśluborska 10**

**tel./ fax (076) 870-66-19**

**Przy zakupie samochodu FIAT  
w Firmie JAR-MOT  
kredytów udziela:**



**PKO BP  
ODDZIAŁ w JAWORZE  
59-400 Jawor  
ul. Poniatowskiego 7  
tel. (076) 870-20-41**

**Fachowa obsługa - bardzo dogodne warunki spłaty**

**Poleca również usługi w zakresie:**

- blacharstwo
- lakiernictwo
- mechanika pojazdowa
- pomoc drogowa
- mieszanie lakierów firmy Autokolor





W ligach siatkarek

## Olimpia liderem!

Wielką ucztę mieli jaworscy sympatycy siatkówki żeńskiej w minioną sobotę i niedzielę. W meczu sobotnim o mistrzostwo klasy „MR” Olimpia I podejmowała MKST Astrę Nowa Sól i pewnie zwyciężyła rywalki 3:1 (8:15, 15:13, 15:8, 15:7).

Tylko pierwszy set nasze panie nieco zaspaly i przegrały go dość nieoczekiwanie. W drugim secie siatkarki z Nowej Sól próbowały jeszcze nawiązać walkę, ale podopieczne trenera p. Lesława Chrzanowskiego nie dały się już zaskoczyć. W pozostałych nie było już złudzeń, komu należy się przewodnictwo w tabeli. Po tym zwycięstwie Olimpia została liderem. W naszym zespole na wyróżnienie zasłużyły: doświadczona zawodniczka Dorota Wojtowicz, kapitan zespołu Agnieszka Piórkowska oraz grająca libero Edyta Krzemińska.

Nasz zespół grał w składzie: Agnieszka Piórkowska (kapitan), Dorota Wojtowicz, Anna Chrzanowska, Katarzyna Totczyk, Lilianna Sowa, Justyna Repech, Magda Totczyk, Marzena Furmanik, Joanna Materla, Marta Wittek, Edyta Krzemińska (libero), Anna Wojdyło i Małgorzata Woźniak. Gratulujemy.

Równie wielkie emocje przeżywali kibice siatkówki w hali Olimpii w niedzielę, 15 listopada br. Tym razem odbyły się dwa mecze eliminacyjne do mistrzostw Polski junierek starszych. Nasze panienki gościły Zawiszę Sulechów i odniosły dwa zwycięstwa. W pierwszym spotkaniu podopieczne trenera p. Lesława Chrzanowskiego po pięciosetowej zaciętej i wyrównanej walce wygrały 3:2 (15:12, 13:15, 13:15, 15:12, 15:4). W drugim meczu też było gorąco pod siatką, ale tym razem nasze panienki zwyciężyły 3:1 (13:15, 15:8, 15:12, 15:10). W obu meczach na wyróżnienie zasłużyły: Lilianna Sowa, Marzena Furmanik, Agnieszka Piórkowska i Anna Chrzanowska. Trener p. Chrzanowski był bardzo zadowolony z gry wchodzących: Edyty Krzemińskiej (libero) Anny Wojdyło, Marty Wittek i Joanny Materli.

W naszym zespole grały: Agnieszka Piórkowska (kapitan zespołu), Katarzyna Totczyk, Anna Chrzanow-

ska, Justyna Repech, Magda Totczyk, Marta Wittek, Edyta Krzemińska (libero), Lilianna Sowa, Marzena Furmanik, Anna Wojdyło i Joanna Materla.

Sukces odniosły młodziczki Olimpii w turnieju o mistrzostwo makroregionu dolnośląskiego. Podopieczne trenerki p. Marty Czyczerskiej pewnie wygrały turnieje 11 listopada br. w Lubaniu Śląskim i 15 listopada br. w Kamiennej Górze. Nasze młodziczki są już gronie ośmiu najlepszych drużyn w makroregionie. Trenerzy Olimpii wierzą, że nasz zespół powinien być w pierwszej trójce i awansować do gier o mistrzostwo Polski.

Uwaga, sympatycy siatkówki! w sobotę, 21 listopada br. o godz. 12 Olimpia II grać będzie u siebie z MKS Bolesławiec, a o godz. 16 Olimpia I zmierzy się z MKS Rokita Brzeg Dolny.

Na zdjęciu: siatkarki Olimpii po meczu z Zawiszą.

5 listopada br. w hali Szkoły Podstawowej nr 7 w Jaworze odbył się turniej szkół podstawowych w minikoszykówce chłopców. Zwycięzcą turnieju zostali uczniowie SP nr 7. Drugie miejsce zajęli koszykarze SP nr 5, trzecie SP nr 4, czwarte SP nr 2, a piąte SP z Władrowa.

### UDANY TURNIEJ MINIKOSZYKÓWKI

Zwycięski zespół grał w składzie: M. Dziasek, M. Derewińko, T. Woźniak, P. Fulawka, D. Kuć, M. Gottlieb, Ł. Zieliński, J. Lorko, A. Ciecik, M. Karliński, M. Ręczuch i R. Delikatny. Trenerem zespołu jest p. Marcin Godlewski. Gratulujemy.

Młodzi koszykarze ze Szkoły Podstawowej nr 7 będą reprezentować Jawor w turnieju wojewódzkim, który odbędzie się 26 listopada br. w Legnicy. Życzymy powodzenia z tarczą.

### 6. i 7. liga

## CZARNE CHMURY NAD PARKIEM

W świąteczną środę, i niedzielę odbyły się pełne koleжки spotkań o mistrzostwo 6. ligi piłkarskiej (grupa 1). Środowe mecze nie były udane dla naszych drużyn, bowiem wszystkie poniosły porażki. Nie inaczej było w niedzielę - tylko Rodło Granowice zwyciężyło na wyjeździe, pozostali dostali lanie. Oto wyniki spotkań rozegranych 11 listopada br.: \* Bieniowiczanka Bieniowice - Park Targoszyn 10:0 (3:0) \* Rodło Granowice - LZS Pielgrzymka 0:1 (0:0) \* Unia Mściwojów - Błękitni Koskowice 2:8 (1:6) \* Polboto Grom Udania - Victoria Rzeszotary 1:2 (1:1) \* Victoria Twardocice - Czarni Rokitki 5:2 (1:2) \* Tomaszów Bolesławiecki - Kolejarz Miłkowice 3:0 (1:0) \* Orzeł Zagrodno - Mewa Kunice 1:3 (0:2). Pauzowali Orlik Okmiany.

Natomiast w przedostatniej kolejce jesieni rozegranej w niedziel-

### W ligach koszykarzy

## Siódemka rozgromiła Iskrę

W minioną środę, 11 listopada br., koszykarze Uczniowskiego Klubu Sportowego Siódemka Jawor w meczu młodzików zdeklasowali Iskrę Legnica aż 146:22 (76:12). Trener naszego zespołu p. Krzysztof Stadnik powiedział nam, że najlepszymi na parkiecie byli Krzysztof Hołubowicz, zdobywca 31 pkt., Michał Kwiatkowski - 28 pkt. i Jarosław Karliński - 23 pkt. Gratulujemy.

Nieco gorzej powiodło się naszym młodzikom w niedzielę, 15 li-

stopada br., w Jeleniej Górze. Podopieczni trenera p. Krzysztofa Stadnika nieznacznie przegrali z tamtejszym MKK MDK 52:56 (19:30). W naszym zespole, który po przerwie grał koncertowo, najlepiej spisywali się Michał Kwiatkowski, Krzysztof Hołubowicz i Radosław Purgał.

W niedzielę, 22 listopada br. o godz. 11, nasi młodzi koszykarze podejmować będą w hali sportowej SP nr 7 w Jaworze Górnika Wałbrzych. Emocji nie powinno zabraknąć.

## W GKS Męcinka wybiorą władze

Gminny Klub Sportowy Męcinka pragnie za naszym pośrednictwem zaprosić swoich członków i sympatyków na nadzwyczajne zebranie sprawozdawczo-wyborcze, które odbędzie się w piątek, 20 listo-

pada br., o godz. 18 w hali sportowej Szkoły Podstawowej w Męcince. Podczas obrad zebrani podsumują dotychczasową działalność klubową oraz wybiorą nowy zarząd.

(WM)

### Czeremański i Nadleśnictwo

## Udane zawody strzeleckie

W ramach obchodów 80. rocznicy odzyskania Niepodległości, 14 listopada br. na strzelnicy sportowej Ligi Obrony Kraju odbyły się zawody w strzelaniu z karabinka i pistoletu sportowego. Rywalizowało 58 zawodników i zawodniczek, w tym 13 drużyn o trzyosobowych składach.

W łącznej klasyfikacji indywidualnej (kbks i pistolet) zwyciężył p. Waldemar Czeremański. Drugi był p. Jarosław Wittek, trzeci p. Kazimierz Jankowski, czwarty p. Alfred Kurzydło i piąty p. Anatol

Ryng. W klasyfikacji drużynowej najlepsi okazali się strzelcy Nadleśnictwa Jawor przed Komendą Rejonową Policji, Spółdzielnią Inwalidów „INPRODUS”, Jednostką Ratowniczo-Gaśniczą PSP i Cukrownią Jawor.

Wśród kobiet zwyciężyła p. Stanisława Wierzbicka przed p. Marią Pożogą i p. Martą Walaszek. Zwycięzcy otrzymali puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe. Na zakończenie udanych zawodów wszyscy zasiedli do wojskowej grochówki.

WIESŁAW MAJDA



### 5. liga

## NYSA LEPSZA OD MIESZKA

W środę, 11 listopada br., odbyła się przedostatnia kolejka spotkań o mistrzostwo 5. ligi. Wielką niespodziankę sprawili piłkarze Rataja Paszowice, którzy pokonali w Szczedrzykowicach tamtejszy Orkan 1:0 (0:0). Zwycięskiego gola strzelił Krzysztof Sokołowski. W innym bardzo dobrym spotkaniu Nysa Wiadrów zremisowała u siebie z Górnikiem Złotyryja 0:0. Natomiast futboliści GKS-u Męcinka ulegli Warcie Bolesławieckiej 1:2 (1:0).

W niedzielę, 15 listopada br., odbyły się ostatnie mecze rundy jesiennej 5. ligi. Na stadionie w Paszowicach, przy potwornym zimnie, rozegrane zostały derby pomiędzy Ratajem a GKS-em Męcinka. Po dobrym meczu lepsi okazali się gracze z Męcinki, którzy pokonali gospodarzy 4:1 (1:0). Bramki dla GKS-u zdobyli Krzysztof Win-

ter, Krzysztof Wodecki, Mirosław Wilczyński i Mariusz Gałuszka. Honorowego gola dla Rataja strzelił Arkadiusz Siendzielorz. Bardzo dobrze w zespole GKS-u grali: strzelec pierwszego gola młody piłkarz Krzysztof Winter oraz weteran Krzysztof Wodecki. W zespole gospodarzy nieźle poczynali sobie Dawid Sawicz oraz inni młodzi zawodnicy, wprowadzeni do gry (nie wiadomo dlaczego) dopiero w końcówce drugiej części spotkania.

Grający o wiele lepiej na wyjazdach piłkarze Nysy Wiadrów sprawili swym sympatykom wielką niespodziankę, pewnie zwyciężając w ostatniej kolejce jesieni w Ruszowicach tamtejszego Mieszka 3:1 (1:0). Bramki dla Nysy strzelili Przemysław Piwowarski - 2 i Hubert Grudziński - 1.

Na zdjęciu: piłkarze Nysy Wiadrów.

